



SUPLEMENTO  
**LÍBERO**



**LEONES**

**River  
goleó y es  
puntero**

Páginas/6/7

**LEONES**

**San Lorenzo  
ganó y es  
record**

Página/5

**LEONAS**

**Reinas del  
hockey en  
Holanda**

Páginas/3 y 12

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha **28 AGO 2001**

Celoc. No. **10355**

Buenos Aires, lunes 27 de agosto de 2001 - Año 15 - N° 4584

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23

Opcional Revista con CD Radio Bangkok: \$6 - Opcional Estuche de Legados: \$3

## TURNO

“Está muy bien, muy tranquilo, como siempre. Está esperando su turno, que le devuelvan la oportunidad de hacer algo por la Argentina. Trata de hacer política, pero no lo dejan... él siempre ha dicho que quiere regresar a la presidencia.” Cecilia Bolocco llegó ayer a Córdoba, dio este pequeño parte sobre el ánimo de su marido, Carlos Menem, y se encerró en un lujoso hotel céntrico hasta la hora de participar en una cena política.

Reportaje a Liliana Chiernajowsky

**“Yo no fui a pedir ninguna candidatura”**

Página/4

**16/17** Paul Sereno, cazador de dinosaurios, por Ricardo de Rituerto

Debates, líneas internas y partidos en el movimiento piquetero, a diez días de la segunda asamblea nacional

**Rumbo al encuadre**

Páginas/10/11

**28** De la crisis se sale en taxi, por Noé Jitrik

PLACER

**Aceites del relax**

Página/18

**EXCLUSIVO** Un estudio del Banco Provincia muestra que para mantener el “déficit cero” el Gobierno debería aplicar a salarios y jubilaciones recortes que van del 38 al 50 por ciento, a menos que se extienda la poda a áreas aún no alcanzadas como las transferencias a las provincias, el incentivo docente o la totalidad de los gastos universitarios Páginas/2/3

# EL TEOREMA DE CAVALLLO





# Tan mal

Por Julio Nudler

Como el francés Thierry Devaux, que quedó colgado con su parapente de la Estatua de la Libertad, la Argentina se bambolea sobre el vacío con su plan de Déficit Cero. De la consecución de éste depende, primero, que el directorio del Fondo Monetario apruebe formalmente, dentro de dos semanas, el desembolso de 5 mil millones para reponerle reservas de liquidez perdidas al sistema financiero argentino y, posteriormente, la entrega de los restantes 3 mil millones, cruciales para someter la deuda a alguna variante aún indefinida de lipoaspiración. Por tanto, este proceso quizá se vea durante meses cercado de dudas por los conflictos sociales y políticos que ya está provocando un ajuste de tan inédita magnitud. Un análisis que acaba de completar la Gerencia de Estudios Económicos del Bapro traza una deprimente perspectiva sobre la magnitud y extensión de los cortes que deberá efectuar el Estado para igualar ingresos y egresos en lo que resta de este año y en el 2002. La impresión que causa el informe es tal que, a su pie, fue incluida la siguiente advertencia: "Las opiniones vertidas en este documento no representan la opinión oficial del Banco Provincia de Buenos Aires ni de sus autoridades".

En esencia, lo que muestra el trabajo es que Christian Colombo (jefe de Gabinete) y Domingo Cavallo (ministro de Economía), responsables de la política fiscal, se enfrentan a dos disyuntivas igualmente difíciles. Si intentan eliminar el déficit sólo con el inicial criterio de corte, afectando sueldos públicos y jubilaciones, se exponen a tener que aplicar quitas descomunales, imposibles de imponerles a sus víctimas. La opción es ensanchar la "base imponible" del ajuste, afeitando partidas como el incentivo docente, las transferencias a las universidades (que las forzaría a arancelar los estudios) o el Fondo del Tabaco, que desatarían -de hecho, ya está ocurriendo- serias confrontaciones.

## Tercer trimestre en la morsa

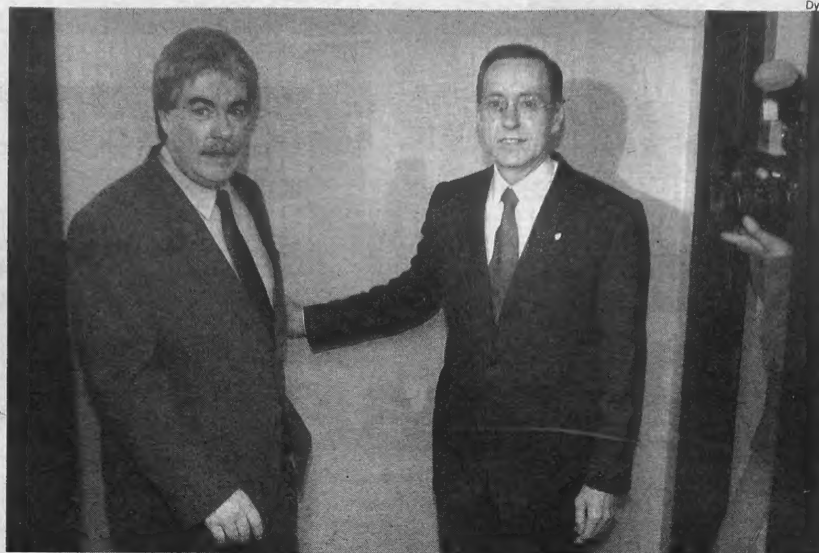
De acuerdo con los analistas del Bapro, el ajuste necesario de ahora a las Navidades, respecto de un déficit tendencial anual de unos 8 mil millones de pesos, proyectado

**2002: El informe subraya que el escenario fiscal que revelan los primeros trazos del Presupuesto 2002 plantea serios interrogantes acerca de su viabilidad.**

en julio, resultaba, antes de la negociación con el Fondo, no inferior a 3 mil millones, esto para cumplir con la regla de Déficit (adicional) Cero, vigente para el segundo semestre, o como mínimo a partir de agosto.

En principio, Economía decidió mantener para todo el tercer trimestre la pauta inicial de recorte del 13 por ciento sobre los rubros "no intangibles" (los servicios de la deuda son los considerados intangibles

Aunque el gobierno de Estados Unidos se proponga ayudar a la Argentina a través del comercio, las barreras de ingreso a su mercado transforman esa posibilidad en una ilusión.



Rodríguez Giavarini, ministro de Relaciones Exteriores, y James Walsh, embajador estadounidense. El canciller confía en incorporar en las negociaciones el tema de los subsidios agrícolas.

# La apertura comercial de EE.UU., un gesto más político que económico

Por Cledis Candelaresi

La supuesta bonanza que animará a la economía argentina en un futuro próximo, a través de la multiplicación de sus exportaciones a los Estados Unidos, parece más un espejismo que una realidad palpable. Útil para frenar el veloz derrape de los bonos y acciones argentinos, pero ficticia como meta para la economía real. Entre otras dificultades para conquistar ese apetecible mercado, la propia Cancillería local admite una: hasta que George Bush no consiga arrancarle a su Congreso el fast track -permiso para negociar acuerdos de libre comercio sin que el Legislativo los modifique-, es utópico pensar, siquiera, la que Argentina conseguirá cerrar la brecha comercial con ese país, que hoy supera los 1500 millones anuales.

Junto al anuncio del auxilio financiero del Fondo Monetario Internacional, la administración estadounidense dio a conocer su presunta voluntad de avanzar en negociaciones con el Mercosur para concretar un acuerdo de libre comercio, algo que los presidentes del bloque sureño le habían propuesto pocas semanas atrás. El Gobierno argentino presentó esa aceptación como un logro, que abre las puertas a una inminente prosperidad fundada en mayores ventas a los Estados Unidos.

Pero la historia reciente de la relación bilateral demuestra que no hay muchos motivos para hacerse ilusiones. La Argentina no sólo tiene un comercio bilateral desfavorable (le compra más de lo que le vende) sino que hasta compite en el mercado internacional con la producción agrícola norteamericana, amén de que hasta ahora no ha conseguido derribar las múltiples barreras con las que los estadounidenses protegen a su producción. Un ejemplo es la reciente imposición de derechos compensatorios del 41,46 por ciento sobre el valor de la chapa laminada en caliente que le vende Techint, recurso del que echó mano Estados Unidos para amparar a su industria siderúrgica.

Aun en el caso de que Washington decidiera políticamente diluir sus múltiples y sólidas barreras comerciales para hacer lugar a los bienes

argentinos, subsistiría una dificultad adicional. Las empresas y productores norteamericanos tienen una probada capacidad de lobby sobre el Parlamento, tanta como los sindicatos y los grupos ambientalistas, que presionan para que no se permita el ingreso de productos fabricados en países que no respetan normas ecológicas o que dan a sus empleados menores prerrogativas que las que gozan los estadounidenses. Esto transforma al fast track en una herramienta imprescindible para garantizar que si el Poder Ejecutivo negocia con otro país un acuerdo comercial, éste no sea enmendado por legisladores.

Sin embargo, desde que el senador Jim Jeffords se pasó a las filas demócratas, haciendo perder a los republicanos la mayoría en el Congreso, Bush quedó más lejos de conseguir esa autorización para la "vía rápida", ya que la oposición es bastante renuente a delegar en él una facultad que le negó al ex presidente de su partido, Bill Clinton.

"Hay que ver en qué medida Estados Unidos está dispuesto a aceptar los productos argentinos", admitió una fuente del Palacio San Martín, donde nadie niega que el libre comercio con aquel país puede aplastar definitivamente a muchos sectores económicos argentinos. Son muy pocos los productos que tienen precio y calidad suficientes como para seducir al mercado norteamericano y mu-

las barreras para arancelarias, desvelos locales que difícilmente la Administración Bush acepte poner sobre la mesa.

Las perspectivas de exportar más a Estados Unidos en el marco de un acuerdo con el Mercosur, conocido como "4 más 1", se diluyen todavía más si se presta atención a las resistencias de Brasil a avanzar en estas negociaciones. Todas las declaraciones de Fernando Henrique Cardoso o de su canciller, Celso Lafer, relativizan esta posibilidad, dejando en claro que no será fácil sellar

un pacto con el bloque sureño.

Aceptar la propuesta de negociar la integración del ALCA desde el Mercosur y no con acuerdos bilaterales es apenas un gesto norteamericano para mejorar las expectativas hacia la Argentina. Forma parte de la estrategia estadounidense para evitar que nuestro país arrastre en su crisis a otros países de la región, bien por una cesación de pagos, bien por un estallido social incontrolable. Pero difícilmente esto se traduzca en la posibilidad de exportar más y tener una industria más próspera.

## ECONOMIA PREPARA EL "ROAD SHOW"

# El plan sale de gira

Mientras el Palacio de Hacienda se prepara para mostrar en los centros financieros internacionales su programa de Déficit Cero y los resultados de su reciente acuerdo con el Fondo Monetario Internacional, en el frente interno hay pronuncios de fuertes disputas tanto al interior del Gobierno como ante las administraciones provinciales. El ajuste en las cuentas públicas tendrá como capítulos destacados de la semana la discusión en torno a las pautas para el Presupuesto 2002 -que afectará el funcionamiento de áreas como Educación y Salud- y la pulseada con las provincias en relación con el reparto de la recaudación (ver aparte).

Según anunció ayer el viceministro, Daniel Marx, el equipo económico presentará en los próximos días la Carta de Intención que elevará a las autoridades del FMI, que incluye las condicionalidades del acuerdo, para posteriormente realizar la presentación oficial a los inversores internacionales. Aunque el Gobierno no tiene en sus planes requerir nuevos créditos en la plaza internacional, la intención es bajar el "riesgo soberano" (la sobretasa que paga el país por desconfianza de los inversores), que podría recalentarse cuando se conozcan los resultados de la recaudación tributaria de agosto. Por otra parte, buscará bajar el costo del crédito para cuando deba

plantar el canje de títulos de deuda con vistas a la reprogramación de vencimientos, casi un requisito planteado por el organismo de Estados Unidos como condición para apoyar el acuerdo con el FMI.

En una entrevista por Radio América, Marx aseguró que el convenio con el organismo internacional "está siendo redactado", pero aseguró que no habrá sorpresas. Una vez cerrada esta etapa, vendrá el "road show" por las principales capitales financieras del mundo: Nueva York, Londres y Frankfurt, principalmente.

Las declaraciones de Marx no terminan de despejar las dudas en relación con el contenido del acuerdo. El recorte de los fondos que se coparticipan con las provincias, y un avance del sector privado sobre áreas de salud, previsional, aduanas, recaudación impositiva y hasta sobre la banca pública, son algunos de los aspectos mencionados en los comentarios circulares acerca de lo negociado en Washington.

Marx encabezó la misión que por dos semanas negoció en la capital estadounidense el acuerdo que, finalmente, se plasmó en un nuevo préstamo condicionado de 5 mil millones de dólares para fortalecer las reservas internacionales del país y otros 3 mil millones adicionales que serán aplicados como garantía para iniciar una reprogramación de los vencimientos de deuda más próximos.

**Mercados: Muy pocos productos tienen precio y calidad para seducir al mercado norteamericano y muchos, en cambio, podrían claudicar ante la competencia.**

chos los que podrían claudicar frente a esta competencia.

Todo depende de una negociación que ni siquiera tiene agenda organizada. Adalberto Rodríguez Giavarini, canciller argentino, piensa que en el encuentro previsto para septiembre en Punta del Este con Robert Zoellick, representante comercial de los Estados Unidos, podría comenzar a definirse el temario. Según aspira el canciller, debería incluir si o si los subsidios a la producción agrícola y

DEFICIT. CERO EXIGIRA RECORTES DE GASTOS SIN PRECEDENTES

# no estamos, lo peor está por venir

Daniel Jayo

La magnitud y la extensión de los cortes al gasto público para cumplir con el Déficit Cero ofrecen una deprimente perspectiva, según concluye un análisis de la Gerencia de Estudios Económicos del Bapro. Un cuarto trimestre temible y un 2002 aún peor.



Chrystian Colombo, jefe de Gabinete, y Domingo Cavallo, ministro de Economía. Sonrisas sólo para la foto.

por excelencia) del gasto público. Como la recaudación de julio y agosto está muy por debajo de lo esperado por el Gobierno, se intentará compensar la creciente brecha con ajustes complementarios del gasto, consistentes, básicamente, en sentarse sobre la caja.

Respecto de esa comprensión adicional, los economistas del Provincia aventuran dos alternativas, a partir de otras tantas hipótesis sobre los ingresos fiscales en el bimestre agosto/septiembre. En la alternativa más benigna, el ajuste adicional necesario será de 1867,2 millones de pesos, y escalará a 2262,7 millones en la más desfavorable, que en realidad es la más consistente con el presente escenario de crisis financiera y contribuyentes al borde de la rebeldía fiscal, sublevados al quedar atrapados en el doble trapiche de la iliquidez y la recesión.

Estos ajustes complementarios tendrían un impacto trimestral que como mínimo duplicaría el valor del recorte ya practicado (por unos mil millones de pesos, rebajando en un 13 por ciento las partidas tangibles). En otras palabras, si el método de recorte a aplicar fuese sólo el habilitado por la ley de Déficit Cero, el ajuste debería ser de entre 38 y 43 por ciento en el trimestre, en lugar del mencionado 13 por ciento. El resultado de este ejercicio indica que la caída total trimestral del gastopúblico necesaria en la opción más probable sería de unos 3300 millones de pesos, si se aceptase el déficit de julio como punto de partida.

“Los niveles de ajuste estimados —concluye el documento— parecen difícilmente practicables en el cortísimo plazo que queda hasta el fin del trimestre (30 de septiembre), sin arriesgar la parálisis estatal y la realimentación negativa que resulta de la potenciación de los ya mencionados efectos recesión/iliquidez (a los que se suma, aunque con mucho menor impacto, la pérdida de ingresos derivada de las desgravaciones de los planes de competitividad).”

## El temible cuarto trimestre

Sólo en el caso de una muy favorable acogida de los mercados al

nuevo acuerdo con el Fondo (la recepción fue estos días primero entusiasta y luego de cautelosa a fría) podría esperarse una lenta mejora de los ingresos tributarios durante el último tramo del año. La pregunta crucial es qué posibilidad efectiva de sustancial mejora del escenario puede existir cuando imperan serias dudas sobre la capacidad del Gobierno nacional para imponer efectivamente los ajustes previstos.

De nuevo, y manejando dos hipótesis alternativas respecto de los recursos, si el único método de ajuste a aplicar en el cuarto trimestre fuese el establecido en la ley de Déficit Cero, el coeficiente de recorte total requerido debería ser superior al 50 por ciento, en vez del actual 13. En una hipótesis pesimista, de continuidad de la presente crisis financiero-recaudatoria, no habría posibilidad efectiva alguna de ajustar el gasto al nivel requerido para equilibrar el resultado fiscal.

## Más hieles que mieles en el 2002

La Secretaría de Hacienda definió una estimación de cierre del año actual sobre la base de los datos y las proyecciones oficiales a junio último. “Se trata de una proyección necesariamente optimista —puntualiza el trabajo del Bapro—, que ha sido claramente superada por las circunstancias. Muestra un déficit de casi 6700 millones de pesos y un nivel de recursos públicos de unos 45 mil millones, de cumplimiento imposible. En este último caso, la diferencia entre previsión y realidad esperable sería de más de 4 mil millones de pesos —en una visión actualizada optimista— sólo como consecuencia de la pérdida de ingresos tributarios.”

Para el gasto público del próximo año se prevé un ajuste global de unos 5600 millones de pesos. Este se compondría de un ajuste de tipo convencional (recorte de créditos presupuestarios) de casi 2600 millones, y otro según el método de la ley de Déficit Cero, de casi 3 mil millones (como consecuencia del mantenimiento del coeficiente de recorte de

13 por ciento, aplicado sobre una “base imponible” más reducida).

El informe subraya que el escenario fiscal que revelan los primeros trazos del Presupuesto Nacional 2002 plantea serios interrogantes acerca de su viabilidad en todos los campos de análisis posibles. Tras el nuevo compromiso con el Fondo, éste puede plantear exigencias políticamente conflictivas, como la de aplicar el recorte del 13 por ciento también a la suma fija de 1364 millones de pesos mensuales

que la Nación le transfiera a las provincias, según se acordó en el Compromiso Federal sobre la coparticipación, convirtiendo ese rubro en “tangible”, es decir, sometido a ajuste. Con un coeficiente del 13 por ciento, esta poda a los recursos provinciales superaría del 2100 millones anuales.

A la luz de los números que despliegan los economistas del Provincia se explica el escepticismo con que fue recibido el favorable anuncio del Fondo Monetario. El cum-

plimiento del nuevo programa depende de demasiadas incógnitas —a qué grado llegará la resistencia social, cuánta decisión política tendrá el Gobierno para reprimir la protesta, cómo reaccionará la economía—, como para creer que ya está el remedio y que el país tiene por delante, como mínimo, dieciocho meses de tranquilidad, sin tener que someterse al test de los mercados. Hay otras pruebas, tanto o más complicadas, que deberá sobrellevar desde hoy mismo.

CAVALLO DESCONOCE EL PISO DE LA COPARTICIPACION

## Los impuestos son míos, míos

En tanto que fuentes oficiales confirmaron ayer las previsiones de una nueva caída en la recaudación impositiva en agosto, el Gobierno se apresta a iniciar una dura negociación con las provincias para eliminar el piso vigente para los fondos de coparticipación federal que les gira mensualmente. El ministro de Economía, Domingo Cavallo, les puso marco a estas discusiones al anticipar ayer que no habrá más fondos garantizados para las provincias. “Los pactos federales de los últimos años también (además de la recaudación) repartían el crédito; eso, ahora, deja de ser relevante, porque no tenemos crédito”, apuntó en una entrevista.

En la agenda del jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, está previsto para mañana un encuentro con los gobernadores para iniciar la discusión de una nueva ley de Coparticipación. Pero las conversaciones vienen demoradas por deudas del Estado nacional, originadas en dos pactos fiscales que no se respetaron. Cavallo, 48 horas antes del encuentro, salió a anunciar que directamente desconocerá dichos pactos. Lo hizo en una entrevista que publicó ayer Clarín.

Según lo acordado en noviembre de 2000, el gobierno nacional les garantizó a las provincias un piso de 1364 millones de pesos mensuales en coparticipación de impuestos nacionales, cualquiera fuera la recaudación tributaria. Ayer, en la nota

mencionada, Cavallo asegura que “lo único que podemos repartir son los impuestos que recaudamos; antes se repartía la emisión monetaria, los pactos federales de los últimos años también repartían el crédito; eso, ahora, deja de ser relevante, porque no tenemos el crédito”.

Aunque el Gobierno se empeña en negar que un recorte a las provincias se vincule con compromisos asumidos ante el FMI, lo cierto es que lo que trascendió de la Carta de Intención a presentar al Fondo, figuraría una mención a la “ineficiencia” del mecanismo de reparto de tributos y

ma financiero” y la posibilidad de que la baja en las tasas de interés reduzca la morosidad.

Muchos gobernadores anticiparon, previo a la reunión de mañana en Buenos Aires, que si se dispone un recorte en los recursos que reciben, sus provincias se volverían socialmente ingobernables. Economistas como Jorge Remes Lenicov (diputado del PJ) y Raúl Cuello, ambos con fuerte predicamento sobre los gobernadores justicialistas, criticaron la postura del gobierno nacional. “Me parece bien que se busque reformular la ley de Coparticipación, es algo que ya se había dispuesto en el ‘94 y no se cumplió”, señaló Remes, “lo que me parece mal es que se busque alcanzar esto para resolver una cuestión de corto plazo, como puede ser los giros a las provincias”. Agregó que “en esta parte del ciclo le tocará poner (hacer recortes) a la Nación y el año que viene, si las cosas mejoran, le tocará a las provincias”. Cuello, en tanto, advirtió que “el sistema es hoy estructuralmente perverso, no puede haber federalismo en la Argentina en tanto y en cuanto el gobierno se reserve el manejo de los fondos y las provincias dependan de los criterios de la Nación para el reparto”. En su opinión, “el sistema de coparticipación debería funcionar exactamente al revés, las provincias tendrían que coparticipar a la Nación, porque son las que le han dado origen y, en consecuencia, tendrían que proveer de fondos”.

**Recursos: Una fuente del Palacio de Hacienda confirmó ayer que la recaudación de agosto apunta a una caída del 8 por ciento contra el mismo mes del año pasado.**

a la necesidad de un ajuste mayor en las provincias, en línea con el plan de Déficit Cero a nivel nacional.

El cuadro de situación está aún más complicado por la reafirmación de que la recaudación de agosto apunta a una caída del 8 por ciento en relación al mismo mes del año pasado. Una fuente del Palacio de Hacienda confirmó ayer esas previsiones, aunque abrió expectativas sobre una recuperación en esta última semana del mes, por el “mejor cli-



Bernardino Avila

LILIANA CHIERNAJOWSKY

# "Yo no fui a pedir ninguna candidatura"

Por Santiago Rodríguez

Elisa Carrió la quería como una de sus candidatas a diputadas en la Capital Federal, pero los socialistas democráticos se opusieron porque es la esposa de Carlos "Chacho" Álvarez: no quieren saber nada con todo lo que esté relacionado con el ex jefe del Frepaso. Liliana Chiernejowsky no quiso entrar en polémicas. Si bien dijo lamentar que "en el armado electoral del ARI se hayan presentado vicios de la vieja política", ratificó que apoyará a esa fuerza porque es necesario respaldar a la chaqueña "por lo que representa y por la investigación que está realizando". En diálogo con *Página/12*, señaló una vez más que "la Alianza ya fue" y advirtió que "más allá de algún veranito de (Rodolfo) Terragno", aquellos que integren las listas aliancistas representarán "la política de ajuste por más que tengan un discurso supuestamente opositor". La subsecretaría de gabinete porteño también marcó sus diferencias en cuanto a la política nacional con Aníbal Ibarra, aunque aclaró que "en la ciudad no se vive la misma situación que en el país".

—¿Por qué quedó fuera de la lista del ARI? ¿Qué pasó?

—Yo no fui a pedir ninguna candidatura; para mí no es un problema electoral, sino poselectoral, y en ese sentido ya tengo una decisión tomada en cuanto a ubicarme en otra configuración política que creo que se va a dar después de octubre. Sostengo que hay que apoyar al ARI, más que por la construcción electoral, porque hay que respaldar a Carrió por lo que representa y por la investigación que está realizando.

**De la Rúa: "Nunca tuvimos grandes ilusiones de que fuera a liderar un proceso de modernizaciones, pero su liderazgo fue impuesto por la sociedad".**

Lamento que Lilita no sea candidata porque está cumpliendo un rol sumamente importante de fuerte interpelación al modelo que arrancó en la dictadura y aún sigue, de connivencia entre los poderes económicos y algunos sectores de la política. Ella pone en jaque al sistema político y su investigación es de suma importancia.

—Usted no fue a pedir ninguna candidatura, pero lo cierto es que Carrió se la ofreció porque quería llevarla en la lista y los socialistas la vetaron.

—Lamento que en el armado electoral del ARI se hayan presentado vicios de la vieja política y cierto hegemonismo del socialismo democrático que impone riesgos en la construcción de esa

fuerza política a futuro. Pero prefiero no profundizar en este tema.

—Alguna vez dijo que le gustaría discutir sobre el aborto con la Iglesia. ¿Confía realmente en la Alianza como una alternativa de poder desde la cual se podría dar ese tipo de debates?

—No lo planteé como una friolera, sino como una cosa respetuosa y profunda, que tenía que ver con los aspectos más sociológicos que tienen implicancias en la salud pública. La Alianza se presentó como alternativa en un país con una cultura de diez años de menemismo y que generó una demanda muy fuerte de cambio en la sociedad de respeto a las instituciones, a la división de poderes, de lucha fuerte contra la corrupción y de cambio de la situación económica. La Alianza prometía ser un espacio de mayor riqueza cultural para generar debates diferentes en la sociedad y el problema fue que tuvo una posición muy temerosa y conservadora. También defraudó muchísimo en las expectativas de cambio de la cultura política; el tema de los sobornos en el Senado fue una cuestión emblemática y produjo un corte muy fuerte en cuanto a que en esta nueva etapa se podía producir una ruptura fuerte con algunas prácticas nefastas de la política. Hasta el fracaso económico fue producto del fracaso de conducción política, que tiene que ver básicamente con el Presidente.

—¿Alguna vez pensó que De la Rúa era diferente a lo que mostró ser?

—No. Nunca tuvimos grandes ilusiones de que fuera a liderar un proceso de grandes modernizaciones, pero su liderazgo fue impuesto por la sociedad. Tal vez sí creímos demasiado que la demanda y la necesidad de cambio eran tan fuertes que se iban a generar condiciones para dar respuesta más profunda. El Presidente no estuvo a la altura del momento que vive la Argentina, ni

Carrió le ofreció un puesto en su lista, pero el socialismo democrático la vetó en lo que ella llama "vicios de la vieja política". Sigue apoyando al ARI "por lo que representa y por la investigación" de las cajas del Senado. Y sigue contra la Alianza, con sus "candidatos del ajuste".

siquiera percibió la necesidad de tener posiciones más decididas.

—¿El Frepaso debería haber abandonado el Gobierno junto con Chacho?

—Sí. El Frepaso debería haber hecho, por lo menos, un balance interno, colectivo y conducido, y repensado su participación en el Gobierno y su aporte crítico. Ese proceso no se dio y eso generó posibilidades para que se diera una situación de dispersión como se está dando en este momento.

—¿El Frepaso está agotado?

—Perdimos, y esto es evidente, la posibilidad de ser una alternativa nacional; la Alianza nos fagocitó. Hay una historia del Frepaso y una militancia que es absolutamente rescatable, pero el partido está en una situación muy

complicada.

—¿Qué siente hoy cuando repasa las propuestas que hizo la Alianza?

—Eran propuestas mínimas, en realidad. El hecho de que no podamos haberlas cumplido implica un fracaso para el país, además de para la Alianza. Si los argentinos no ponemos a repensarnos de verdad, ningún otro gobierno que suceda a este va a poder resolver los problemas que tenemos porque la crisis profunda que tenemos tiene que ver con lo institucional, lo político, lo económico y lo moral y pone en jaque al país.

—Hace un tiempo anunció su alejamiento de la Alianza nacional, pero se quedó en el Gobierno porteño. ¿Qué la ata a la gestión de Aníbal Ibarra?

—En la ciudad no se vive la misma situación que en el país y tampoco los cruces profundos que uno tiene en el debate nacional le caben a esta ciudad. El de la ciudad, si bien es un gobierno de la Alianza, está encabezado por un compañero del Frepaso, al que respeto y deseo seguir acompañando porque esta gestión es muy importante para el Frepaso y para el distrito; es importante que en medio de esta vorágine nacional desde acá se hagan cosas como las que estamos haciendo.

—Sin embargo, su posición con respecto a lo nacional es muy distinta a la que sostiene Ibarra.

—Sí, tenemos diferencias. Creo que se puede seguir gestionando esta ciudad, incluso con algunos radicales como lo venimos haciendo, y tener una posición diferente con respecto a la problemática nacional.

—¿Hasta qué punto es sostenible esa diferencia de criterios?

—Lo es en tanto uno pueda seguir diferenciando y acotándose a la gestión. Todo depende de qué énfasis se les ponga a las diferencias.

—¿Y usted qué énfasis se plantea ponerles?

—Necesito tener una posición clara en este momento en cuanto a las cosas que están pasando en lo nacional; no puedo ponerme en funcionaria y decir veo pasar las movilizaciones, el ajuste y lo que sufren los jubilados sin tener opinión al respecto. Lo que está pasando divide aguas en el presente y a futuro; las posiciones se van a ir agudizando. Algunos compañeros siguen apostando a la existencia de la Alianza porque eso genera como un mayor paraguas, una continuidad del statu quo que generaría mayor certidumbre. Creo que eso no es posible, que la Alianza ya fue porque así lo dice la realidad nacional, más allá de algún veranito de Terragno o de alguna ilusión con su candidatura que no modifica para nada la situación. Quienes vayan por las listas de la política del ajuste por más que tengan un discurso supuestamente opositor. Cuando uno forma parte de un bloque tiene un margen restringido de diferenciación y un bloque oficialista cumple un rol en la democracia que es el de apuntalar la gestión del Ejecutivo. Es bueno no confundir a la gente y blanquear eso de entrada. El fracaso de la Alianza, la separación del Frepaso y el apoyo a la candidatura de Carrió lo fundamentan en la resolución de esta contradicción: si uno ya sabe que no puede acompañar más estas políticas, que no puede presentarse ante la gente diciéndole de nuevo una cosa y después haciendo otra, hay que blanquearlo al momento de la elección.

—Hace poco dijo que ahora coincidía más con Álvarez que con el resto de los compañeros del Frepaso.

—Con Chacho coincidimos hoy en la valoración que le doy a lo que representa Lilita como un

**Frepaso: "Debería haber hecho un balance interno y repensado su participación en el Gobierno. No se dio y eso generó una situación de dispersión".**

emergente de las demandas muy fuertes de la sociedad, que creo que son una continuidad de las que el pueblo depositó en su momento en nosotros. También coincidimos en lo que significa la investigación que está realizando.

—A partir de esa coincidencia con Chacho, ¿se lo imagina participando activamente después de octubre en ese nuevo espacio político?

—No sé si Chacho va a volver en lo inmediato a la política. El con toda claridad se ubicó fuera de la Alianza y salió de la política porque no podía o no quiso ponerse como opositor del Gobierno del cual fue gestor y formó parte. En la Alianza no va a estar seguro porque por eso se fue.



LA SEMANA EN QUE HUGO MOYANO INTENTO ACERCARSE A ELISA CARRIO

# Uno busca lleno de esperanzas

El titular de la CGT rebelde apoyó las investigaciones sobre lavado de dinero y la candidatura de Mario Cafiero en el ARI bonaerense. Pero Carrió negó la posibilidad de un acuerdo.

Por Diego Schurman  
y Felipe Yapur

Hace dos semanas, Hugo Moyano expresó su apoyo a las investigaciones sobre lavado de dinero que encabeza Elisa Carrió. Pero en los últimos días el titular de la CGT rebelde extendió el guiño hacia el campo electoral al manifestar su respaldo a la candidatura del justicialista Mario Cafiero, segundo en la lista bonaerense de diputados por Alternativa para una Argentina de Iguales (ARI).

Los intentos de acercamiento de Moyano a Carrió se sucedieron en los últimos días. El sindicalista hasta buscó comunicarse personalmente el viernes con la diputada. Pero no la encontró: la legisladora había abandonado la Capital para asistir a un casamiento.

“Por ahora no hay ningún acuerdo con nadie de la CGT de Moyano”, señaló tajante Carrió a *Página/12*, apenas retornó anoche a Buenos Aires.

Otros referente del ARI prefirieron marcar aún más distancia. “No estamos de acuerdo con subidas de último momento. Después del preinforme sobre lavado hubo un corrimiento generalizado. Nosotros tenemos una metodología de construcción que no la vamos a cambiar”, señalaron.

De todos modos, el líder de la CGT rebelde viene explorando canales alternativos. El más importante fue el que lo reunió de manera reservada con Cafiero, candidato del ARI en la provincia de Buenos Aires.

Cuando el justicialista le confió que Eduardo Duhalde lo había tentado para formar una boleta independiente, tanto al PJ como al ARI, Moyano lo cortó en seco:

—Ni loco dejes a Carrió, todos estamos con ella.

No fue lo único. El sindicalista hizo una segunda apreciación, que probablemente den pistas sobre su distanciamiento del PJ.

—Menem mató al peronismo y Duhalde lo está enterrando, porque su lista está a la derecha de Cavallo.

Paso seguido, el legislador reci-

bió todo tipo de elogios de Moyano. No sólo por haber apuntalado con su presencia a Carrió, aquel día en que se dio a conocer el preinforme sobre lavado de dinero. También por el aporte del justicialista con sus investigaciones sobre la ilegitimidad de la deuda externa. El camionero supo nutrirse del trabajo de Cafiero y utilizar varias de sus conclusiones a la hora de arengar en las protestas contra la “dictadura financiera”.

Uno de los primeros apoyos públicos de Moyano a Carrió ocurrió hace dos sábados. Fue cuando Héctor Recalde, en su ciclo de CVN, entrevistó a la mayoría de los integrantes de la comisión que investiga el lavado de dinero.

—Soy el abogado de la CGT de Moyano, te quiero dar toda la solidaridad con la investigación que están haciendo con el lavado —se presentó ante Carrió con el mandato del camionero.

—Te amo —le contestó eufórica la diputada. Y se fundieron en un abrazo de novela.

Moyano piensa más en el 2003 que en octubre de este año, sobre todo luego del distanciamiento que tomó de Carlos Ruckauf. Hace un año, el gobernador bonaerense lo había tentado a integrar su proyecto presidencial. Pero el acerca-



Elisa Carrió, titular del ARI. Negó un acuerdo con Moyano.

miento del PJ bonaerense a Cavallo impidió avanzar con la idea.

El guiño de Moyano a Carrió no podrá transformarse en un apoyo orgánico de la CGT rebelde al ARI. Al fracasar la posibilidad de un acuerdo entre Carrió y Luis Farinello, los sindicalistas rebeldes quedaron “varados” en la boleta del cura. Alicia Castro (aeronavegan-



Hugo Moyano, sindicalista camionero y jefe de la CGT rebelde. Intentó hablar personalmente con la diputada, pero no lo logró.

tes), Francisco Gutiérrez (metalúrgico), Néstor Cantariño (televisión) Daniel Carbonetto (asesor económico) y el propio Recalde son hoy candidatos del Polo Social.

—El respaldo a las investigaciones de Carrió es de todos. Y todos queremos que a Mario Cafiero le vaya bien. No es nuestra competencia. Pero nos pone en un aprie-

to salir a apoyar una lista cuando la CGT tiene gente propia en otra —confió un ladero de Moyano. En verdad, sindicalistas “rebeldes” también figuran en otras boletas. Saúl Ubaldini, por ejemplo, ya tiene un lugar reservado en la lista del PJ bonaerense. Y Omar Viviani dará pelea en la Capital.

Moyano reivindica su origen peronista. Pero supo mover su estructura para respaldar a quienes enfrentaron a los candidatos justicialistas. Eso ocurrió en 1995 cuando llamó a votar a José Octavio Bordón y Carlos “Chacho” Álvarez para derrocar a Carlos Menem.

El coqueteo con Carrió se parece más a un proyecto a largo plazo, con vistas al 2003 y con la esperanza de que el Polo Social de Farinello —en quien Moyano deposita grandes esperanzas— y el ARI de Carrió terminen conformando un frente común.

La disputa por lo que parece ser una misma porción del electorado para las legislativas de octubre no dejó lugar a un acuerdo. Pero los sindicalistas rebeldes insisten en que tarde o temprano Farinello y Carrió terminarán juntos. Por ahora eso parece imposible.

## Con una explicación epistolar

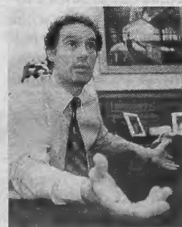
Ningún político que se precie de tal puede darse el lujo de contrariar las reglas del marketing: en esto parece haber pensado Luis Farinello al escribir la carta con que notificó a Alicia Castro su decisión de bajar la candidatura del piquetero Luis D'Elia, bajo el argumento central de que los cortes de ruta tienen mala imagen.

D'Elia, según habían acordado Farinello con Castro, iba a ocupar el primer lugar en la lista de candidatos a diputados provinciales. Pero al dirigente piquetero la fiesta se le agotó horas antes del cierre de las listas, cuando el titular del Polo Social degradó su candidatura al segundo puesto de la boleta, un lugar que —según las encuestas— lo deja sin chances de acceder a una banca.

En el fragor de la interna Farinello le hizo llegar sus razones a Castro: “El tema de los piqueteros, que ha cobrado actualidad y que expresa un recla-

mo legítimo, es rechazado en su metodología por amplios sectores de la sociedad que forman parte del Movimiento Nacional y Popular, el que también combate contra el modelo neoliberal pero no utilizan esa práctica”, le escribió. Y razonó que de mantener a D'Elia, peligrarían sus propias posibilidades de convertirse en senador (las de Farinello).

“Esta situación compromete nuestro objetivo de máxima, que sé que compartimos, de lograr la Senaduría nacional, lo que cambiará el mapa político argentino”, se playea el sacerdote. La carta finaliza con un párrafo que trasluce la temperatura de los tironeos: “Querida Alicia: en estos momentos de la negociación tengo la certeza de que estás trabajando en tu propio proyecto político, y mi propuesta siempre ha sido que trabajemos juntos por la reconstrucción del Movimiento Nacional y Popular; para ello siempre tendrás un lugar junto a nosotros”.



fuerza, el jefe de Gobierno deslizo, medio en broma medio en serio: “ahora la que falta es que Daniel Filmus y Jorge Telemán (secretarios de Educación y de Cultura) armen una lista de peronistas progresistas”. Ni lerdito ni perezoso, el legislador porteño Alberto Fernández —operador político del matrimonio Kirchner en Capital— le ofreció a Ibarra armar la famosa lista de peronistas “progres”. Pero el acuerdo se desinfló porque Ibarra sólo se aceptaba esa maniobra si Cristina Fernández de Kirchner encabezaba la lista; claro que la actual diputada se postula para senadora del PJ por Santa Cruz, con muchas chances de ganar, por lo que la lista que iba a incluir a los funcionarios justicialistas de Ibarra quedó en nada.

Aníbal Ibarra apuesta a mantener buenas relaciones tanto con la fórmula de la Alianza, en donde pudo ubicar a su hermana Vilma como acompañante de Rodolfo Terragno en la boleta para senadores, como con Alternativa por una República de Iguales (ARI), a donde emigró el socialista democrático Norberto La Porta después de dejar la Subsecretaría de Medio Ambiente de la Capital. Precisamente cuando La Porta se iba al ARI “en buenos términos” con Ibarra, y la vicejefa de Gabinete porteño, Liliana Chiernajowsky, también coqueteaba con esa

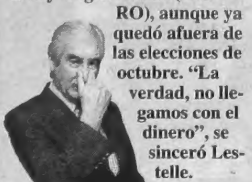
Franco Caviglia se despidió de Acción por la República. El diputado e integrante de la comisión que investiga el lavado de dinero fue tajante en su decisión al entender que el partido de Domingo Cavallo no había cumplido con el compromiso de luchar contra las mafias, una cruzada con la que el ministro de Economía cobró protagonismo durante los '90. Claro que el legislador no quedó pedaleando en el aire si no que tomó su decisión con un paracaídas a mano: recayó en las filas del justicialismo bonaerense de la mano de Eduardo Duhalde.



Luego de varios intentos, la jueza de cámara María Inés Garzón Conte Grand logró quitarle al juez de instrucción Martín Silva Garretón el expediente donde se le ordenó a la Sepi, Aerolíneas Argentinas y al Estado “mantener viva” la empresa. Los gremios aeronáuticos están que trinan ya que —dicen— ahora la Sala II de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso y Administrativo Federal, donde reviste Conte Grand, podría habilitar a AA a realizar, entre otras cosas, nuevos despidos.

## LA VENTANA INDISCRETA LA VENTANA INDISCRETA LA VENTANA INDISCRETA

Alberto Lestelle tuvo su cuarto de hora cuando fue secretario de Prevención y Lucha contra el Narcotráfico durante el gobierno menemista. Su carrera en la función pública terminó cuando sugirió que algunos diputados se daban un “nariguetazo” antes de entrar a las sesiones. Ahora trata de lanzar su Movimiento de Unidad, Renovación y Organización (MURO), aunque ya quedó afuera de las elecciones de octubre. “La verdad, no llegamos con el dinero”, se sinceró Lestelle.





Algunos quieren salir con los tapones de punta. Otros distinguen entre este ajuste y los "ideológicos" de López Murphy. Las facultades debaten planes de lucha para el comienzo de las clases en el cuarto cuatrimestre.

Por Javier Lorca

Algunos salen con los tapones de punta. Otros prefieren jugar callados y aguantar el resultado. Tras el ajuste impuesto por el Gobierno, y ante las nuevas puestas que se auguran para 2002, afloran diferentes posturas entre las universidades nacionales. Y también hacia adentro. ¿Qué debe hacer la universidad pública frente al recorte? El rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff, que hace dos años comandó las protestas contra la tijera menemista, ahora no aplica el ajuste y junto con otros rectores negocia con el Gobierno cómo atenuar sus efectos sobre el sistema educativo superior. Otras autoridades universitarias, en cambio, están a la cabeza de las marchas, dictan clases públicas y hasta avisaron que no podrán seguir funcionando a partir de octubre.

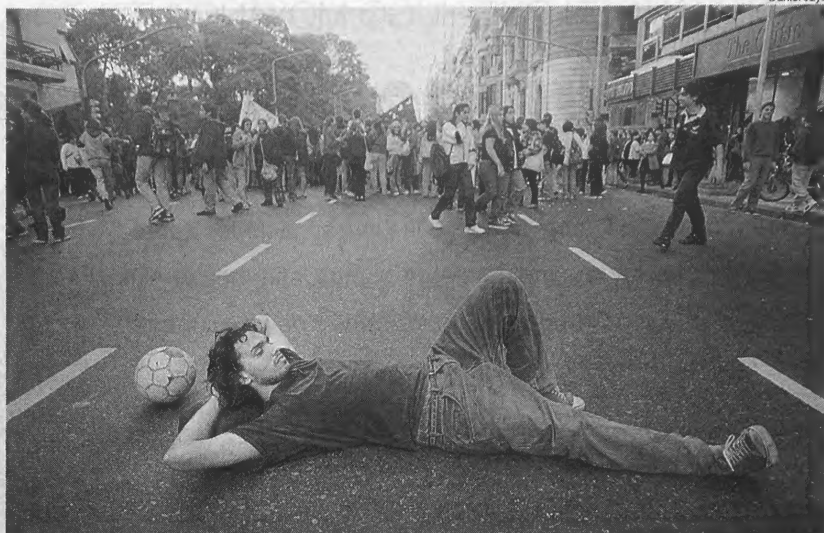
En las últimas semanas, el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) fue escenario de largas disputas entre los rectores. Shuberoff y otros radicales asumieron una actitud cautelosa, de rechazo al ajuste, si, pero moderado. "Organizar protestas nacionales va en contra del Gobierno y no en contra de los verdaderos enemigos de la Nación y del pueblo", dijo el rector de la UBA ante su Consejo Superior. Desde su entorno, un alto funcionario del Rectorado explicó a *Página/12*: "No queremos generar más inestabilidad institucional, porque no sabemos dónde puede terminar esta crisis. Además, es muy difícil salir a defender a la universidad cuando el recorte afecta hasta a los jubilados. Por eso, nos manifestamos en contra, pero en forma más medida que otras veces". Y distinguió: "Los recortes de Menem y de López Murphy estaban basados en un ataque ideológico a la educación pública. Ahora es distinto".

Otro grupo de rectores (donde se mezclan justicialistas, frepistas, independientes y pocos radicales) promovieron una histórica declaración del CIN contra el ajuste. "El derecho de la Nación a desarrollarse debe prevalecer por sobre el derecho de los acreedores a cobrar en sus términos una deuda gestada a espaldas de las mayorías que hoy se pretende sacrificar para honrarla", señalaba el párrafo más debatido del

documento (aprobado, al final, por unanimidad). Los rectores de la Universidad de La Plata y de la Universidad del Comahue, Alberto Dibbern y Jorge Rabassa, aseguraron a este diario que deberán cerrar en octubre próximo si el Gobierno no da marcha atrás. Como los rectores de General Sarmiento, La Matanza y otros, salieron a la calle junto a docentes y alumnos.

La divergencia de criterios también aparece en cómo las universidades aplicaron (o no) el recorte de las partidas de sueldos de docentes y empleados. La UBA, la UTN y las de Mar del Plata y Rosario pagaron julio sin descuentos. Excepto la primera, las demás aplicarían el ajuste en las próximas liquidaciones. Algunas ya lo aplicaron (Catamarca, Salta, Santiago del Estero) y otras lo hicieron parcialmente (Córdoba, Litoral).

Dentro de la UBA, se repitió la disputa. Varios decanos intentaron que la propia universidad asumiera un fuerte rol de oposición al ajuste. Los de Exactas, Sociales, Filosofía y Letras y otros consejeros superiores propusieron que se convocara a una asamblea con representantes de estudiantes, docentes y graduados de todas las facultades, para debatir un plan de lucha. El rector y otros decanos se opusieron



La discusión se dio entre estudiantes como entre decanos y rectores, con posiciones enfrentadas. Para los moderados, no hay que atacar al Gobierno; para los duros, eso es "enfriar para manejar la protesta".

## Las universidades debaten cómo enfrentar la tijera

("sería algo incontrolable", comentaban) y lograron detenerla.

Las diferencias internas en la UBA resurgieron cuando el Consejo Superior discutió la participación de la universidad en la marcha del miércoles pasado. Otra vez, Shuberoff intentó moderar el reclamo. "La aprobación de esta propuesta pro-

duciría un viraje en la conducta pública de la universidad -dijo-. Resultaría fuertemente incorrecto realzar una actividad que va en el mismo sentido que otros sectores que se oponen al esfuerzo nacional." Finalmente, el Consejo aprobó organizar clases públicas e invitar a la comunidad educativa a participar de

la marcha que resultó multitudinaria. En Plaza de Mayo estuvieron algunos decanos y también la vicerrectora de la UBA. Con matices, la discusión sobre cómo enfrentar la tijera oficial se reprodujo entre docentes y estudiantes. Por ejemplo: las agrupaciones más radicalizadas pretendían no iniciar las clases en el segundo cuatrimestre. "No empezar las clases sería vaciar la universidad. En dos semanas no tendríamos manera de movilizar a nadie," explicó a este diario un dirigente de la Alianza universitaria. "Es preferible empezar con medidas activas." Para la oposición, "lo que ellos quieren es enfriar la protesta, porque así no la pueden manejar".

CORAGGIO, RECTOR DE LA UN GENERAL SARMIENTO

## "Alianza contra el ajuste"

Por J. L.

"Hay que tejer alianzas con los sectores de la sociedad que ya advirtieron que este modelo de país no va más." Para José Luis Coraggio, rector de la Universidad Nacional de General Sarmiento, ése es el papel que debe encarnar la universidad pública frente al ajuste oficial. Autor de algunas de las críticas más fuertes que el sector lanzó contra las medidas, Coraggio dijo a *Página/12* que la universidad ha eludido su responsabilidad de mostrar que es posible otro país.

"La universidad debería hacer un análisis más global que el de su propio interés," dice Coraggio. "Este ajuste afecta miles de hogares, a los jubilados, a los proveedores del sector público. Implica una situación caótica en las instituciones, no sólo por las protestas que provoca, sino también por sus consecuencias: se provoca una debilidad en la capacidad para seguir brindando servicios. En la universidad, produce un nuevo golpe a las personas que están estudiando. El ajuste genera daños mayores a los ahorros que permite para pagar la deuda. Frente al ajuste, la universidad tiene que mezclar el dictado de clases con el análisis de la situación que vive el país. Cerrar sería lo más fácil, pero no podemos dejar a los estudiantes sin clases. Tenemos que defender a la educación pública".

¿Qué deben hacer concretamente las universidades?

—Hay que tejer alianzas con los sectores de la sociedad que ya advirtieron que este modelo de país

no va más. La universidad pública tiene que vincularse con los sectores sociales y productivos nacionales para poner en marcha un proceso de cambio, para terminar con el clientelismo, fomentar la participación pública y democratizar los gobiernos locales. La universidad debe mostrar que es posible otro país. Esa es una responsabilidad que se ha eludido porque las universidades están atravesadas por los mismos lineamientos políticos que ocupan el Gobierno, una vez unos y otra vez otros.

—Algunos sectores moderaron su protesta argumentando que no estaba dirigido a la educación. ¿Es diferente éste a los del menemismo y el ex ministro Ricardo López Murphy?

—Hay diferencias. Ahora se trata de una medida que alcanza a toda la administración pública. Si bien es verdad que en el Estado hay muchos sectores irracionales, también es irracional pasar la guada-

ña parejamente por todo el Estado. Habría que analizar cuáles son los sectores donde están las fallas. Entonces, las medidas del Gobierno sólo pretenden demostrar que, para pagar la deuda, hasta están dispuestos a pagar el costo político de bajar sueldos. ¿Por qué no se renegocia una deuda que está sobrevaluada en los propios términos del mercado? ¿Por qué no se exige un impuesto patriótico a las grandes propiedades?

—¿Cómo analiza la reacción que hubo en el sistema universitario?

—Fue desigual. Pero es cierto que la universidad no puede plantear una reacción corporativa, porque el ajuste no la afecta en forma puntual.

—¿Detrás del recorte está el objetivo de privatizar y arancelar?

—No creo que ese sea el objetivo preciso de este ajuste, pero existe una política de favorecer la privatización y el arancelamiento, con el argumento de que paguen los que pueden pagar.

Sandra Carrasco

REUNION POR EL PARO DOCENTE

## Hoy se ve si hay clases

La ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, propuso que los docentes bonaerenses, que ingresan hoy en su cuarta semana de huelga, cumplan "un mínimo de servicio" para que los alumnos no pierdan más días de clase. "Si nos plantean qué hay que hacer, creemos que hay que ordenar un mínimo de servicio, que debe ser obligatorio para todos los docentes", consideró la funcionaria. Por su parte, Hugo Yasky, secretario general del Sindicato Único de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (Suteba), aseguró que "ahora se acuerda de que la educación es un servicio esencial, pero los salarios que nos pagan son miserables".

Hoy habrá otra reunión entre funcionarios bonaerenses y gremialistas para tratar de llegar a un acuerdo y destrabar el conflicto. Los docentes se oponen a la rebaja de sueldos y reclaman la regularización de la entrega de fondos a comedores, entre otros puntos. El Ministerio de Educación nacional le ofreció a la provincia de Buenos Aires un plan para compensar las clases perdidas, que consiste en recuperarlas los días sábados. Además, hay un proyecto en el Senado que establecería que todos los distritos tengan un piso de 180 días de clase. Fue siguiendo esa línea gubernamental que Bullrich le pidió a los docentes garantizar "un mínimo de servicio".



Coraggio es uno de los que más duramente critica el ajuste.



PREOCUPACION OFICIAL POR EL DISCURSO QUE DARA EL VIERNES

# Con los ojos puestos en Alfonsín

El ex presidente hablará en el plenario de la UCR, y en la Rosada temen que presente un plan de gobierno y hable de la deuda.

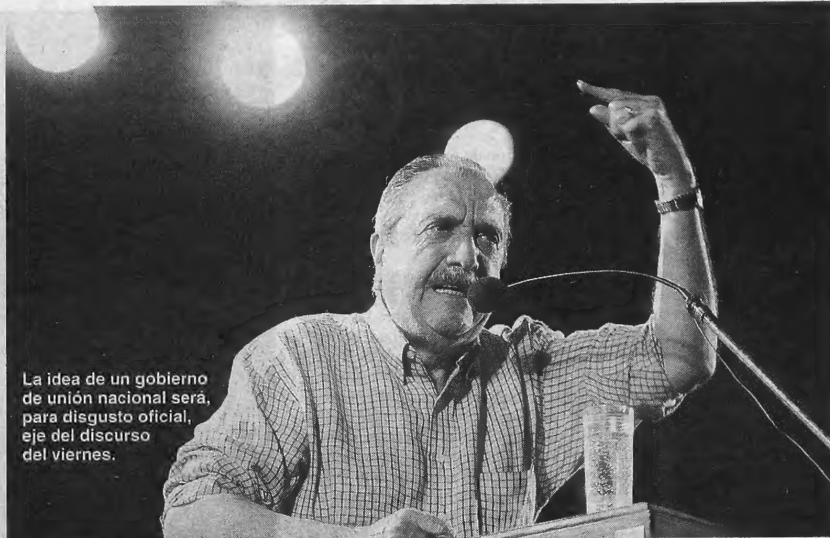
Por Fernando Cibeira

La ayuda del Fondo llegó y los mercados comenzaron a responder favorablemente. Sin embargo, el Gobierno siempre encuentra nuevos motivos de preocupación. Desde la semana pasada, algunos funcionarios de militancia radical comenzaron a inquietarse por las noticias que recibían sobre lo que será el plenario del Comité Nacional de la UCR convocado para el viernes y que tendrá como orador de fondo a su presidente, Raúl Alfonsín. El plenario será uno de los últimos actos de Alfonsín como jefe radical y oficiará como virtual lanzamiento de su campaña como candidato a senador. En la Rosada saben que la convocatoria a un gobierno de unión nacional será el incómodo eje de la presentación de Alfonsín. Pero, según los datos que manejan, el ex presidente también detallará su propuesta para reactivar la economía, la postura a tomar frente a la deuda externa y la posición argentina ante el ALCA. En un momento que Fernando de la Rúa definió como "la última oportunidad" para sacar la economía de la recesión, lo menos que quiere el Gobierno es ver a Alfonsín presentando un plan de gobierno propio, ayudando a la imagen de debilidad oficial.

"Estamos preocupados por lo que pueda decir ahora Alfonsín", se sinceraba la semana pasada un delaruiista con despacho en la Rosada. La gestión presidencial siempre tuvo especial escorzo por las manifestaciones públicas de Alfonsín, sobre todo si venían acompañadas por una suba del riesgo país. Esa relación conflictiva tuvo su clímax el mes pasado, cuando el ex presidente criticó la poda de las jubilaciones. Como pese a la aprobación del déficit cero los mercados reaccionaron en contra, el Gobierno culpó solapadamente a Alfonsín por la contrariedad. Al secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo, se le ocurrió pedir "una tregua de silencio de 200 días", una declaración de la que luego se arrepintió.

La actual encrucijada no es menos complicada. Y en el Gobierno quieren evitar cualquier situación que pueda detener el repunte de la semana pasada en los mercados. "Si la economía se vuelve a caer, la situación se torna dramática", analizaba el funcionario cercano al Presidente.

"Ellos siempre están preocupados", respondía ayer un colaborador de Alfonsín. El dirigente confirmó que el discurso de cierre del ex presidente tendrá un fuerte contenido político y que la propuesta del gobierno de unidad nacional —por la que Alfonsín ha mantenido una serie de encuentros con políticos, gremialistas y empresarios— estará en el núcleo del



La idea de un gobierno de unión nacional será, para disgusto oficial, eje del discurso del viernes.

mensaje. Durante esta semana, el jefe radical se reunirá con las personas a las que suele consultar en estas ocasiones —los ex funcionarios Mario Brodersohn, Juan Sourrouille y Raúl Alconada Sempé, y su vocero Raúl Borrás— para terminar de delinear el mensaje que, aseguran, todavía no está cerrado ni mucho menos.

Como todo plenario anual, del en-

cuentro participarán más de 100 representantes de todo el país, incluyendo gobernadores y legisladores. El cónclave comenzará con el informe de lo realizado por los jefes de los dos bloques legislativos. El cierre, como es habitual, le corresponde al presidente del partido. "No va a hablar sólo de la unidad sino de la unidad hacia dónde", explicó un dirigen-

te alfonsinista, en cierta manera, dándole la razón a los resquemores de los funcionarios delaruiistas que adelantaron "la presentación de un plan de gobierno paralelo".

"No va a ser una repetición de consignas, se analizará el contenido de las políticas que hay que poner en marcha", remarcaban en el Comité Nacional.

LA ALIANZA SE IMPUSO EN CHACO

## Un triunfo del Angel

Al cierre de esta edición, la Alianza ganaba los comicios en el Chaco en donde se elegían legisladores provinciales y vicegobernador, a expensas del justicialismo, que sin embargo lograba sumar dos bancas más en el parlamento provincial. Según los datos difundidos por la Junta Electoral, la Alianza se quedaba con el 55 por ciento de los votos para vicegobernador, contra el 42 por ciento que lograba el PJ, mientras que para la Legislatura local se imponía con el 49,06 por ciento de los sufragios, obteniendo el 37,7 el justicialismo. De confirmarse estos datos, Roy Nickisch se consagrará como vicegobernador chacoño, pero la Alianza perderá una banca en la Legislatura provincial, ganando el PJ dos escaños. El cargo de vicegobernador estaba vacante desde la renuncia de Horacio Pibernus, acusado de distintas irregularidades.

La victoria es un impulso fuerte para el gobernador Angel Rozas, que aspira a presidir el partido a nivel nacional y que tampoco descarta pelear por la candidatura presidencial en 2003. En el entorno del gobernador reconocen que el adelantamiento de las elecciones se debió en gran parte a tratar de esquivar un "voto castigo" contra el gobierno nacional en octubre.

"Tuvimos un apoyo extraordi-



Gobernador Angel Rozas. Se eligió al vice aliancista.

nario de la mayoría del pueblo del Chaco a nuestra acción de gobierno", dijo Rozas, tras conocerse los primeros números de la elección. El mandatario provincial recibió un llamado telefónico del presidente Fernando de la Rúa, que lo felicitó por el triunfo. En tanto, el ministro de Interior, Ramón Mestre, llegó ayer a Resistencia, para estar presente en nombre del Ejecutivo en los festejos por el triunfo aliancista.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
© BELL SOUTHERN

## Concurso de Fotografía

Buenos Aires Energía Positiva

La Fundación MetroGAS invita a la comunidad a participar del concurso de fotografía "Buenos Aires Energía Positiva", con el objetivo de propiciar la captación de imágenes que expresen aquellos valores o sensaciones que identifiquen a todos aquellos que viven en la Ciudad de Buenos Aires

### BASES PARA PARTICIPAR

1. El concurso fotográfico es gratuito y abierto a todo público. No podrán participar empleados o familiares directos tanto de la Fundación como de la empresa **MetroGAS**.
2. Las tomas deberán realizarse en cualquier lugar y circunstancia dentro de la Ciudad de Buenos Aires.
3. Cada autor inscripto podrá presentar hasta 2 (dos) obras en papel brillante, color o blanco y negro, en formato de 20 x 25 cm y las tomas deberán ser horizontales. Además se deberán entregar los negativos.
4. Las obras deben ser inéditas. Quedarán excluidas las que hayan sido publicadas en cualquier medio. Al frente de cada obra no deberá figurar ninguna inscripción y al dorso se consignarán el título de la obra, si lo tuviera y el nombre del autor. En una hoja aparte, se consignarán el nombre y apellido del participante, tipo y número de documento de identidad, domicilio, teléfono, localidad, ciudad, provincia de residencia y correo electrónico (si lo tuviera).
5. El **Consejo Honorario** estará integrado por **Jorge Telerman**, Secretario de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, y **Bill Adamson**, Presidente de la **Fundación MetroGAS**. La única finalidad de este Consejo es proceder a la entrega de los premios.
6. El **Jurado** estará integrado por **Héctor Calmet**, escenógrafo, director esceno-técnico del Complejo Teatral de la Ciudad de Buenos Aires, **Germinal Nogués**, escritor-periodista, autor del libro "Buenos Aires, Ciudad Secreta" y conductor del programa de Radio y TV del mismo nombre, tres veces ganador del premio Martín Fierro, **Adolfo Becquer Casaballe**, director de la sala de exposiciones del Fotoclub Argentino, subdirector de la revista Fotomundo y **Facundo Iglesias**, a cargo del área de Capacitación - División Imagen Electrónica de la compañía Eduardo Udenio (Representante oficial de Nikon).
7. Premios: 1° orden de compra en elementos de fotografía por valor de \$2.000; 2° orden de compra en elementos de fotografía por valor de \$1.000; y 3° orden de compra en elementos de fotografía por valor de \$500. Nueve menciones de honor: diplomas. Las 12 obras premiadas se incluirán en el calendario anual de MetroGAS S.A. No podrá exigirse el canje de los premios por dinero.
8. Las obras premiadas quedarán en poder de la **Fundación MetroGAS**. Podrán ser exhibidas y utilizadas en cualquier medio, mencionándose en todos los casos la autoría sin derecho a compensación alguna.
9. Las obras deben remitirse, cada una de ellas, en sobre cerrado individual a **Concurso Fotográfico Fundación MetroGAS "Buenos Aires Energía Positiva"**, Gregorio Araoz de Lamadrid 1360 - 3° piso (C1267AAB) Buenos Aires. La recepción de las obras será desde el 27 de agosto hasta el 21 de septiembre de 2001 de lunes a viernes de 9:00 a 18:00 hs.
10. El fallo de los jurados y la entrega de premios tendrán lugar en octubre de 2001, en lugar, día y hora a determinar.
11. Toda cuestión no prevista en las presentes Bases será resuelta por el Consejo de Administración de la **Fundación MetroGAS**.

Fundación MetroGAS



MARK PIETH, ABOGADO ESPECIALISTA EN LAVADO DE DINERO

# "Argentina necesita un 'mani pulite'"

Ex investigador oficial suizo y ahora asesor de bancos, Pieth explica los obstáculos de recuperar el dinero lavado de la corrupción.

Por Irina Hauser

“Argentina realmente necesita una especie de proceso de limpieza, como un ‘mani pulite’”, dice Mark Pieth, abogado especialista en lavado de dinero, profesor de la Universidad de Basilea, Suiza, y presidente del Grupo Experto de la Organización para el Desarrollo Económico (OECD) sobre soborno en transacciones comerciales. No cree que Suiza haya protegido al gobierno de Carlos Menem. Si ese país ahora está dispuesto a investigar las operaciones sospechosas argentinas, sostiene, es como consecuencia de la avalancha de dinero sucio que tuvieron las entidades bancarias de ese país, codiciados por la seguridad que ofrecen. Reconoce que los bancos se resisten a levantar el secreto de las cuentas, pero que el Estado apunta en ese sentido para mejorar su imagen. Si Suiza encuentra dinero de la corrupción, señala Pieth, lo va a devolver a su país de origen. “Ustedes necesitan este dinero para pagar su deuda”, ironiza.

Pieth trabajó en la legislación suiza sobre lavado desde la Sección sobre Crimen Organizado y Económico de la Oficina Federal de Justicia y ahora es un consultor convocado por bancos que en los últimos dos años se han interesado en establecer estándares de control. Por Buenos Aires pasó para dar un seminario sobre legislación comparada sobre lavado de dinero convocado por el Estudio Luis Moreno Ocampo y Asociados. Al respecto, cuestionó por “imprecisas” y “peligrosas” las nuevas normas argentinas. Y tuvo un encuentro informal con la titular de la comisión antilavado del Congreso, Elisa Carrió.

“¿Suiza pudo haber amparado a Carlos Menem y a funcionarios de su gobierno que habrían girado allí millones de dólares?”

“No creo que las autoridades suizas estuvieran protegiendo a nadie. Este es sólo un caso de cientos. Si nos retrotraemos apenas un tiempo tenemos los casos de Vladimiro Montesinos (ex jefe de inteligencia de Perú), Boris Yelstin (ex presidente ruso), Slobodan Milošević (ex presidente de Yugoslavia), Sani Abacha (dictador de Nigeria), todo el mundo. Después de Abacha no creo que hayan tenido

intención de proteger a nadie, porque el Gobierno tiene que demostrar que estaba dispuesto a cooperar internacionalmente.

—Entonces Menem, para usted, era un cliente más.

—Es un punto interesante porque desde algo más de dos años existe una regla a seguir sobre las llamadas “personas particular o políticamente expuestas” por la cual si los bancos aceptan como clientes a altos funcionarios corren el riesgo de perder la licencia. Yo no sé si ellos, en tanto Menem era un jefe de estado, tenían en claro que era corrupto. Tampoco sabemos si lo es, por ahora es una hipótesis frente a la cual Suiza dirá “vamos a ayudar a investigar”. Diferente fue el caso de Montesinos. Cuando apareció el famoso videotape de las coimas los bancos directamente llamaron al Gobierno para decir “esto es vergonzoso, nosotros tenemos el dinero de Montesinos”. Entonces las autoridades dijeron que se harían cargo del caso, llamaron a Perú y avisaron que tenían los 100 millones. Los bancos no sabían quién era Montesinos, es que no saben qué pasa en todos lados. Por esto ahora la grandes entidades están formando una base de datos conjunta de

**Problema: “El secreto bancario es injusto, hay que levantarlo porque de lo contrario estamos matando al Estado, y es aún peor en la situación de Argentina”.**

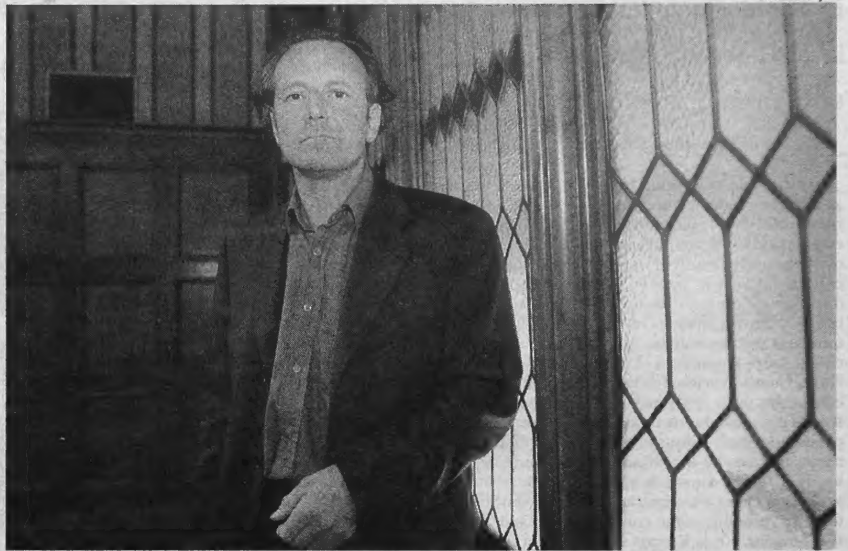
políticos de todo el mundo.

—Hoy por hoy un banco suizo ¿sabe realmente quiénes son sus clientes?

—Tienen que saber el nombre de todas las personas que están en contacto con ellos y si tienen el presentimiento de que hay alguien que está actuando para un tercero tienen que pedirles que den el nombre de los verdaderos beneficiarios. El problema es que sigue siendo difícil probar quién es ese beneficiario. Estas exigencias aún no están desarrolladas en la medida deseable.

—¿Por qué Suiza ahora colaboraría con las investigaciones argentinas y antes no lo hacía?

—Existen leyes que obligan. Lo que hay es un cambio sobre todo desde 1997. En realidad hubo colabo-



El experto no cree que Suiza haya protegido a Menem: “Era un cliente más, un mandatario extranjero”. Si la Justicia argentina condena a corruptos y ubica sus fondos, Suiza los devolvería: “Es dinero de ustedes”.

ración, por ejemplo en el caso IBM-Banco Nación, mucha información vino de la fiscal Carla del Ponte.

—¿Qué posibilidades de éxito tiene la pesquisa si el dinero de ex funcionarios argentinos está en una filial de las Islas Caimán, como parece ser que ocurre en el caso de Menem?

—La justicia Suiza puede pedir asistencia de otros países para sus investigaciones, pero no puede forzar a su propio banco a dar información de su filial en Caimán. Ese es un punto trampa. Para el caso de Menem, seguramente el propio banco tratará de sacárselo de encima o denunciarlo por temor. Desde Suiza probablemente se notificará, pero no sé qué pasará en Caimán. Caimán es Caimán, suele haber problemas de asistencia con ellos.

—Usted dijo en una conferencia que cree que las entidades bancarias deben levantar el secreto sobre las cuentas, ¿por qué?

—Porque implica dar asistencia a un estado en casos de evasión fiscal. Pero esto es una decisión de gobierno, no de los bancos. Y cuando se hace es por la presión de la Comunidad Europea. A mi entender, el secreto bancario es injusto, hay que levantarlo porque de lo contrario estamos matando al estado de bienestar, y es aún peor en la situación de Argentina. Los bancos dirán que están haciendo un bien porque puede haber devaluación en Argentina. Yo digo que es al revés, que si todo el mundo saca su dinero del país entonces habrá devaluación. Y además ustedes necesitan este dinero para pagar su deuda.

—¿Pero acaso el negocio de los bancos suizos no es mantener el secreto?

—Ellos dicen que quieren ganar dinero mientras puedan, que hacen así un favor a la industria argentina ahorrándole su dinero. Los bancos se oponen a levantar el secre-

to, pero la razón por la que ocurrirá en los próximos diez años es porque es una política de los Estados Unidos para promover cambios en la Unión Europea, además de que los bancos necesitan recobrar credibilidad. La Unión Europea está perdiendo dinero por culpa de Suiza. La posición que está surgiendo en mi país es la de elevar los im-

**Problema: “Si alguien tenía mucho más dinero cuando dejó la función pública que cuando ingresó, no será suficiente. Es necesaria una conducta punible en Suiza”.**

puestos bancarios al 30 por ciento, para volverlo un lugar menos atractivo para los evasores de otros países. En este momento los impuestos son muy bajos.

—¿Si Suiza encuentra dinero de Menem o algún otro ex funcionario o funcionario actual, lo devolverá a las arcas argentinas?

—Depende de qué manera ese dinero haya sido obtenido. Si es malversación, defraudación, corrupción, en principio el dinero es argentino. Es una cuestión de bloquearlo y repatriarlo. El problema es que Argentina tendrá que juzgar el caso. A veces se contempla la posibilidad de adelantar la devolución, pero se espera que haya un juicio primero.

—¿Qué pasa con los casos en que Suiza se niega a investigar debido a que no reconoce el delito tipificado por Argentina, como el de enriquecimiento ilícito?

—Esto también es una cuestión de asistencia mutua. Si el problema es que alguien tenía mucho más dinero cuando dejó la función pública que cuando ingresó a ella, esto no será argumento suficiente. Es necesario que el juez argentino haga referencia a una conducta punible en Suiza como malversación, exacciones ilegales, entre otras, y que digan cuál es la hipótesis. Puede ser sólo una página. En Suiza la figura de enriquecimiento ilícito es considerada inconstitucional por la inversión de la carga de la prueba.

—¿Usted cree que es útil la exis-

tencia de una comisión antilavado en el Congreso?

—Una comisión parlamentaria puede hacer lo mismo que puede hacer el Parlamento, es decir, preparar proyectos de ley, evaluar situaciones y necesidades. Lo que no puede es actuar como juez, identificar culpables.

—¿Es posible luchar contra el lavado sin un brazo político?

—No puedo decir nada muy específico sobre Argentina, porque no he vivido en esta situación, pero es claro que en relación a los problemas de corrupción ustedes realmente necesitan una especie de proceso de limpieza, como un ‘mani pulite’. Puede ser llevado adelante por jueces, pero también debe ser asumido por el impetu político de la gente.

—¿Por qué Argentina se convirtió en un eslabón en la cadena del lavado de dinero?

—Hasta hace poco no creía que Argentina fuera un lugar de lavado de dinero. Creo que el problema de el lavado para ustedes es consecuencia de delitos cometidos en el país, pero el dinero se lava en otra parte. No se hasta qué punto es un país que atraiga dinero del mundo para lavado, porque el sistema bancario no parece tener el perfil.

—¿Qué hay que hacer para luchar contra el lavado?

—Yo empezaría por los problemas básicos, la corrupción, no por el lavado. El punto de partida tendría que ser frenar la impunidad, que la gente no pague más. Hace falta un proceso político, gente harta de esto y que elija políticos fuertes. Claro que es fácil decirlo de afuera.

—¿Usted cree que las leyes antilavado van a funcionar en Argentina?

—Es una legislación peligrosa. Las normas que regulan la Unidad de Información Fiscal (UIF) son muy imprecisas y probablemente no funcionan. Consideran cada transacción inusual como sospechosa. Entonces habrá cien millones de notificaciones y los pobres hombres dejarán de trabajar antes de haber empezado. No habrá efectividad. Hay que definir qué es sospechoso. Si es por lo inusual, el diez por ciento de las operaciones bancarias son sospechosas.

Gustavo Mujica

**ALBERTO CESAR BIEULE**  
Cerrito 1548 2º "13" - Cap Tel-Fax: 4816-9909/08/07

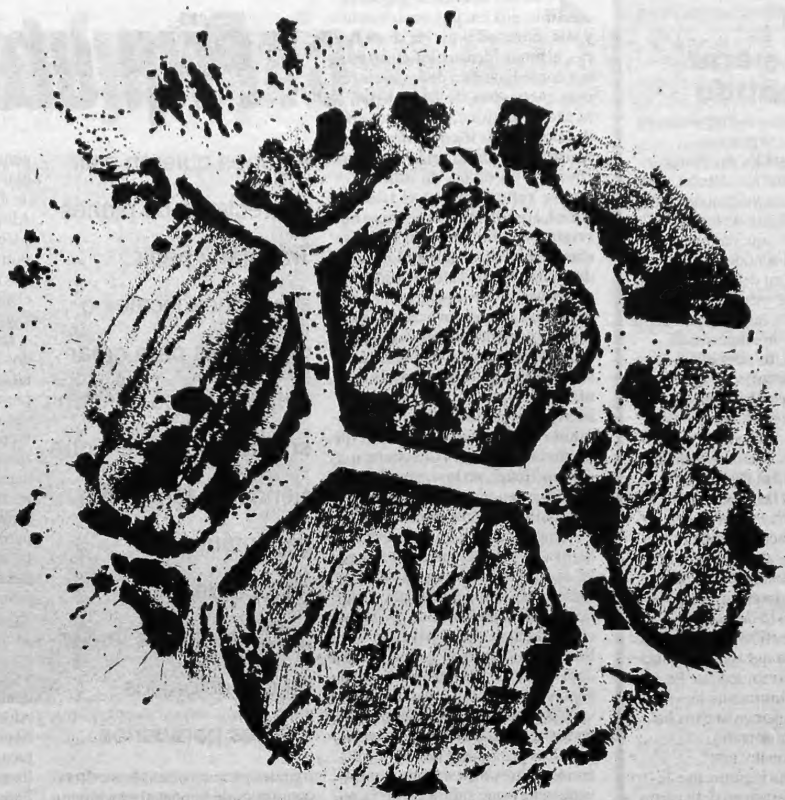
**INMUEBLE EN QUILMES**

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil "61", secretaría única, sito en la Av de los Inmigrantes 1950, piso 4º, comunica por dos días en el juicio "FERNANDEZ Josefina c/MONJE Horacio Oscar s/ejecución hipotecaria" (Expte Nº 72.903/98) que el martillero Alberto César Bieule rematará el Miércoles 12 de SEPTIEMBRE de 2001 a las 13:30 hs en la sede de la Oficina de Subastas Judiciales sito en la Corporación de Rematadores, calle 71a y 72a D Perón 1233, Capital Federal, el inmueble sito en la calle Magallanes 1816 esq Húsares, Pdo de Quilmes, Pcia de Buenos Aires, Matrícula Nº 36.803/2, Norm Cat Circ III, Secc C, Mza 101, Parc 1, uf 2, pol 00-02, está ocupado en carácter de préstamo por el padre del titular, y consta de living-comedor, 2 dormitorios, un baño, cocina, patio y garage. Su estado de conservación es regular y su antigüedad de aprox 10 años. Sup 63,71dm2, Sup semi-cubierta 3,88dm2, Sup desc 43,58dm2, y un total para el polígono y la unidad funcional de 111,07dm2. Porc 0,350% - BASE \$28.000- al contado y al mejor postor - Seña 30%, Comisión 3%, sellado de ley 0,25%, en concepto de arancel subasta judicial, todo en efectivo en el acto del remate. Adueda por Imp Munic s/dueda al 24/1/00 (fs 106) por Ag Arg s/dueda al 21/1/00 (fs 97) y por Imp Inmob \$27,28 al 19/12/00 (fs 114). El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal y no procede la compra en comisión. Visitar los días 10 y 11 de Septiembre de 2001 de 14:00 a 16:00 hs Buenos Aires Agosto de 2001. Eduardo José Gorris, Secretario.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
Bellsouth





# JUEGOS DE LA CIUDAD

**Fútbol 5 / Basquet / Voley / Handball**

Vení a participar de los juegos deportivos más importantes de la Ciudad.  
Hasta el 7 de septiembre podés inscribirte gratuitamente en todos los CGP  
o en la Dirección de Deportes. Si tenés entre 12 y 18 años, o más de 30,  
animate. Y si necesitás más información, llamá al 4361-9282 ó 4361-9192.

**gobBsAs**

**DIRECCION DE DEPORTES**



## OPINIÓN

Por Washington Uranga

## Recuperar el sentido

En esta sociedad argentina en crisis las urgencias - impostergables casi todas ellas - motorizan debates sobre la coyuntura y dejan de lado las discusiones de fondo, esenciales, aquellas que refieren al sentido y a las utopías y, en definitiva, abren o cierran al bienestar y a la felicidad de las personas. Entre la maraña de intereses, de injusticias, de atropellos, de reivindicaciones, de medias verdades y de mentiras, es difícil discernir que la discusión de fondo tiene que ver con los derechos humanos, con la calidad de vida de la gente, con las relaciones comunitarias y ciudadanas, con el derecho al trabajo, a la educación, al futuro. Por otra parte, la misma ideología neoliberal impulsa, aún a quienes no lo desean, a encerrarse en la agenda pragmática que todo lo reduce a la eficacia inmediata. Es así que hasta los trabajadores dudan en ejercer su derecho al paro - un derecho constitucional y una herramienta legítima que le está reconocida en defensa de sus intereses - evaluando si su lucha será o no "eficaz". ¿Eficaz en vista de qué? El pragmatismo neoliberal del que se hacen eco muchos medios de comunicación que actúan como "profetas" del discurso hegemónico, sostiene que si no existen posibilidades de triunfo inmediato no tiene sentido adoptar medidas de fuerza. Otros derraman vinagre en la herida martillando sobre el miedo a consecuencias peores. Se pretende desacreditar a los piqueteros porque su lucha no logrará cambiar nada, a los maestros porque el Gobierno no echará atrás el recorte, a los empleados públicos por la misma razón y a los que defienden la educación pública porque la privatización y el arancelamiento universitario ya están acordados con el FMI. ¿Quién dijo - y quién puede demostrar - que la eficacia se mide sólo en el corto plazo y por la certeza de un triunfo? Si así fuera nada habría cambiado en la historia de la humanidad, porque ninguna lucha social y política tuvo de antemano asegurada la victoria. Por el contrario las grandes victorias en función de los derechos fundamentales, de la justicia y de la equidad, siempre se iniciaron con pronósticos funestos y se construyeron también en base a batallas perdidas. Los piqueteros, los trabajadores que han sido despojados de sus salarios, los que reclaman por el presupuesto de salud y de educación, están dando una lucha por cuestiones más esenciales, que tienen que ver con la dignidad, con la justicia y con los derechos fundamentales. Una pelea que incluye todas las demandas salariales, pero que se sitúa por encima de ellas. Allí se ubica su fuerza y no en el cálculo mediocre de una victoria inmediata, por más justa y necesaria que ésta sea.

Por Laura Vales

Con sus neumáticos quemados, sus carpas destrozadas y sus marchas a pie de doce horas, el movimiento piquetero asoma como la vuelta de los sectores más castigados de la sociedad a la acción política. En la mayoría de los casos, de los que fueron durante años nada más que sus clientes; en otros, de militantes que se refugiaron en el trabajo social, atendiendo comedores barriales, colaborando en guarderías o roperos, organizando salas de salud. Pero el de los piqueteros es un andar desaparejo, en direcciones no siempre convergentes, tan poco previsible como puede serlo lo nuevo o lo que está en sus comienzos. A diez días de reunirse en un nuevo congreso de desocupados de todo el país (la segunda asamblea nacional está anunciada para el 4 de setiembre, en San Justo), en las organizaciones hay recomendamientos. En ese trajín se ve un poco de todo:

Grupos sueltos (más cercanos a la idea de autorrepresentarse que a la de unirse a las organizaciones existentes), impacientes por instalar la discusión pública en cómo crear fuentes de trabajo estable. Son los que quieren, como prioridad, pasar a discutir propuestas concretas en las ciudades donde viven, poniendo en un segundo plano los reclamos por planes Trabajar. "Los programas tienen una duración de tres meses; cada vez que vencen hay que salir a cortar la ruta para que los renueven. Me siento mal de sólo pensar que en un tiempo voy a tener que volver al piquete", dice desde Neuquén Albino Treccano.

En las organizaciones más grandes y asentadas, en cambio, los di-

Algunos quieren salir del reclamo de planes Trabajar y pedir soluciones locales o regionales para crear empleo. Otros quieren encuadrar lo que sigue siendo un fenómeno espontáneo. La historia de un movimiento, las líneas de discusión, los actores partidarios.

rigentes parecen estar pensando en cómo ponerle riendas al movimiento piquetero. No quieren, entre otras cosas, que se repitan episodios como la silbatina a Hugo Moyano. Lo convencieron de concurrir al primer congreso de desocupados, pero el titular de la CGT Rebelde terminó abucheado por la

gente y prácticamente sin poder hablar. Luis D'Elía (de la Federación de Tierra y Vivienda), Juan Carlos Alderete (de la Corriente Clasista y Combativa) y otros dirigentes del Futrade (los desocupados vinculados al Partido Obrero) quieren que el segundo congreso sirva para encauzar el sector.

De manera simultánea, los partidos de izquierda que llegaron más tarde organizan sus propias líneas piqueteras, aun lidiando con el hecho de que en los barrios, como característica extendida, hay un gran reclamo de horizontalidad y se cuestiona y desconfía de las formas tradicionales de hacer política.

**Una historia reciente** Vale la pena contar algo de la historia de las dos organizaciones más crecidas en número y con extensión nacional, la Federación de Tierra y Vivienda (que integra la Central de Trabajadores Argentinos) y los desocupados de la Corriente Clasista y Combativa. Las dos tienen como centro a La Matanza, con D'Elía y Alderete, que vienen de la experiencia de toma de tierras y de la creación de iniciativas que fueron llenando los baches dejados por el Estado.

En el '96, el barrio de Alderete montó una olla popular en la plaza de San Justo para pedir comida. Llegaron a esa decisión después de fuertes discusiones internas - algunos consideraban que reclamar alimentos era indigno - y con un rele-

vamiento de la sala de salud que indicaba que el 20 por ciento de los chicos del asentamiento tenía problemas vinculados a la desnutrición. La protesta se mantuvo por varios días hasta que el municipio, por entonces comandado por Alberto Pierri, acordó entregarles asistencia alimentaria cada 15 días y hacer un padrón de beneficiarios. El pedido de empadronamiento a la Municipalidad buscaba cortar con las redes del clientelismo político.

En el '97, después de sucesivas marchas, alianzas y rupturas con otra veintena de barrios, la provincia les otorgó 70 planes de empleo transitorio. A principios del '98 convocaron a un plenario de desocupados en el que participaron ocho

**Propuesta: "Mientras sigamos centrados en pedir planes Trabajar vamos a tener que volver a la ruta una y otra vez. Lo que buscamos son soluciones y no parches".**

asentamientos; a fines de ese año las asambleas reunían 500 personas cada sábado. En ese período se conformó de manera oficial a los desocupados de la CCC. Al mismo tiempo, los que conformarían el núcleo de la Federación de Tierra y Vivienda de La Matanza comenzaban a movilizarse.

MARTÍNEZ, SECRETARIO DE PYMES, FUTURO ENCARGADO DE PLANES TRABAJAR

## "Quisiera ir al congreso piquetero"

Por L. V.

A fines de junio, cuando en General Mosconi el desalojo de los piqueteros terminó en enfrentamientos entre gendarmes y francotiradores, dos muertos y el desembarco de 900 uniformados en la zona, el secretario de Pymes, Enrique Martínez, fue el encargado de llevar una propuesta productiva para descomprimir el clima de tensión social. "Me parece que se tiende a pensar que los piqueteros constituyen un problema si cortan la ruta, no si se mueren de hambre", consideró entonces, a contramano de la línea dura del Gobierno. Ahora, a punto de sumar a su área las funciones que dejó vacantes Horacio Viqueira en la Secretaría de Empleo - responsable de la entrega de los planes Trabajar -, Martínez parece dispuesto a mantener el mismo tono. En diálogo con *Página 12* aseguró que le gustaría concurrir al próximo congreso piquetero y anticipó que su intención es reformular los planes de empleo.

—¿Para darles qué perfil?

—Básicamente, que sirvan para producir bienes de consumo, que es clave si se quiere que los programas de empleo transitorios generen fuentes de trabajo permanentes. Una de las ideas centrales de las que partimos es que la desocupación genera áreas de subconsumo y zonas desabastecidas. El Estado puede trabajar para corregirlo, impulsando a los propios desocupados a que produzcan los bienes sobre los que hay demanda en su zona.

—¿Es decir que los planes Trabajar se destinen a producir bienes de primera necesidad, como alimentos?

—Desde productos de primera necesidad hasta viviendas, o su equipamiento.

—¿Cuál sería un ejemplo concreto de una de estas situaciones de subconsumo y desabastecimiento?

—Una de las más generalizadas son las poblaciones que a lo largo de todo el país no tienen producción hortícola, y que entonces se abastecen mal y de manera escasa con hortalizas llevadas de quinientos a mil kilómetros de distancia. En todo el norte de Salta, para poner otro caso, no se produce prácticamente ningún alimento para el consumo directo. Ni producción vacuna, ni avicultura; la gente consume bienes producidos hasta en

Córdoba. Eso en lo relativo a producir bienes que satisfagan demandas objetivas, o demandas generadas por el aumento en el consumo de los propios beneficiarios de planes de empleo. También queremos trabajar en la articulación con las pymes y con las empresas grandes de cada región. El concepto es que hay que construir el tejido social, más que considerar a los beneficiarios de los planes de empleo como entes aislados.

—¿Existen fondos para financiar este tipo de proyectos?

—Sí, hay un capital inicial en el programa Iniciar, que tiene 230 millones de pesos para prestar, y está el Fondo de Desarrollo de la Ley Pyme, con otros 100 millones de capital. A eso habría que sumar el presupuesto del Ministerio de Trabajo para los planes de empleo temporarios. Nuestra estimación es que

se podría partir de un piso de 100 mil puestos permanentes por año.

—¿Son fondos seguros o están sujetos al recorte?

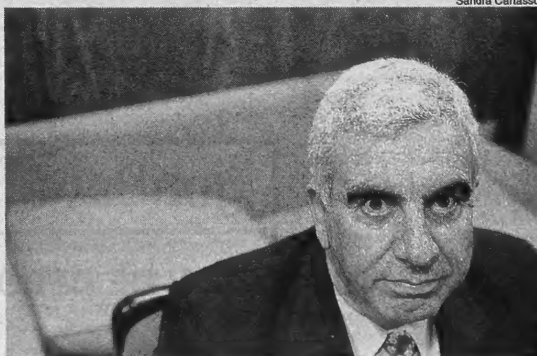
—Los únicos que pueden sufrir variaciones de acuerdo al presupuesto nacional son los fondos para pagar los planes transitorios, pero el ministerio está haciendo un gran esfuerzo para retenerlos y aún ampliarlos.

—¿Comparte el diagnóstico de que en los piquetes se hace un manejo clientelístico de los planes Trabajar?

—No tengo dudas de que los planes se pueden prestar a un manejo clientelístico por parte de los políticos. Pero no creo que se pueda extender esa acusación en los mismos términos contra los dirigentes piqueteros, que son quienes representan a los desocupados. El problema es que mientras cuando los recursos son escasos siempre hay riesgos de arbitrariedad; por eso la preocupación del Estado debe ser resolver el problema en su conjunto, no sólo la de cómo repartir lo escaso.

—Al comenzar esta charla usted mencionó que le gustaría ir al congreso piquetero.

—Creo que como funcionario debería estar allí, escuchar los planteos de los desocupados y dar mi punto de vista. Habrá que ver si para entonces ya asumí el cargo; pero una vez que lo haga parte de mi misión deberá ser desactivar los piquetes. Que se deje de hablar del movimiento piquetero y se empiece a hablar del movimiento de desocupados, y a discutir qué estrategias existen para que dejen de serlo.



Enrique Martínez ya habló con los piqueteros en Mosconi. Quiere que los planes ayuden a generar trabajo permanente.



LA SEGUNDA ASAMBLEA NACIONAL EN SAN JUSTO

# de una identidad propia

Su primera acción de peso fue la ocupación del santuario del Sagrado Corazón de San Justo, en el que participaron vecinos de 25 barrios. Después de 40 días de toma obtuvieron de la provincia alimentos y la firma de convenios que garantizaban nuevas entregas— más becas para las guarderías. D'Elia recuerda que mientras ellos llevaban adelante la ocupación, Alderete y los suyos mantenían en otro punto un corte de ruta. Los dos grupos empezaron a hacer juntos cortes de ruta hace un poco más de un año.

Sus dirigentes consideran que las asambleas y la toma en conjunto de las decisiones sobre cómo repartir lo conseguido, en contraste con los métodos de los punteros políticos, fueron claves para el crecimiento de cada sector. Una de los criterios votados dentro de la CCC fue, por ejemplo, que los capataces de los planes de empleo, que cobran más que los beneficiarios rasos, dejaran en un fondo común ese sobresueldo, que finalmente se repartiría entre todos los asentamientos. En algún momento los capataces se negaron a seguir haciéndolo, más tarde de lo retomaron, en otro se decidió que todos los beneficiarios pondrían una suma mínima para cubrir los costos de las movilizaciones. Ahora, por la cantidad de participantes, están haciendo dos asambleas cada sábado.

**El interior y Buenos Aires** El mapa de los desocupados que se volverán a reunir en el congreso del 4 de septiembre incluye al Futraide—del Partido Obrero—, los piqueteros salteños encabezados por Pepino Fernández, los cordobeses de Río Cuarto y Cruz del Eje, las organizaciones intermedias de La Boca con referentes ligados al Povo Social, la Corriente 1 de Mayo—integrado por Patria Libre y el Movimiento Campesino Santiagueño—, el Movimiento Teresa Rodríguez—del que se separó un sector para formar el Movimiento de Trabajadores Desocupados— y asociaciones parroquiales del conurbano. También grupos de aparición más reciente, como el Movimiento Territorial de Liberación, ligado al Partido Comunista, y organizaciones piqueteras con eje en Cutral-Có.

En esa localidad de Neuquén, donde tras la privatización de YPF surgieron los primeros piquetes de desocupados, el interés es llegar al próximo congreso de San Justo con propuestas sobre cómo crear puestos de trabajo permanentes. "Mientras sigamos centrados en pedir planes Trabajar vamos a tener que volver a la ruta una y otra vez", dicen



El universo piquetero abunda en grupos independientes que no responden a ninguna asamblea o líder. Otros se alinean con partidos o se federan a asambleas más "orgánicas", manteniendo una gran espontaneidad.

allí Albino Trecanao, técnico químico, desocupado hace más de cuatro años y con una causa judicial abierta por cada corte. "Lo que buscamos ahora es conseguir soluciones y no parches."

Finalmente se debería mencionar a una diversidad de grupos sueltos, multiplicados por la crisis y la generalización del corte como método de protesta.

**Cauce: En las organizaciones más grandes y asentadas, los dirigentes parecen estar pensando en cómo ponerle riendas al movimiento piquetero.**

do de protesta. "Todas las semanas aparecen cortes de gente que no está con nadie. Si nos queda cerca, tratamos de que alguno de nosotros vaya a contactarlos", señaló sobre este punto un dirigente piquetero del conurbano. "A veces el contacto sigue y se terminan integrando a la organización; otras no quieren, por lo que se mantiene el contacto pero sin que respondan a nadie." En el primer congreso de desocupados se vieron algunos de estos casos, como el de un pequeño contingente de José C. Paz, una de las localidades más pobres del conurbano.

La próxima asamblea piquetera se prepara con la vista puesta en comenzar a institucionalizar al movimiento de protesta.

Bernardino Avila



D'Elia y Alderete en el encuentro nacional de este año.

Ahora habrá "reglas" para evitar abucheos como el que sufrió Moyano.

miento de desocupados. En principio, los referentes del sector como D'Elia y Alderete están planteando que todos los delegados que vayan al congreso lleven algún tipo de acta que los acredite como tales. Si en el primer encuentro no se vieron mayores distinciones entre los asistentes, en éste habrá delegados y público. Y aunque el tema central será cómo continúa la protesta iniciada en agosto, en la agenda del encuentro figura la elección de una conducción nacional. También impulsarán la creación de autoridades en cada provincia.

Al encuentro fueron invitados un abanico de dirigentes gremiales de la CTA y de la Corriente. Además del titular de la CTA, Vic-

tor De Gennaro, la lista incluye a Carlos "El Perro" Santillán, Marta Maffei y Juan González. Lo que no se ve en el listado, al menos por ahora, es el nombre de Moyano. En recuerdo al episodio de la silbatina, que el secretario general de la CGT Rebelde todavía no les perdonó, los jefes piqueteros fijaron como punto inicial de la asamblea (después del Himno Nacional) un ítem que reza "reglas de juego". La primera será que "no se abuchee a nadie".

Como el humo de los neumáticos que tanto molesta a algunos buenos vecinos, sin embargo, estos tipos de obediencias también suelen ser cuestiones difíciles de encauzar.

## Soria contra la comisión

El diputado peronista Carlos Soria dudó que la Comisión Investigadora que analiza maniobras de lavado de dinero, a la que pertenece y que preside Elisa Carrió "pueda hacer una investigación seria y responsable" porque "el abanico investigativo es demasiado grande".

## Las coimas reproductivas

El diputado nacional Simón Hernández pedirá a la justicia que se investigue la denuncia formulada por el obispo de la provincia de Catamarca Helmer Miani, que dijo que los legisladores que aprobaron la Ley de Salud Reproductiva recibieron coimas para aprobar esa norma.

## Confianzas militares

Los ministros de Defensa y los cancilleres de Argentina y Chile se reunirán en Buenos Aires hoy y mañana, para aprobar un documento elaborado por la CEPAL, que contempla medir en común los gastos militares de ambos países. La idea de aprobar ese documento es generar "confianza mutua" en las relaciones bilaterales, dijeron fuentes de la Cancillería argentina.

**EDICTO.** El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 48, Secretaría única a cargo del Dr. Orlandi, Rubén Darío de Capital Federal, en los autos "DE LUCA EGIDIO S/SUCESION AB-INTESTATO", cita y emplaza por treinta (30) días a herederos y acreedores de EGIDIO DE LUCA, a efectos de que hagan valer sus derechos si los tuvieran. Publíquese por tres (3) días en el Diario Página 12, Buenos Aires, 30 de abril de 2001. Rubén Darío Orlandi, secretario.

# Llamado a Licitación

## =Equidad

PROGRAMA NACIONAL de INFRAESTRUCTURA

OBRA FINANCIADA POR

**Ministerio de Educación de la Nación**

OBJETO Llamado a Licitación Pública Nacional  
Edificio de Enseñanza inicial Nº 6 Río Grande

LICITACION PUBLICA Nº 01/2001  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 758.494,04  
FECHA de APERTURA: 21/09/01 HORA 11.00  
LUGAR: Ministerio de Educación, Av. San Martín 450 2º P.  
Dirección General de Administración  
PLAZO de ENTREGA: 240 días  
VALOR del PLIEGO: \$ 758,00  
LUGAR de ADQUISICION DEL PLIEGO  
UCPPNI San Martín 450 2º P. Of. 301  
Ushuaia (9410) Prov. Tierra del Fuego

Casa Tierra del Fuego - Sarmiento  
745 - Capital Federal  
Oficina de Compras

MINISTERIO de  
**EDUCACION**  
PRESIDENCIA de la NACION



Por Victoria Ginzberg

Brígida Cabrera de Torres apoya los antejos sobre la mesa, hace un silencio y dice: "La verdad es que bien no nos fue". La mujer, de 63 años, acaba de relatar la historia de su familia, la desaparición de tres de sus cinco hijos y su paso por la cárcel. Pero a pesar de la dictadura, Brígida sigue entera y hace un mes recuperó a su nieta. Hilda Victoria Montenegro, hija de Hilda Torres y Roque Orlando Montenegro, fue apropiada por el coronel Hernán Antonio Tetzlaff, cuya condena a ocho años de prisión se conoció la semana pasada. "Si bien no es natural conocer a la familia en un juzgado, estoy contenta, siento que por fin la hemos encontrado y que me han devuelto también una parte de mi hija", dice la abuela.

La persecución de la familia de Brígida se inició en Metán, Salta, en junio de 1974, cuando su hija Lucía fue detenida "por hacer pintadas antifascistas". La chica pasó treinta días en prisión y seis meses después, cuando ya imperaba el estado de sitio, la volvieron a arrestar. Y esta vez no salió hasta 1978, cuando le dieron "la opción" de irse al exterior. El resto de la familia siguió haciendo trabajo barrial, dentro del Frente Antiimperialista por el Socialismo, menos el papá, Domingo Torres, que trabajaba la tierra en Jujuy.

1974 siguió convulsionado. En setiembre Hilda fue detenida en Tucumán y como era menor de edad Brígida viajó para liberarla. El policía que la atendió la miró mal y le dijo que el comportamiento de su hija debía tener "alguna raíz", pero la mujer no se dio por aludida, ni siquiera cuando le reprocharon que su casa "estaba llena de comunistas". El oficial le recomendó que obligara a Hilda a casarse para que no tuviera que "hacerse cargo" de ella. Pero ni a Brígida se le ocurrió forzarla, ni Hilda firmó la libreta. En cambio, la joven se fue con Roque Orlando a Buenos Aires.

Brígida fue arrestada pocos días

**Exilio: Al salir de la cárcel con destino a Ginebra, en 1981, Brígida se encontró con Lucía pero sin Hilda, ni Juana ni Pedro.**

después de su regreso a Metán. "Entraron unos veinticinco hombres, le pegaron a mi hijo Pedro, que tenía quince años, y amenazaban con violarme delante de él, rompieron todo", relata. "Mátela", "Mátela", gritaba a sus subordinados Federico Levi, delegado de la Policía Federal en Salta, quien comandaba el operativo.

La mujer fue llevada a la cárcel y no se olvida del seis de julio de

# "Por fin me han devuelto una parte de mi hija"

Brígida Cabrera de Torres conoció la prisión en la dictadura y tiene tres hijos desaparecidos. Después de años de búsqueda, recuperó hace un mes a su nieta, apropiada por un coronel. Y supo que tiene tres bisnietas.



Brígida, con el álbum de una familia arrasada por la represión. "Bien no nos fue", dice.

Su hija Hilda, su marido Roque Orlando y la hijita de ambos fueron secuestrados en febrero de 1976.

1976, cuando sacaron a las presas que, junto con seis compañeros, fueron fusilados en un cruce de la ruta que conduce a Tucumán, en la localidad de Palomitas: "Vinieron los militares con el jefe de guardia (Eduardo Carrizo) y llamaron a las chicas nombre por nombre. Me acuerdo que con Evangelina Botta estábamos jugando al ajedrez y que Celia Leonard le estaba dando el pecho a la niña, y cuando la llaman se la entregó a una compañera. Les dijeron que las sacaban para nuevas declaraciones, pero era muy sospechoso, unos días antes había pasado el director del penal amenazándonos, preguntándonos si sabíamos que en las cárceles pasaban 'quintando' (sacando de a cinco)". Y fueron cinco las mujeres que asesinaron esa noche.

Afuera la vida seguía. Y también la muerte. Al salir de la cárcel con destino a Ginebra en 1981 Brígida se encontró con Lucía, pero sin Hilda, ni Juana ni Pedro. Tres de sus hijos fueron secuestrados y continúan desaparecidos. Brígida no se acuerda bien cómo supo que Hilda estaba embarazada. Repasa una carta que alguien pudo entrar a la cárcel, un mensaje en un papelito que tuvo que ser destruido apenas leí-

do. Pero allí su hija le hablaba de un embarazo que había perdido y sólo le mencionaba que se encontraba bien.

Hilda Victoria nació el 31 de enero de 1976. Los militares no le dieron tiempo a Brígida de conocer a su nieta, pero el abuelo Domingo la pudo ver. En febrero el hombre viajó desde Jujuy a Buenos Aires para visitar a Lucía en Devoto, pero

las autoridades de la cárcel se lo impidieron y decidió buscar a Hilda. No fue fácil encontrarla, sabía que estaba en la ciudad, pero tuvo que seguir el rastro de su mudanza. Finalmente Domingo encontró a Hilda, a Roque Orlando y a Hilda Victoria, de apenas diez días. Durante su breve estadía en la Capital, el abuelo acompañó a la pareja a anotar a la beba. Hilda se presentó en

el registro civil como María Luna y le puso su nombre real a la beba. Poco después Tetzlaff bautizaría a la niña con un nombre falso, que por una macabra coincidencia —o no— sería María Sol.

Hilda y Roque Orlando fueron secuestrados en Lanús, a mediados de febrero de 1976. No hubo más noticias de ellos ni de la beba hasta que una investigación judicial iniciada por Abuelas de Plaza de Mayo le devolvió la identidad a la niña robada. Los análisis de sangre realizados en el Banco Nacional de Datos Genéticos demostraron que Hilda Victoria había sido anotada como hija propia del coronel Tetzlaff, represor del centro clandestino de detención El Vesubio.

Hace un mes los abuelos Brígida y Domingo, y la tía Lucía se encontraron con Hilda Victoria, ahora una mujer y madre de tres hijos. La reunión tuvo lugar en el juzgado federal de San Isidro y el juez Roberto Marquich hizo las presentaciones. Fue un momento raro y difícil y, a la vez, demasiado emocionante, sobre todo cuando la joven empezó a preguntar sobre su madre. "Pensé 'por fin hemos llegado'. La vi, sé que era ella. Pensé en que muchas veces había creído que no iba a llegar a conocerla. En ese momento se sienten un montón de cosas y me acordé de mi hija, porque fue como verla, fue recuperar algo, lo que queda de ella", dice Brígida, tratando de poner sus sentimientos en palabras.

Brígida respeta los tiempos de su nieta. Como todas las Abuelas tiene la paciencia y la perseverancia de más de veinte años de búsqueda. Sobre la mesa, despliega las fotos de sus hijos. Pedro en guardapolvo, Juana e Hilda en la academia de mecanografía y cada uno en las fotos de cuatro perfil ampliadas que llevan a las manifestaciones. Brígida espera poder entregárselas a Hilda Victoria y aunque no le interesa saber nada de Tetzlaff —que fue condenado, pero sigue libre hasta que la sentencia quede firme— se pregunta qué papel jugó el represor en el secuestro de su hija y su yerno. Y espera que Hilda Victoria también se lo pregunte.

## OPINION

Por Enrique Zuleta Puceiro

### La Argentina que viene

La difícil gestación del acuerdo entre el FMI y el Gobierno obliga a la dirigencia a cambios profundos en sus ideas acerca de nuestro lugar en el mundo. El acuerdo está muy lejos de ser la expresión de una coincidencia de intereses y voluntades. Implica más bien una rendición, refrendado en extremos por un país agotado y casi sin reflejos. El nuevo contrato augura tiempos difíciles. Una vez más, el gobierno cedió a la presión de quienes creen que el país puede seguir prometiéndolo lo inculcible, en la esperanza de que el tiempo que se gane puede dar algún margen para milagros. La meta del déficit cero es tan utópica como la de la solvencia fiscal arteramente sembrada por el menemismo tardío, y surtirá efectos paralizantes no muy diferentes de los sufridos durante la primera fase del Gobierno de la Alianza. Pensar que instituciones sencillamente impensables en cualquier país del mundo pueden tener viabilidad en un contexto de desastre implica un error estratégico de proporciones. Justamente en momentos en que la nueva administración republicana espera de países como la Argentina cosas muy diferentes que en el pasado. Frente a quienes siguen sin reconocer que por algo será que ningún país se atrevería siquiera a suscribir estas leyes, los Estados Unidos han subrayado una y otra vez es que no importa tanto el contenido de los nuevos compromisos como la concurrencia de tres condiciones básicas. La primera tiene que ver con la implementabilidad jurídico-institucional de los nuevos mecanismos de política económica. No basta con arrancar leyes al Congreso. Lo importante es que las reglas de juego sean legítimas, cumplibles, respetadas por los jueces, eficaces. Los economistas argentinos suelen quejarse de la ignorancia técnica de los jueces,

ignorando que es a ellos a quienes en verdad corresponde conocer y respetar el derecho. De hecho, sobran las leyes e instituciones reñidas con el más elemental sentido común económico, al tiempo que una ley que no obtenga el respaldo de los jueces sencillamente deja de ser ley, cualquiera sea su nivel de razonabilidad técnica. Los países que crecen lo hacen sobre un respeto irrestricto e incondicional del Estado de Derecho, perspectiva no siempre presente en quienes revuelven el caldero ya recalentado del Estado de Emergencia. La segunda condición alude a la sostenibilidad económica de las propuestas. En el lenguaje brutal de los Taylor u O'Neill, un compromiso sostenible es un compromiso pagable. La tercera condición es sin duda la más difícil. Alude a la sustentabilidad política en el medio y largo plazo. La aritmética parlamentaria es para nuestros acreedores casi irrelevante. Lo que interesa es más bien la geometría, la física y, sobre todo, la química de los acuerdos. Esto es, su posibilidad de trascender la retórica política y encarnar de un modo efectivo en la lógica profunda de una nueva política, menos dependiente de reflejos desesperados de supervivencia y más abierta a las inquietudes de una sociedad que no está dispuesta a resignarse al destino que parece haberle tocado en suerte. La Argentina que viene es un país forzado finalmente a respetar los términos de la realidad. Una sociedad mucho más atenta y prevenida y, por ello menos propicia para el desmarque astuto de los eternos vendedores de ilusiones. La fiesta terminó y el empate técnico final obliga a barajar y dar de nuevo. Un país, por fin, menos imprevisible y, precisamente por ello, más resignado y prudente ante la dura lógica de la realidad.



Brígida conoció a su nieta hace un mes y en un juzgado. Cuando nació, ella estaba presa. Sólo su marido la vio.



EN UN AÑO INFORMATIZARÁN TODO EL SISTEMA DE SALUD DE LA CIUDAD

# Una red para hospitales porteños

Por Eduardo Videla

Si el médico de un centro de salud pide una interconsulta con un especialista, desde allí mismo, a través de una conexión on line con el hospital, podrá sacarle un turno al paciente. Si además le ordena un análisis de sangre, ahí mismo le harán la extracción, la muestra irá al hospital, y de allí volverá la información, también on line, al centro de salud. En el primer caso, el paciente habrá evitado un madrugón para sacar turno, y en el segundo, tres viajes al hospital, para el turno, la extracción y la entrega de resultados. Esas serán algunas de las consecuencias de la informatización del sistema de salud porteño, que comprende 33 hospitales, otros tantos centros de salud y 10 centros médicos barriales. La experiencia comenzará en diciembre en el Hospital Penna, de Parque de los Patricios, y estará completa en la segunda mitad del año próximo. Las autoridades prometen que, cuando la red esté en funcionamiento, se terminarán las penosas colas desde la madrugada, para conseguir turnos, un sufrimiento adicional para los pacientes que concurren a los hospitales.

Para el gobierno porteño, la informatización de la red de salud tiene dos objetivos centrales. "Por un lado, mejorar la gestión y la planificación hospitalaria, y por otro, terminar con esa sensación de maltrato que genera el sistema primitivo de otorgar turnos", adelantó a **Página/12** el secretario de Salud, Aldo Neri. "La ida y vuelta de información le dará más eficacia a las tareas -agregó el funcionario-; las mismas estadísticas que hoy tenemos de un año para otro, las vamos a tener en el día."

El software fue diseñado por un equipo de técnicos al mando del director de Información de Salud del gobierno porteño, Claudio Andrili. El programa está desarrollado en forma modular: en una primera etapa se pondrán en marcha los módulos de turnos, admisión y egresos, y facturación. A partir del 2002 se habilitarán otros tres módulos de la red: compras, laboratorio y diagnóstico por imágenes.

"Cuando esté en funcionamiento la primera etapa, se va a poder sacar turno desde los centros de salud, y será posible pedir turnos por teléfono con la sola instalación de un call center", explicó Andrili a este diario. El Gobierno ya llamó a licitación para la compra de servidores y la instalación de los puestos en hospitales y centros de salud, con una inversión para este año de 1,3 millón de pesos.

En cuanto a la facturación, no se trata de cobrarles a los pacientes -la atención gratuita es obligatoria por ley- sino de facilitar el cobro de las prestaciones a las obras sociales. "Hoy, los problemas burocráticos hacen que para la gente, declarar que tiene una obra social sea

El programa comenzará a implementarse en diciembre en el Penna y se extenderá en el 2002 al resto del sistema. Se podrá sacar turno a distancia y transmitir datos de análisis y estudios.



Las nutridas colas para sacar turno en el Hospital Penna, de Parque de los Patricios.

Las autoridades dicen que el trámite será más rápido después de la informatización.

una complicación. Con el nuevo sistema será más fácil porque habrá una base de datos con todos los afiliados al PAMI y a las principales obras sociales", agregó el director de Atención Primaria de la Salud, Gabriel Muntaabski.

Esa base de datos evitará que los pacientes tengan que dar sus datos cada vez que concurren a un servicio distinto. "Estará identificado con su número de documento, y cada vez que necesite hacerse un estudio o una internación, sus datos estarán en el sistema", explicó Andrili.

Según Muntaabski, la implementación del programa fue consensuada con los dos gremios más importantes del sector: la Asociación de Médicos Municipales y el Sindicato Único de Trabajadores y Empleados del Gobierno de la Ciudad (Sutecba), que agrupa a enfermeras y administrativos. La eliminación de trámites repetidos traerá como consecuencia la necesidad de redistribuir el que, además, deberá hacer cursos de capacitación para manejar el nuevo programa. En el sistema porteño de salud trabajan en total 35.000 agentes, entre profesionales y no profesionales.

En la ciudad de Buenos Aires se atienden por año unas 8,5 millones de consultas por año. Por sí solo, el proceso de informatización no resolverá el problema de las demoras para sacar turno: habrá que ampliar además los horarios de atención. Pero evitará movimientos innecesarios de pacientes. "El sistema privilegia la atención en consultorios en los centros de salud. Cuando el paciente necesita una interconsulta, desde allí se le pide turno al hospital, para evitar que pierda tiempo haciendo cola. Lo mismo para hacer un diagnóstico por imágenes o una práctica de alta complejidad. Si necesita un análisis de sangre, allí se hará la extracción y los resultados se tomarán luego desde la pantalla", explicó Andrili.

Muntaabski, además, hace hincapié en la transparencia: "Los auditores pueden revisar las cuentas a través de una terminal; los datos sobre las compras serán públicos y las licitaciones se publicarán en Internet", precisó. Otra ventaja: los hospitales y servicios, que hoy se comunican por teléfonos de línea, podrán hacerlo a través del correo electrónico, lo que representa un importante ahorro en pulsos telefónicos.

## Población sin cobertura

A partir de setiembre, la Secretaría de Salud comenzará a implementar un programa en los barrios de La Boca y Barracas, que consistirá en la identificación de la población sin cobertura médica. "El objetivo es el ingreso ordenado al sistema público para que no quede nadie sin cobertura", dijo a **Página/12** el director de Atención Primaria de Salud, Gabriel Muntaabski.

El sistema se extenderá a toda la ciudad, pero su primera etapa se llevará a cabo en uno de los sectores más postergados de la ciudad. La elección de la zona no es casual: uno de los hospitales de referencia de esa área es el Penna, el primero en el que se implementará el proceso de informatización. Los pacientes tendrán una tarjeta identificatoria, con su número de documento, con la cual tendrán acceso a la cobertura médica. Sus datos serán incorporados a la base de datos del sistema porteño de salud.

EL EJERCITO REALIZARÁ UN ESTUDIO

## La demolición de Caseros

La cuenta regresiva para la cárcel de Caseros sigue su marcha: el Gobierno porteño anunciará hoy el inicio de los trabajos de demolición del ex penal ubicado en Parque de los Patricios, mientras espera un dictamen del Ejército para determinar cuál es el método más aconsejable para terminar con esos edificios. Con ese fin, el jueves último la ciudad firmó un convenio con la fuerza, que en dos meses deberá entregar un estudio de factibilidad y de impacto ambiental para saber si se utiliza el método de implosión o una demolición tradicional.

Como adelantó **Página/12** días atrás, la ciudad celebró un acuerdo con el Ministerio de Justicia que permitió destrabar el proceso de demolición. De acuerdo con ese con-

venio, los gastos de la operación correrán por cuenta de la Ciudad.

El jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, recorrerá hoy el predio y hará el anuncio formal del comienzo de los trabajos. El Ejecutivo le encargó al Ejército Argentino un proyecto para demoler la cárcel, cuya construcción principal es una torre de 25 pisos.

Una ley de la Legislatura de la ciudad que tiene aprobación inicial pero aún no fue sancionada en forma definitiva establece que en el terreno donde estuvo la cárcel se construyan una escuela pública, un centro cultural y un complejo de viviendas. También prevé la apertura de la calle Ronda, entre Pasco y Pichincha. En tanto, una parte de la unidad penitenciaria 16, conocida como Caseros Vieja, será preservada por su valor como patrimonio histórico de la ciudad.

## LICITACIÓN PÚBLICA

Nº 32/01

EXPEDIENTE Nº 501-03068/01 Y AGREG. 501-2790/01

### FONDO SOLIDARIO HOSPITALARIO

**OBJETO:** Adquisición de Medicamentos y Productos Biomédicos.

**DESTINO:** Centro de Salud de la Provincia de San Juan.

**APERTURA:** 06-09-2001.

**HORA:** 16 Hs.

**VALOR DEL PLIEGO:** PESOS DOSCIENTOS (\$ 200,00).

**CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS:** División Compras SSP  
Rivadavia 44 - Este- CP 5400 - San Juan  
TELEFAX (02644220843-INTERNO 221)

SECRETARÍA DE SALUD PÚBLICA  
MINISTERIO DE SALUD  
Y ACCIÓN SOCIAL

GOBIERNO DE SAN JUAN

### Ricardo Vázquez

1976 - 27 de agosto - 2001

Por Memoria y Justicia - No olvidamos ni perdonamos.

A sus asesinos y cómplices ni a los que les otorgaron y aún hoy sostienen la impunidad.

Sus compañeros, familiares y amigos lo tenemos presente como ejemplo de compromiso con su pueblo y le rendimos homenaje y con él a los 30.000 detenidos-desaparecidos, el día 5 de setiembre a las 19 hs. en el auditorio de ATE Belgrano 2533, Capital.

Comisión de Familiares y Compañeros  
de Detenidos-Desaparecidos  
del campo de Concentración "El Vesubio".

Página 12 eligió para  
sus comunicaciones a Movicom  
con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
BELL SOUTH



¿PROTEGER A LAS ESPECIES EN PELIGRO...



GANANCIAS Y PRINCIPIOS.

En su intento por satisfacer la creciente demanda de energía en todo el mundo, las grandes compañías a veces olvidan la importancia de las plantas y de los animales. Pero ignorar a las especies en peligro de extinción puede resultarles muy costoso. El daño ambiental irreparable y la indignación de la sociedad, son las consecuencias reales del descuido de lo pequeño y vulnerable.

(Cada compañía Shell es una entidad separada y diferente. En este aviso, las palabras "Shell", "nuestras" y "nuestro" se refieren - en algunos casos - a todo el Grupo Royal Dutch / Shell, en otros, a una compañía o compañías operativas Shell, que no es necesario identificar).



¿PROTEGER A LAS ESPECIES EN PELIGRO...



GANANCIAS Y PRINCIPIOS.

En su intento por satisfacer la creciente demanda de energía en todo el mundo, las grandes compañías a veces olvidan la importancia de las plantas y de los animales. Pero ignorar a las especies en peligro de extinción puede resultarles muy costoso. El daño ambiental irreparable y la indignación de la sociedad, son las consecuencias reales del descuido de lo pequeño y vulnerable.

(Cada compañía Shell es una entidad separada y diferente. En este aviso, las palabras "Shell", "nuestros" y "nuestro" se refieren - en algunos casos - a todo el Grupo Royal Dutch / Shell, en otros, a una compañía o compañías operativas Shell, que no es necesario identificar).

...O CONVERTIRSE EN UNA DE ELLAS?



NO HAY OPCIÓN.

En Shell trabajamos arduamente para descubrir nuevas fuentes de energía. Sin embargo, con la misma tenacidad, tratamos de evitar que el mundo sufra a causa de estos procesos. Cuando exploramos en busca de reservas de petróleo y de gas en regiones sensibles en la que al medio ambiente se refiere, consultamos mundialmente a distintos grupos de interés, para asegurarnos que la biodiversidad de cada lugar sea preservada. Los involucramos en el proceso y en el monitoreo de nuestro progreso. De esta manera, juntos, podemos analizar y mejorar constantemente los caminos elegidos. Todo esto es parte de nuestro compromiso con el desarrollo sostenible, buscando siempre en nuestras operaciones el balance entre el progreso económico, el respeto por el medio ambiente y la responsabilidad social. Porque creemos que, aun en tiempos difíciles, defender los principales intereses del mundo es nuestro más alto interés.

DESEAMOS CONOCER SU OPINIÓN. POR FAVOR, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS VÍA INTERNET: [www.shell.com.ar](http://www.shell.com.ar)

...O CONVERTIRSE EN UNA DE ELLAS?

**NO HAY OPCIÓN.**



En Shell trabajamos arduamente para descubrir nuevas fuentes de energía. Sin embargo, con la misma tenacidad, tratamos de evitar que el mundo sufra a causa de estos procesos. Cuando exploramos en busca de reservas de petróleo y de gas en regiones sensibles en lo que al medio ambiente se refiere, consultamos mundialmente a distintos grupos de interés, para asegurarnos que la biodiversidad de cada lugar sea preservada. Los involucramos en el proceso y en el monitoreo de nuestro progreso. De esta manera, juntos, podemos analizar y mejorar constantemente los caminos elegidos. Todo esto es parte de nuestro compromiso con el desarrollo sostenible, buscando siempre en nuestras operaciones el balance entre el progreso económico, el respeto por el medio ambiente y la responsabilidad social. Porque creemos que, aun en tiempos difíciles, defender los principales intereses del mundo es nuestro más alto interés.

DESEAMOS CONOCER SU OPINIÓN. POR FAVOR, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS VÍA INTERNET: [www.shell.com.ar](http://www.shell.com.ar)



Vive viajando,  
explorando,  
excavando, dando  
clases y juntando

fondos para sus  
expediciones. Es un  
personaje casi  
cinematográfico y uno  
de "sus" dinosaurios  
figura en la última  
Parque Jurásico. Su  
primer gran  
descubrimiento fue  
aquí, en la Argentina,  
y desde entonces se  
especializó en el  
Hemisferio Sur. En  
este raro reportaje,  
Serenio explica cómo  
se extingue una  
especie y avisa que a  
nosotros también nos  
juega en contra el  
reloj.

PAUL SERENO, PALEONTOLOGO, AVENTURERO, EXPLORADOR,

# "Nosotros también vamos a

Por Ricardo M. de Rituerto

—¿Cómo fue la revelación en su visita al Museo Americano?

—Yo tenía interés en los fósiles, pero no había cristalizado. La verdad es que no sabía qué iba a hacer. Creo que lo vi como algo de aventura. Eso es lo que me atrae, el aspecto aventurero de la ciencia, ir a lugares exóticos y hacer descubrimientos que cambian el modo de pensar sobre la evolución de un grupo o sobre cómo estaban conectados los continentes. Mi hermano Martín había acudido para matricularse en paleontología o geología. Yo no iba a anotarme. Pero resultó que a mí me interesó más que a él. Y les dije: "El año que viene voy a presentar mi solicitud".

—Entonces usted estudiaba dibujo.

—Sí. También había hecho biología y me debatía entre lo uno y lo otro.

—Tras unos años, en particular en la primera adolescencia, en que no parecía que fuera a hacer nada de provecho.

—No, desde luego. Pero nunca tuve problemas en casa. Allí pensábamos que todos teníamos alguna capacidad. Yo lo pasé mal algunos años en el colegio, pero luego lo superé. Mis padres, un ingeniero y una profesora de dibujo, siempre me apoyaron. Creo que lo más valioso que dieron a sus hijos fue la idea de que tienes que hacer algo creativo en la vida. En vez de sólo tener un trabajo, hacer dinero y cosas así.

—Cuando usted llegó a Columbia, pronto se fijó en China.

—Me hice a la idea de seguir donde Roy Chapman Andrews había dejado. El volvió con mucho material y buena parte estaba sin estudiar. Había mucho sobre un dinosaurio con una especie de pico de loro y me propuse analizarlo. Y después pretendía ir a China y a Mongolia, si era posible. En 1984 planeé el viaje, que cada vez se hacía más largo. Saqué un billete para China y otro de vuelta desde Londres para ocho meses después. Así que disponía de ocho meses, algo de dinero, mucha película y un vi-

sado de dos meses para China. Resultó un gran viaje, una superextraordinaria experiencia viajera.

—Así que pasó dos meses en China.

—Cuatro.

—¿Cuatro?

—Era el primer año que permitían viajar sin intérprete. Resultaba muy difícil, pero lo cierto es que podías viajar solo a las principales ciudades. Visité los principales museos y, con no poca lucha, conseguí un visado para Mongolia. Pude viajar a los Flaming Cliffs. Mongolia tenía un programa de caza en el que extranjeros pagaban 10 o 15.000 dólares, y eran acompañados al desierto a cazar.

—¿Qué cazaban?

—Lo mismo que cazaba Roy Chapman Andrews, ibex y otros antílopes con gran comenata. Yo les dije que buscaba animales grandes y antiguos en el Flaming Cliffs, pero no entendían qué podía ser. Me decían: "Allí no hay muchos animales". Resultaba todo un poco

**Error: "La gente piensa que los dinosaurios vivieron y luego desaparecieron, y no se da cuenta de que constantemente están desapareciendo especies".**

confuso. No entendían lo que quería hacer, salvo que quería ir allí. El caso es que finalmente me dieron el visado. Pude viajar con un intérprete. Y fue maravilloso. Pasé un par de días y así es como encontré mis primeros huesos de dinosaurio, precisamente en Flaming Cliffs. Ahora vamos a ir a otra parte del desierto de Gobi, aunque en esta ocasión para una operación importante.

—Pero su primer gran éxito se produjo en 1988 en los Andes argentinos.

—En 1988 hice mi primer gran trabajo de campo. Había completado un par de cosas antes, pero nada exótico, nada en la naturaleza salvaje. En 1988 hallamos un dinosaurio de los primeros, el *Herresaurus*. Éramos un grupo pequeño,

no necesitábamos mucho dinero y todo salió muy bien.

—Y tres años después, de nuevo en Argentina, otro hallazgo.

—Sí, habíamos visto fragmentos la primera vez, pero muy pequeños, un par de cosas. Y la cuestión era ¿ante qué animal estamos? En la segunda ocasión hallamos un buen esqueleto. Era de *Eoraptor*, de hace unos 227 o 228 millones de años. Suponemos que tres o cuatro millones de años antes tuvieron un antecesor común, quizá hace unos 232 millones de años.

—¿Cómo consigue dar con algo valioso cada vez que se mueve?

—Es más cuestión de trabajo duro que de suerte. Para empezar, necesitas una buena corazonada. Pero después es cuestión de trabajo y buenas decisiones sobre el terreno. Y también tienen mucho que ver los equipos que formo. Son muy jóvenes. Paleontólogos jóvenes, a veces algún médico, algún estudiante, que no sabe todavía si hacer paleontología, un ingeniero una vez, un maestro... no un grupo de especialistas de museo que van sólo porque lo son y no porque tienen una misión especial. Esa combinación y tipo de gente es muy importante y creo que a ello se deben en parte los éxitos.

—Parte de esa fortuna descubridora tiene que ver con la decisión que usted tomó hace años de buscar en el hemisferio sur, que no estaba tan explorado. ¿No es así?

—Sí. Tras trabajar con los primeros dinosaurios, pertenecientes al triásico, hace entre 248 y 208 millones de años, pasé a estudiar la parte final de la evolución de los dinosaurios. El cretácico, 146-65 millones de años, cuando desaparecieron, resultaba muy interesante porque las superficies terrestres eran muy distintas, se habían separado y se sabía muy poco de África. América del Sur recibía alguna atención, en particular Argentina. Pero África, nada. Se sabía muy poco sobre India, Australia, la Antártida. Así que nos preguntamos qué se podría encontrar. No teníamos idea. Sólo que, al haberse separado los continentes, era probable que los dinosaurios no se parecieran a los del hemisferio norte. Pudiera

ser que se parecieran a los de América del Sur, pero no se sabía. Esa es una de las razones para trabajar en África.

—Los dinosaurios dominaron la Tierra durante 180 millones de años. Y desaparecieron de un golpe. ¿Eso es una simplificación?

—La gran simplificación es que la gente piensa que los dinosaurios vivieron todo este tiempo y luego desaparecieron, y no se da cuenta de que constantemente están desapareciendo especies. Y de que todos sus dinosaurios favoritos apenas vivieron un par de millones de años. El *Tiranosaurio*, dos millones de años. Se acabó. Unos eran sustituidos por otros. Evolucionaban y morían, y evolucionaban y desaparecían por razones locales. Eso es lo que sucede con las especies. Pero ocurrió algo especial que eliminó a los últimos de un solo golpe. Está claro que fue el impacto de un asteroide. De los trabajos que se han hecho en la última década queda claro que aquello tuvo un traumá-

**Barrera: "Sabemos, debido a que ninguna especie de dinosaurio ha vivido más de un par de millones de años, que la vida es difícil e impredecible".**

tico y definitivo efecto sobre la vida de aquel tiempo. No sé si fue el único factor responsable, pero desde luego fue el más importante.

—¿Nada de erupciones volcánicas ni de cambios forzados en la alimentación?

—Simultáneamente se estaba produciendo un cambio climático. Fue en un período largo, de un millón de años o así. No creo que estuviera relacionado con el impacto, pero tuvo su efecto. El clima cambió drásticamente. Fue el principio de un nuevo régimen climático que cabe suponer modificó mucho el hábitat de los animales. Así que probablemente fue la combinación de varios factores. Los fósiles de dinosaurios no son muy buenos para descifrar este aspecto, así que puede que nunca lo lleguemos a saber.

—Vivieron más que nadie: así que se les podría considerar un éxito de la naturaleza. Pero desaparecieron totalmente. ¿Podemos hablar entonces de un gran fracaso?

—No. Ya no se piensa en esos términos, porque en nuestros trabajos hemos llegado a la conclusión de que fue algo accidental. La historia hubiese sido muy distinta si eso no hubiera ocurrido. Ahora tenemos pruebas de que todo comenzó con una gran extinción en el período pérmico, entre 286 y 248 millones de años atrás, previo al mesozoico, la era de los dinosaurios, dividido en triásico (248-208 millones de años), jurásico (208-146) y cretácico (146-65). Quedaron unos cuantos reptiles, hubo una pequeña extinción adicional y los dinosaurios se hicieron dueños de la situación, parece que por accidente. Lo que pensamos es que antes había animales que compartían características, no unos que fueran superiores a otros. Tras algún tipo de cataclismo quedó una pareja de la que derivaron todas las que siguieron y así es como llegaron a dominar. La gente tiene la idea de un modelo com-

## POR QUE PAUL SERENO

Por R. M. de R.

### El cazador de dinosaurios

Su primer gran descubrimiento fue en Argentina. En 1988, Paul Sereno encontró en La Rioja un fósil perfecto de *Herresaurus*, uno de los dinosaurios más antiguos jamás hallados, del tamaño de un perro. El paleontólogo lloró de emoción, algo que según la revista científica *Science* muestra cómo es de apasionado con su trabajo.

Hablar con este reputado cazador de dinosaurios tomó un año de rastreo, correos electrónicos, citas fijadas y suspendidas, ocasiones volatilizadas en el último minuto. Viajar a Nigeria, a India y a la Mongolia china, ordenar y dirigir a sus estudiantes en el laboratorio, dar clases en la Universidad de Chicago, preparar ponencias o redactar artículos para revistas científicas, dar conferencias por todo el país, filmar para *National Geographic*, gestionar fondos para sus expediciones... Son todas tareas extremadamente absorbentes. "La vida es corta", dice como toda explicación.

Su despacho en la Universidad es una leonera. En las estanterías se amontonan libros, revistas, archivadores con material

de pasadas expediciones, gráficos, alguna que otra foto y numerosos fósiles de diversa factura: la uña enorme de un dinosaurio, un cráneo con tremendos colmillos, huesos de varios tamaños. La mesa está llena de papeles y el suelo, cubierto de cajas. Todo relacionado con el inminente viaje a la Mongolia interior, su cuarta salida en un año particularmente agotador. En la pared de una habitación vecina cuelgan enmarcados recortes de revistas de años pasados: *Esquire* lo puso en una lista de figuras prominentes; *Newsweek* lo calificó como uno de los personajes a tener en cuenta en el nuevo milenio y *People* lo incluyó en las 50 personas más bellas.

Con una muy buena estampa, que le hace parecer más joven que sus 43 años, alto y atlético, de pelo muy corto y un airo en el lóbulo izquierdo, Paul Sereno hace añicos la imagen clásica del científico. Se le ha llegado a llamar el *Indiana Jones* de la paleontología, por su porte rematado con un sombrero ad hoc. En torno de la idea de Indiana

Jones se cierra un curioso círculo. De Roy Chapman Andrews,

cazador, explorador, zoólogo y aventurero con sombrero de *ranger* y pistola en el cinturón, director del Museo Americano de Historia Natural, se dice que fue el modelo para el gallardo arqueólogo de George Lucas y Steven Spielberg. Chapman Andrews dirigió varias expediciones a Mongolia en los años veinte del siglo pasado y, entre otros importantes hallazgos, descubrió en los rojizos Flaming Cliffs los primeros huesos de dinosaurio. El primer viaje de Sereno siguió, precisamente, las huellas de Chapman Andrews.

Paul Sereno habla con pasión, rápido, y las palabras "aventura", "peligro", "descubrimiento", "riesgo" saltan una y otra vez en la conversación. Decidió dedicarse a la paleontología a los 20 años, tras una visita junto a su hermano mayor al museo que dirigiera Chapman Andrews. Desde entonces, sus descubrimientos —entre ellos varias especies de dinosaurios— llevaron a la comunidad científica a replantearse ideas preconcebidas sobre estos animales.

# DESCUBRIDOR DE DINOSAURIOS

# desaparecer"

petitivo, como que los dinosaurios son inferiores a los mamíferos, y que los reptiles eran inferiores a los dinosaurios. Eso ya ha sido descartado como explicación.

—Eso suena a cuestionar a Darwin.

No. Darwin no tiene nada que ver con esto. Darwin propuso la idea de la selección natural. Que la competencia entre especies era importante. Pero sus trabajos no tenían que ver con la evolución y la extinción de especies, sino con la evolución dentro de una misma especie. Eso sigue siendo válido. Lo que ocurre entre especies o en períodos de millones de años es algo que compete al paleontólogo. Y lo que sabemos, debido a que ninguna especie de dinosaurio ha vivido más de un par de millones de años, es que la vida es difícil e impredecible. Especialmente si eres un animal grande. No puedes saber lo que te va a pasar, y al cabo de uno o dos millones de años desapareces.

—El ser humano, si nos remontamos a los ancestros de África, tiene ya esos dos millones de años.

—La especie humana, entendida como algo que es anatómicamente semejante a nosotros, tiene unos 200.000 años.

—Así que todavía nos queda un buen rato. ¿Puede la inteligencia humana salvarnos?

—Nosotros también vamos a desaparecer. No cabe duda. La cuestión es cuándo. Y creo que, dejados a nuestra suerte, vamos a acortar nuestra existencia. Tenemos este gran cerebro, pero yo creo que no fuimos diseñados para vivir en grupos de millones de seres. No sabemos cómo manejar este tipo de poder. Dejamos mucho que desear respecto de eso. Creo que hemos evolucionado para operar como dinosaurios, en pequeños grupos en los que tratar cara a cara con la gente. Y ahora tenemos un presidente que no sabe y toma decisiones sobre lo que va a ocurrir en el otro extremo del mundo. A eso no estamos adaptados y nos encaminamos hacia la extinción antes de lo que pensamos. Esa es mi teoría. Estoy absolutamente convencido de que vamos a desaparecer porque millones y millones de especies han desaparecido antes que nosotros. No hemos demostrado ninguna capacidad para controlar nada relacionado con la extinción. La cuestión es si va a surgir alguna nueva especie antes de que nosotros desaparezcamos.

—¿Y?

—Yo no creo que vaya a ser así. Pero éstos ya son asuntos muy teóricos.

—¿Y los que mantienen que los supervivientes serán reptiles o ratas?

—Difícil de predecir.

—¿Cuáles han sido sus mayores contribuciones en el campo de los dinosaurios?

—He contribuido al diseño del árbol de los dinosaurios. Muchos de los grupos que he presentado por primera vez en mis estudios han sido aceptados. Un par de personas nos metimos con esto a principios de los años ochenta, a buscar características y a intentar conocer la historia de los dinosaurios... ése ha sido mi mayor aporte. Y también he hecho numerosos hallazgos. Decía uno de mis profesores en el Museo Americano: "No seas de esos que van a los museos sólo a coger

frutos del árbol. Pon también frutos". Creo que he puesto bastantes frutos. Cuando no teníamos material suficiente para responder a preguntas, por ejemplo sobre el origen de los dinosaurios, hemos ido en busca del material para resolver el problema. Cuando no sabíamos nada sobre la evolución de los dinosaurios en el cretácico en África, fuimos allí y resolvimos el problema. Yo creo que ésas son las dos mayores aportaciones.

—La pasión por los dinosaurios es un fenómeno muy norteamericano potenciado por las películas de Parque Jurásico.

—Es porque tenemos más museos, más paleontólogos y porque es un país más grande y más rico. No tanto comparado con Europa, pero sí con otras partes, como Latinoamérica o África. y Parque Jurásico lo ha convertido en un fenómeno global.

—¿Qué le parecen las películas, con sus inexactitudes cronológicas?

**Extinción: "Tenemos este gran cerebro, pero creo que no fuimos diseñados para vivir en grupos de millones. No sabemos cómo manejar este tipo de poder".**

—Ya se sabe que, si el mundo del cine quiere hacer algo que los científicos consideren permisible, lo hará. Pero si no quiere, pues hace lo que le apetece. Así es Hollywood. La creación de modelos ha mejorado mucho, se han realizado avances sobre la piel y la gente ha estudiado cómo se movían los dinosaurios, así que ahora todo resulta mucho más ajustado que hace unos años. Creo que algunas de las cosas que hemos visto son bastante realistas. Pero lo más difícil es conocer la conducta de los dinosaurios. Eso es lo que quiere saber la gente, su color y su conducta.

—Y de eso no sabemos nada...

—Algo sabemos. La conducta no fosiliza muy bien, pero del modo en que aparecen enterrados podemos sacar algunas ideas. Podemos decir que algunos herbívoros formaban grandes manadas, en particular los dinosaurios del grupo de los ornitomíquidos, con estructura pélvica como la de las aves, como los dinosaurios con cuernos y los que tenían pico del estilo de los patos. Y podemos decir con seguridad que ciertos animales cazaban a otros y no eran sólo carroñeros, lo que se ve, por ejemplo, a partir de las heridas. Pero es difícil decir nada sobre la caza en grupo o sobre la velocidad que tenían. Hay un número limitado de cosas que se pueden saber.

—En 1997 usted descubrió en Níger el *Suchomimus*, de 13 metros de largo y con cráneo de cocodrilo, que aparece en Parque Jurásico III.

—Creo que en la película lo llaman *Spinosaurus*. Está basado en él. Es un pariente posterior del *Suchomimus*, tiene unos 90 millones de años. Es como el *Suchomimus*, pero con una aleta más grande. Nadie había reconstruido un *Spinosaurus* en tres dimensiones, así que se fijaron en el *Suchomimus*, le cambiaron la aleta y más o menos...

—Ahora se habla mucho de clo-

nación y hasta de clonación de dinosaurios. ¿Alguna remota posibilidad?

—No, ninguna. El ADN que hemos encontrado no está conservado. El más antiguo que tenemos es de un fósil del Neandertal.

—¿Es posible pensar en dinosaurios conviviendo con humanos?

—Yo creo que están entre nosotros en forma de pájaros. Lo que pasa es que su aspecto es distinto al que solían tener. En los dinosaurios terópodos, bípedos carnívoros, se produjeron muchas evoluciones que luego fueron útiles para volar, aunque originalmente no cambiaron para ello. Aparecieron plumas y otras peculiaridades para calentar el cuerpo y, cuando estos animales evolucionaron a tamaños más pequeños, empezaron a usar sus nuevas características.

—Su misma popularidad le ha creado problemas con algunos colegas celosos, que dicen: "Ya está aquí Paul Sereno, llevándose toda la atención".

—Eso pasa constantemente, pero no sólo en esto, sino en todos los campos. Yo he comprobado que ocurre con los colegas que están más cercanos y que disminuye con la distancia. Los científicos no son diferentes al resto de la gente. Tienen su orgullo. Si alguien atrae mucho la atención, piensan: "¿Y por qué yo no?". Así

es la vida, desgraciadamente.

—Sin embargo, sus descubrimientos han sido publicados en reputadas revistas como *Science* y hay colegas que le respetan sobremedida.

—Sí, y eso ha tenido un efecto muy positivo en la Universidad, donde hay gente con mucha energía intelectual que me trata como a un científico. Si yo me dedicara a popularizar sin dar contenido... Pero si nosotros publicamos en las mismas revistas en las que ellos sacan sus arduos trabajos, es que tenemos algo importante que decir. Creo que mantenemos un nivel muy alto. La búsqueda de publicidad absorbe mucho y hay gente que deja de trabajar para dedicarse a la publicidad por completo. Se hacen pasar por científicos, pero no lo son. Hay otros científicos que se mueven en una zona gris. Dejan de hacer trabajo técnico y se vuelcan en lo popular. Es difícil encontrar un equilibrio. Yo trato de hacerlo.

—¿Cómo?

—Yo me gano mi sueldo como profesor, así que tengo que hacer ciencia. Yo popularizo, pero no hago de ello mi carrera. Esa es la diferencia.

—En su caso hay que tener en cuenta también su imagen física, su inclinación a la aventura, su fotogenia... que no se corresponden con la imagen del científico.

—Sí, posiblemente. Pero la ima-

gen del científico es un estereotipo. Hay científicos de todas clases. Lo que nosotros intentamos es que la ciencia parezca interesante y atractiva, porque lo es. La gente joven necesita modelos en los que mirarse. Es bueno demitificar la ciencia.

—Pero el fenómeno de su popularidad es espectacular, con los videos de *National Geographic* y todas esas revistas que en 1997 lo pusieron como modelo... ¿Qué pasó ese año?

—No tengo idea. Estuve fuera la mayor parte del tiempo. No sé ni a quién se le ocurrió ni cómo ocurrió. No tuve nada que ver. Y creo que he pagado un precio por ello ante mis colegas. Ya tengo asumido que habrá quien intente socavar mi trabajo, quien intente echar abajo mis propuestas, pero eso forma parte del negocio y hay que estar preparado para hacerle frente. Tienes que mirarte a ti mismo y decir: "No voy a dejar que estas cosas me afecten".

—En un año, usted ha realizado cuatro viajes de campo. ¿Cómo sería la vida sin salir de la torre de marfil de la Universidad?

—También trabajo mucho en museos. Pero salir es muy entretenido, viajar y relacionarse con la gente. La paleontología es muy atractiva para el público y se puede relacionar con muchas otras disciplinas. Es fascinante para los niños. Sólo tienes que dedicar un tiempo para hacer esa conexión.





Por Sandra Russo

▲ Dos o tres gotas son suficientes, pero no se trata solamente de esas dos o tres gotas, que requieren ser aplicadas en el lugar correcto y en el momento apropiado. Los aceites esenciales forman parte de los nuevos ritos domésticos a los que recurren —que se permiten— miles de personas, no solamente mujeres, para interrumpir el fragor cotidiano, para ponerle un bozal al estrés y ser gentiles con sus propios sentidos. Los aceites, extraídos del corazón de una amplia familia de plantas, tienen propiedades relajantes y tonificantes, pero sobre todo implican un tiempo en cámara lenta, un rato en el que quien los use percibirá sus aromas, permitirá que su piel los absorba a través de un masaje o que tome contacto con el agua tibia en la que los habrá disueltos. Referentes de un hedonismo económico, nuevas, maltruchas y episódicas Cleopatras modernas ensayan con ellos cómo ser reinas por quince minutos o media hora en ese reino acotado pero seguro que es la sala de baño.

Desde hace algunos años, los aceites esenciales se van sumando cada vez más a las fórmulas cosméticas, aportando sus propiedades naturales y benéficas. Tienen su origen en plantas aromáticas de muy amplia variedad, pertenecientes a diferentes climas y geografías. El aceite es la fuerza que da vida a la planta, y para obtenerlo hacen falta enormes cantidades de la zona puntual de la planta de la que el aceite es extraído —flores, hojas, tallo, madera, raíces, rizoma, según la especie—.

Existen dos procesos para extraer el aceite de la planta: por destilación al vapor de agua, el más común, o por presión al frío. El primero es el utilizado desde la antigüedad: requiere de un alambique, compuesto por una caldera, una cubeta, un refrigerador y una probeta, en el que el vapor va haciendo destilar a la planta, gota por gota, su jugo.

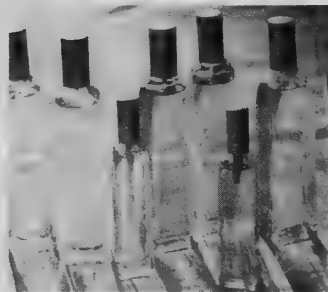
Una de las marcas mundialmente pioneras en el uso de aceites esenciales es la francesa L'Occitane, creada en la década del 70 por Olivier Baussan, entonces un joven de apenas 23, quien decidió, antes que otros que después lo imitaron, fabricar cosméticos a base de productos naturales. Como su nombre lo indica, L'Occitane tiene base en la Provenza, en la mágica tierra de Oc, esa región del sudeste de Francia de cuyos colores dejaron testimonio de sobra los pintores impresionistas, y cuyos aromas son iguales de intensos. Bajo el influjo del Mistral, con sus bosques de pinos y su perfume a lavanda y a violetas, la Provenza



RELAX

## La virtud del aceite esencial

Los aceites esenciales son el alma de diversas variedades de plantas cuyas propiedades, ni en Oriente ni en Occidente, nadie discute. Están en el centro de la tendencia que multiplica los productos para el relax.



y sus pequeños pueblos son en realidad la fuente de inspiración de un estilo a la vez tosco y refinado que de unos años a esta parte se impuso en productos de blanquería, perfumería, decoración y gastronomía que evocan el bienestar tan anhelado por los ciudadanos de las grandes urbes occidentales. Los aceites esenciales de las plantas de esa región fueron los primeros en ser utilizados por Baussan, que inventó un término, la aromacología, para nombrar la enorme cantidad de productos realizados a base de aceites: sales de baño, velas de aceite, bolsas de potpourri, perfumeros o jabones.

Con el tiempo, los aceites se dividieron en cuatro grandes grupos, según sus propiedades: los tranquilizantes (bois de rose, lavanda, lavandín, geranio); los tonificantes (genévrier, menta, romero y pino); los reequilibrantes (cardamomo, cítron, ciprés, eucalipto, mirto); y los relajantes (albahaca, mandarina, pomelo, naranja, ylang ylang).

Los aceites puros siguen usándose en gotas: tres o cuatro, directamente sobre la piel en la zona que se desee tonificar o relajar, o disueltos en el baño de inmersión. Algunos se pueden conservar en frascos oscuros y en lugares secos durante mucho tiempo, mientras otros, como los aceites cítricos, no mantienen sus virtudes más allá de los dos años.

Además de poner el acento en los aceites esenciales, Baussan fue el creador de un concepto al que después adhirieron muchas otras marcas: por un lado, una ambientación que cumple a rajatabla cada uno de sus concesionarios en todo el mundo, que mezcla la elegancia francesa con un candor campesino. Por el otro, packagings que evocan viejos envases de pomadas o pastillas, etiquetas de papel reciclado escritas también en sistema Braille, series de productos que remiten al universo provenzal, como agua de planchado o bolsitas de naranjas para botineros o placares. Y en tercer término, la idea de una empresa que juega socialmente en alguna dirección: uno de los best sellers de la marca es la manteca de Karité, elaborada a partir de la nuez de ese árbol africano considerado sagrado por algunas etnias. De la nuez se obtiene un componente natural reconstituyente con un uso intensivo en cosmética. Por más de mil años el karité ha sido usado en África como remedio para muchos males. Baussan comercia con las mujeres de las tribus que recolectan el fruto, y ese intercambio ha permitido programas especiales para ellas y sustento propio. Al Karité le llaman "el oro de las mujeres".

## SOBRE GUSTOS...

Por Rodrigo Fresán

### Cruzar un puente

Pocas cosas más placenteras que cruzar un puente, pienso. Mejor todavía si ese puente se extiende a lo ancho de un río, porque un puente sin agua es como el sexo seco: tiene lo suyo, pero es más boceto que obra realizada. Un río y un puente y uno ahí arriba, caminando sin apuro, deteniéndose justo en el centro, asomarse sobre la baranda, mirar fijo el agua hasta que te duelen los ojos de tanto nadar y se te ahogan las pupilas. Estar parado en el centro exacto de un puente es como acceder, por unos segundos, a la ilusión verosímil de que ese y no otro es el centro exacto del universo y que nosotros somos el eje sobre el que giran galaxias, nebulosas y agujeros negros. La ilusión dura poco, es cierto, pero dura lo suficiente. Y es gratis.

Tal vez la cosa venga ya desde las profundidades de la infancia

cuando los puentes son sinónimo de escapatoria, de huir galopando hacia el otro lado de todas las cosas. (Nota: hace poco estuve en Avignon, fui a ver y a cruzar su puente y, frustración, sólo llega hasta la mitad del río. El resto está derruido y, bueno, supongo que esto tiene que simbolizar algo: se acabó eso del todos bailan, todos bailan, se acabó la infancia porque la infancia se interrumpe, siempre, de golpe y sin llegar a la otra orilla.)

Tal vez el cruzar un puente haya sido uno de los primeros actos victoriosos del hombre sobre la naturaleza: cortar un tronco, extenderlo sobre el abismo. Sí, hay algo épico y práctico al mismo tiempo en el acto de cruzar un puente porque, cruzando un puente, en realidad estamos cruzando y venciendo a

todos esos peligros que acechan ahí abajo, en el agua fría y oscura. De ahí que haya algo especialmente atractivo —un encanto adicional y que nos convierte en turistas de lo heroico— en los mapas de grandes ciudades atravesadas por grandes ríos y sostenidas, como si se tratara de las vigas maestras del tejado de catedrales, por grandes puentes. Pensar en Londres, en Florencia, en El Cairo, en Praga, en París, en Budapest, en Bilbao. Pensar en el Támesis, en el Arno, en el Nilo, en el Vlatva, en el Sena, en el Danubio, en la Ría de Bilbao. Pensar en todas esas rectas de acero, piedra y madera. Antiguas o modernas, no importa, porque un puente siempre tiene algo de inmemorial. Un puente no tiene tiempo. Pensar en cruzarlos. Ida y vuelta. Volverse loco en

Venecia (delirar la pesadilla faraónica de un Buenos Aires/Colonia) donde todos esos pequeños puentes son fragmentos de un gran puente invisible al que sólo se accede si se los cruza en el orden correcto. O cruzar por ese otro puente para desde ahí contemplar el Puente de Brooklyn, más lindo de ver que de atravesar. Pensar en que un puente sobre aguas turbulentas es, para Paul Simon, metáfora de la amistad y un puente sobre el río Kwai es, para Alec Guinness, una forma patológica del orgullo y de la disciplina. Un puente es y puede ser casi cualquier cosa pero, antes que nada —justo ahí, en el centro— un puente nos permite la síntesis de sentimientos inmortales que caminan sobre las aguas al mismo tiempo que nos ofrece la mortalidad inmediata del suicida. Tirarse o cruzar: de eso se trata siempre, creo.

## EL SECRETER

### Frustración

"La frustración es la consecuencia inevitable de la buena regulación del deseo. Es justamente ahí donde interviene nuestro amado, porque él es quien, siendo agradable y frustrante a la vez, desempeña el papel de regulador de nuestra tensión psíquica. Sin duda, esta idea puede desconcertar, porque atribuimos a nuestro enamorado la virtud de satisfacer nuestros deseos y de procurarnos placer. (...) Ahora bien, también nos equilibra por la insatisfacción inevitable que provoca en nosotros. Nuestra pareja nos insatisface parcialmente porque, mientras excita nuestro deseo, no puede y —llegado el caso— no quiere satisfacerlos plenamente. Siendo humano, no puede; siendo neurótico, no quiere."

(J.D. Nasio, en Un psicoanalista en el diván, Paidós).

HABRIAN PAGADO RESCATE PARA LIBERAR A AWADA

# Una odisea con final feliz

La aparición del empresario Abraham Awada, sano y salvo, en la madrugada de ayer, gatilló una andanada de allanamientos policiales en la zona norte del conurbano bonaerense, en busca de sus secuestradores. Hubo más de 15 operativos, en los que intervinieron cerca de cien hombres. Se detuvo a tres personas, dos mujeres y un hombre, quienes, según fuentes policiales, habrían participado directamente en el delito. Se estima que la familia pagó el rescate a los secuestradores, aunque se ignora si llegó a los 300.000 dólares que éstos habían exigido. La mayor parte de la banda está prófuga y se prevé que hoy continuarán los procedimientos. Tanto los detenidos como la víctima declararán hoy ante el juez.

Abraham Awada, a los 78 años, no se aburría. Permanecía al frente de su empresa de venta de ropa femenina, con locales en los principales shoppings de Buenos Aires y venta mayorista a todo el país. Seguí cultivando sus relaciones sociales, entre ellas el ex presidente Carlos Menem, de quien su sobrino, Alejandro Tívoli, es médico personal. Awada también conservaba la elegancia y el cuidado por su aspecto personal que lo caracterizaron durante toda su vida. Y, distanciado de su esposa, sostenía un vínculo estable con una mujer de 33 años. También le gustaban los placeres sencillos, como el de jugar al truco con sus amigos del Golf Club de San Andrés.

De allí había salido a las ocho de la noche del lunes de la semana pasada, en su automóvil Mazda. Iba a su casa en Avenida del Libertador y Salguero, e ignoraba que tardaría más de cinco días en llegar.

A las 20.10, en Rivadavia y Ayacucho, localidad de San Martín, un Ford Escort gris se le cruzó. Tres hombres bajaron, le apuntaron a la cabeza con un arma y lo obligaron a ir con ellos. En la madrugada del martes, los familiares de Awada recibieron el primer llamado de los secuestradores: pedían 300.000 pesos. La familia avisó a la policía.

La investigación quedó a cargo

**Metodología:** Los investigadores monitorearon las negociaciones con los secuestradores y se abstuvieron de hacer operativos hasta que la víctima fue liberada.

del juez federal de San Martín Hugo Gurruchaga y el fiscal Jorge Sica. Intervino también la División Delitos Complejos de la Policía Federal. Se atuvieron a la metodología que esa división viene utilizando con éxito en estos casos: aceptar y monitorear las negociaciones de la familia con los secuestradores, obtener información y abstenerse de efectuar operativos hasta que la víctima haya sido liberada.

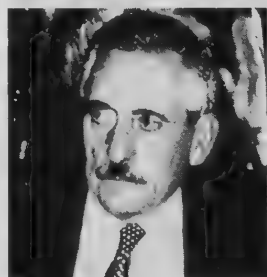
El protocolo de las negociaciones en secuestros extorsivos establece que la familia tiene derecho a una "prueba de vida" de la persona secuestrada. Los raptos se negaron inicialmente pero el jueves se supo que habían accedido a hacer escuchar a los familiares la voz de Awada. Jadye Awada, hermana de Abraham, había advertido pú-

El empresario que había sido secuestrado hace una semana fue liberado por sus captores ayer a la madrugada, sano y salvo.

La policía detuvo a tres presuntos implicados. Hay prófugos.



Abraham Awada es dueño de una cadena de ropa femenina con locales en los principales shoppings. El empresario, de 78 años, fue secuestrado el lunes, cuando volvía a su casa desde San Martín.



blicamente que su hermano sufría problemas cardíacos por los cuales necesitaba tomar medicación.

Entretanto, circulaban versiones de que una "entregadora" había hecho posible el secuestro: probablemente respondían a maledicencias familiares en relación con la actual pareja de Abraham. En todo caso, el viernes, su novia se presentó con un abogado ante la Justicia para aclarar su situación.

El sábado, Jadye Awada afirmó que los hijos de Abraham estaban dispuestos a pagar lo necesario para recuperar al padre con vida. La negociación entraba en sus horas finales. Fuentes policiales señalaron que efectivamente se habría pagado rescate por la vida del empresario, sin precisar su monto.

Finalmente, a la 1.50 de la madrugada de ayer, Abraham Awada pudo completar el regreso a su casa que había iniciado el lunes. Los secuestradores lo habían liberado en la zona norte del Gran Buenos Aires; el empresario, por sus propios medios, llamó un remis que lo llevó, hasta su departamento, en Avenida del Libertador 4612, en Palermo.

Según fuentes policiales, Awada pasó gran parte de su cautiverio en uno de los monoblocks del barrio Santa Rita, en la localidad de Boulogne, pero varias veces habría sido llevado a otro lugar, cuya localización se desconoce. La

mayoría de los allanamientos de ayer se efectuaron en ese barrio. Intervinieron cerca de cien efectivos policiales de las direcciones de investigaciones de San Isidro, San Martín y Quilmes, de comisarías zonales y de la División Investigaciones Complejas de la Federal. Se capturó a dos mujeres, que se apellidarían Roldán y Loza, quienes quedaron detenidas en la Brigada Femenina de San Martín. También fue apresado un hombre, cuyo apellido sería Contreras, quien quedó alojado en la comisaría 1ª de San Martín. Hoy serán indagados por el juez Gurruchaga, quien también tomará declaración testimonial a Abraham Awada.

Las fuentes policiales estimaban que los tres detenidos habían par-

**Liberación:** Los secuestradores lo liberaron en la zona norte del Gran Buenos Aires; el empresario llamó un remis que lo llevó hasta su departamento, en Palermo.

ticipado activamente en el secuestro e integraban una banda numerosa, responsable de la planificación y ejecución del delito. Una versión policial afirmaba que un "ayudante periférico" de la banda había "buchoneado" datos que permitieron las detenciones. Los investigadores admitieron que la mayor parte de la banda está prófuga y anticiparon que hoy continuarán los allanamientos.

**FRANCES**

Todos los niveles

Prof. Pilar Inchausti

Tel.: 4833-5197

## "Saludá a tu hermano"

"Saludá a tu hermano", escuchó Jadye Awada por el teléfono, en la madrugada de ayer, y era la voz de su hermano Abraham, y ella lloró.

La voz sonaba animada. Efectivamente, según fuentes policiales, el empresario fue bien atendido durante los casi seis días que duró su cautiverio: "Por lo que sabemos no hubo maltrato ni verdugueo de la víctima. El secuestrado no fue golpeado ni maltratado y "a Awada lo alimentaron bien", según la fuente.

Los secuestradores también lo entrevistaron. Por lo menos jugaron varias veces a las cartas con él, y, considerando los antecedentes de Awada, tanto en las tenidas de truco del Golf Club de San Andrés como en las apuestas de su vida en los negocios, es probable que les haya ganado.



**Justa Isabel Moreyra**

1976 - 27 de agosto - 2001

Por Memoria y Justicia - No olvidamos ni perdonamos. A sus asesinos y cómplices ni a los que les otorgaron y aún hoy sostienen la impunidad.

Sus compañeros, familiares y amigos la tenemos presente como ejemplo de compromiso con su pueblo y le rendimos homenaje y con ella a los 30.000 detenidos-desaparecidos, el día 5 de setiembre a las 19 hs. en el auditorio de ATE Belgrano 2533, Capital.

Comisión de Familiares y Compañeros de Detenidos-Desaparecidos del campo de Concentración "El Vesubio".

## TRANSGENICOS

Una secuencia genética desconocida y potencialmente peligrosa fue descubierta en la soja modificada que se cultiva en Estados Unidos, México, Canadá y Argentina. El inquietante hallazgo fue anunciado por el Centro de Ciencias de la Agricultura de Melle, Bélgica, y las dos principales cadenas de supermercados suizos pidieron la intervención de las autoridades sanitarias. La secuencia apareció en la soja "Roundup Ready", patentada por la firma Monsanto, cuyo cultivo está prohibido en la Unión Europea y en Suiza, donde, sin embargo, se autoriza su importación para determinados fines. Como aceite o lecitina, la soja forma parte de numerosos alimentos, y el ADN no identificado podría provocar alergias.

## Negros a la universidad

El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, anunció que promoverá un sistema de cuotas raciales para garantizar a los negros el acceso a la universidad. Sólo el 2,2 por ciento de los universitarios brasileños son negros, pese a que las personas de esa raza forman el 45,3 por ciento de los 170 millones de habitantes de Brasil -el segundo en población negra del mundo, después de Nigeria-. En cambio, los negros constituyen el 63,6 por ciento de los brasileños pobres. En ese país no hay gobernadores ni ministros negros, y sólo lo son 12 de los 513 diputados y 2 de los 81 senadores.

## Aterrizaje trágico

Un motociclista murió anoche al ser atropellado por una avioneta que realizaba un aterrizaje de emergencia sobre la ruta nacional número 11, a cinco kilómetros de la capital de Formosa. La máquina habría sufrido un desperfecto técnico y debió efectuar un aterrizaje de emergencia, mientras que los cuatro ciudadanos paraguayos que viajaban en ella no resultaron afectados por el accidente. La avioneta embistió de atrás al motociclista, que perdió una pierna y murió poco después.



El conflicto entre el gobierno y las guerrillas colombianas dio un salto cualitativo.

Primero, el gobierno suspendió el diálogo con el ELN, la segunda guerrilla del país. Después, se descubrió la conexión entre la primera guerrilla —las FARC— y el IRA irlandés. Hace una semana, el ejército lanzó la ofensiva más grande en años contra las FARC. Y las FARC y el ELN están respondiendo. Aquí, el retrato de una ciudad que condensa las batallas.

UNA CIUDAD EN MEDIO DE LAS GUERRILLAS, LOS "PARAS"

# Vivir y morir por la pasta

Por Pilar Lozano\*  
Desde San Pablo, Colombia

“Se congeló el diálogo con el ELN, y también el negocio de la coca.” Lo dicen así, sin rodeos, los habitantes de San Pablo, población calurosa a orillas del río Magdalena, al sur de la provincia de Bolívar, y uno de los dos municipios que ELN-Ejército de Liberación Nacional— quería tener como escenario para realizar una convención nacional, especie de gran foro donde pretendían sentar a todos los sectores del país para discutir los grandes problemas de Colombia. Hace tres semanas que el gobierno colombiano suspendió el diálogo con los “elenos” por su “falta de voluntad” en el proceso de paz, que había contemplado la posibilidad de darle una zona desmilitarizada como la que tienen las FARC. Los “elenos” habían boicoteado varias veces dicho proceso, culpando al gobierno de no hacer nada contra los paramilitares que andan desde hace dos años tan campantes, vestidos de civil, por las calles de San Pablo y otros caseríos vecinos y, con su brazalete de AUC —Autodefensas Unidas de Colombia—, prendas militares y armados hasta los dientes, desde hace un mes, por caminos que antes eran suyos. Como táctica de guerra, la insurgencia decidió bloquear las finanzas de las AUC cerrando el paso a la pasta de coca que se produce “atrás”, como llaman en San Pablo a la Serranía de San Lucas, que crece como una muralla, paralela a la corriente caudalosa del río Magdalena y, hasta hace poco, bajo su dominio total.

“Allá atrás tengo enterrados varios millones”, confiesan algunos y no se atreven a desafiar los retenes de la guerrilla, en especial de las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia), aliadas de los “elenos”, para llegar a San Pablo a vender la “mercancía” a los compradores de las AUC, que

son los que desde hace dos años acaparan la pasta de coca. Hasta hace poco los cocalleros jugaban a dos bandas: pagaban impuestos por raspada y por kilo a las FARC; el recibo que éstos les daban servía de salvoconducto para cruzar sin problema los retenes. La siguiente obligación era venderles a los “paras”, a 800 dólares el kilo de pasta, sabiendo que el precio pasa de los 1000. Pero la culpa de la quietud que vive hoy el pueblo es también de la fumigación de los cultivos que los tomó por sorpresa a finales de febrero. Nadie imaginaba que se dieran en medio del largo tira y afloje de la posibilidad de diálogos de paz. Desde hace más de 10 años, el pueblo tiene la hoja como medio de sustento. “Nos quitaron lo que daba la plata”, se queja con voz y actitud de grande, recostado en la puerta de uno de los muchos almacenes de ropa de la calle central, Juan, un pequeño de 14 años que desde hace dos dejó la escuela y se internó en la serranía como raspachín de coca. Cada fin de semana regresa al pueblo, inflado de orgullo con 150 mil pesos (90 dólares) en el bolsillo. “¿Vuelves ahora a la escuela?” “No, no. Tengo que buscar algo que dé plata”, responde sin titubeos y con su mirada desesperanzada de viejo fija en el piso.

**Nacimiento:** “Aquí nacimos, aquí nos hemos mantenido contra viento y marea; aquí no ha existido presencia del Estado”, dijo un comandante del ELN.

“No se vende nada; está quieto”, se quejan por igual comerciantes y dueños de residencias y pensiones que, de tener cupo completo los fines de semana, pasaron a alquilar una o dos habitaciones.

De lo que ocurre en la guerra que se libra “atrás” se habla en voz baja. No es posible entrar a la zona

sin consentimiento de los “paras” y muchas veces ellos lo impiden porque “hay conflicto”, porque los caminos están minados o simplemente porque están armados y el armado allí es el que manda. No se han dado enfrentamientos directos, sólo hostigamientos, escaramuzas. La población civil, que aprendió a vivir con el miedo de la guerra, huye cuando llegan unos u otros, busca refugio en la serranía, regresa cuando las cosas se aplacan, y vuelve a correr cuando vuelven los fusiles. Los “paras” han entrado las veces que han querido a Vallecito, símbolo de los encuentros del gobierno y el ELN. Y con el mismo desconsuelo con que hablan del fin del negocio de la coca, los lugareños vaticinan: “Esta guerra no va a terminar nunca”.

San Pablo tiene 11 mil habitantes, la mayoría colonos, desplazados por muchas razones, de distintos rincones del país. Es un pueblo polvoriento—sólo cuatro calles centrales están pavimentadas—, bullicioso, lleno de cantinas y tiendas de variedades donde se vende todo tipo de cachivaches. La plaza, grande y semibandonada, todavía está llena de pintadas de “No al despeje”, un movimiento cívico que creció para rechazar la posibilidad, extinta por el momento, de que esa zona se convierta en escenario de paz para los “elenos”.

“El pueblo no necesita de los paramilitares; si el gobierno decide frenar su avanzada y volver sobre la idea del despeje, tenemos un plan B para impedirlo”, dice, enfatizando cada palabra y, entre bocado y bocado de su almuerzo, Eliseo Acevedo, líder de esta organización y concejal liberal. Han bloqueado en dos oportunidades al país cerrando el paso en la carretera que une a la costa caribe con la capital. “Los ‘paras’ reclaman lo que nos pertenece”, dice, rechazando que detrás de las marchas haya estado el poder de estos grupos de extrema derecha obligando a muchos a salir presionados, por miedo. Eliseo no hace concesiones. “Los ‘elenos’ no dan garantías.” Y habla de compromisos incumplidos, y de las tres veces que estuvo secuestrado en “época de ellos”, como se refieren todos a los más de 30 años en que este grupo guerrillero, el segundo del país, creció a la sombra de San Pablo.

Su rechazo tajante a los “elenos” no es un rechazo aislado. Hasta las ancianas en la puerta de la iglesia en espera de la misa dominguera le dijeron a esta periodista: “No hay ninguna garantía: es la misma guerrilla con sus mismos ideales que ya conocemos. Ellos quieren ser amos y señores de este territorio”. Son pocos los que en voz baja confiesan “Sería bueno para el pueblo. Si queremos la paz alguien debe ceder”.

“He vivido 12 años en este pueblo; diez con la guerrilla, dos con los ‘paras’”, dijo a este periódico un hombre de mediana edad, que como todos prefiere no dar su nombre. “Por hablar me puedo ganar un tiro.” “El ELN estuvo aquí 38 años y no sirvió para nada”, dice y confiesa que en un comienzo vio con buenos ojos la llegada de las AUC. Ahora piensa que el “remedio puede salir peor que la enfermedad”. “Estamos supeditados a lo que ellos digan. Son iguales a los anteriores.” Todos saben que

si se descuidan, que equivale a no cumplir sus normas, “a uno lo tiran al río”. Los que acostumbran a llevar las cuentas aseguran que en estos dos años de dominio paramilitar se han dado más muertes violentas que en todos los años en que mandó la guerrilla.

## Una región rica

San Pablo es uno de los 29 municipios de la rica y conflictiva región del Magdalena Medio. Está en pleno centro del país, en un punto neurálgico de la cuenca del río Magdalena que atraviesa el país de sur a norte, y es la columna central de su desarrollo.

Puerto Boyacá fue la cuna de los paramilitares. En los años ‘80 empezó el avance río abajo, “barriendo” —como ellos dicen— de comunistas la zona”. Hoy están en las 29 cabeceras municipales y dominan el 60 por ciento del negocio de la coca en la región; el resto está en manos de las FARC. “El que tiene el control de esta zona lo tiene todo”, afirman los conocedores. Es un sitio estratégico en mitad de camino entre la costa atlántica y la capital. “Es la zona que más riqueza le genera al país.” Barrancabermeja, puerto petrolero y especie de capital de la región, fue durante años piedra en el zapato

**Muertes:** Los que acostumbran a llevar las cuentas aseguran que en dos años de dominio paramilitar hubo más muertes violentas que en los años de la guerrilla.

para el sueño de Carlos Castaño, jefe supremo de los paramilitares, de copar el Magdalena Medio. Este año, y con una táctica de muertes, amenazas de “copar casa por casa”, está a punto de lograrlo.

“Barranca está cambiando de dueño”, ha repetido el obispo Jaime Prieto. Y dice que por ingenuidad, como ocurrió hace años con la guerrilla, lagente lo está aceptando. Quienes conocen la dinámica del puerto, consideran que el acomodo se dio, así, por una enseñanza de la guerrilla: “Enseñó a la gente que hacer política es tener claro quién manda, lo que equivale a saber quién es el jefe armado y someterse a él”. “Si se consolida la toma de Barranca, cosa que está a punto de ocurrir, habrá un salto cualitativo de los paras en el Magdalena Medio”, dijo a este periódico un conocedor de la zona. Muchos los ven como un proyecto político de corte fascista. “Castaño no es más que la fachada de un aparato del que forman parte políticos, empresarios, hacendados, militares...” Y no tiene duda: “Ahora que no habrá despeje, se consolida el proyecto de estos grupos”.

Las AUC llegaron al amanecer del 8 de enero de 1999. Todos recuerdan esa fecha y todos recuerdan, con dolor, que el ELN no disparó ni un solo tiro para defenderlos. “Ahora reclaman que somos sus hijos”, es un lamento que se escucha con frecuencia. Al día siguiente de la toma aparecieron tirados en la calle 14 cadáveres, entre ellos el de Vicente Aviró, que fue alcalde de la Unión Patriótica



Los paramilitares de las AUC tomaron el control de San Pablo hace un año y medio. Todos recuerdan con dolor que el ELN no disparó ni un solo tiro para defenderlos.

Y EL EJERCITO

# en Colombia

—UP, partido de izquierda que nació de los fallidos acuerdos de paz con las FARC en el año 1984—. “Fueron días de tensión; mataban indiscriminadamente dos, tres al día. Durante dos meses las cantinas se cerraban a las cinco de la tarde.” A los comerciantes los llamaron a rendir cuentas: “Usted tiene esto y aquello; debe pagar un impuesto de tanto”, y policías y soldados volvieron a salir a las calles pues en tiempos de la guerrilla eran “objetivo militar” y los asesinaban, delante de todos, en cualquier esquina. Hoy los “paras” van de civil, y llevan armas cortas que pueden justificar con un permiso legal. “El primo”, como llaman a Jairo, jefe político de estos grupos de extrema derecha en San Pablo, camina tranquilo al lado de soldados y policías. Su trabajo, dice, es “ayudar a la comunidad, meterme entre ellos, vigilar al alcalde para que no robe el presupuesto. Matamos al que la debe, a los ladrones, por ejemplo”. En pleno día, en una cafetería de la calle principal, cuenta su historia. Fue suboficial del ejército y hace dos años se enroló con los “paras”. Patrulló ocho meses en pueblos y aldeas, hasta que un accidente de tráfico, en el que estuvo a punto de perder un ojo, lo obligó a pasarse al “frente urbano”. Aprobó un curso de “política” de dos meses, en la base de San Blas —estaba allí cuando el ejército la tomó hace dos meses, “nos avisaron y alcanzamos a escondernos”—, en el camino que de San Pablo conduce a Simití. San Blas, luego de la visita del presidente Andrés Pastrana, que la mostró como trofeo en la lucha contra los “paras”, es de nuevo la base de siempre y es centro de operaciones en la avanzada hacia la Serranía de San Lucas. “La guerrilla no cabe aquí”, dice el primo y trata de dar un tono amenazante a su voz de joven de 24 años. “Estamos rompiendo la zona del ELN; ellos quieren este territorio porque por el río traen las armas”, añade copiando el discurso triun-

falista de su organización.

“Es un sitio ligado a nuestra historia. Aquí nacimos, aquí nos hemos mantenido contra viento y marea; aquí no ha existido presencia del Estado”, dijo a este periódico Martín, un comandante “eleño” de la línea de mando del frente Darío Ramírez Castro que opera en el sur de Bolívar y el nordeste de Antioquia. Fue una charla debajo de un naranjo, en medio de un hermoso valle perdido en la serranía de San Lucas. A pocos metros los niños de la escuela juegan al fútbol. Martín, de 43 años, barba canosa e inmensos lentes que esconden unos ojos cansados, se muestra triunfalista: “La guerrilla está golpeando en la medida en que las AUC no tienen el apoyo aéreo del ejército. El enemigo no ha podido avanzar. Ellos insisten en repetir que tienen el control de la zona. Estamos completos; ¿cuál es la derrota?”, pregunta, con pausa, mientras apoya el mentón en el cañón de su fusil. Un joven guerrillero, su guardaespaldas, lo escucha atento y aprueba, con su sonrisa cómplice de adolescente, lo que dice su comandante. También él descansa en su fusil, un viejo fusil que tiene la culata amarrada con cuerdas. En los alrededores del pintoresco valle, las avionetas fumigadoras y los helicóp-

**Permisos: “¿Ven cómo se vive aquí? Todos los días nos toca pedir permiso en los retenes de todos los armados para ir, venir, llevar alimentos o ‘mercancía’”.**

teros de apoyo tuvieron que regresar sin cumplir su misión. Las FARC y el ELN los espantaron a punta de disparos. Para los “eleños”, el camino debe ser la erradicación manual. “El cultivo se debe acabar: trajo la cultura del dinero fácil y financió al enemigo”, dice el comandante Martín.



La ciudad de San Pablo tiene 11.000 habitantes: la mayoría de ellos son colonos y desplazados. Está en el centro del país, en el Magdalena Medio, por donde fluyen cocaína y armas en cantidad.

Más allá, en un caserío que parece abandonado por la cantidad de puertas con candado y de negocios vacíos, los pocos hombres que quedan se lamentan: “Antes llegaban aquí 100 raspachines; ahora sólo unos 15”. El pueblo tuvo 40 familias, hoy no quedan ni diez. Hace un año, cuando entraron un lunes en la mañana, más de 100 hombres de las AUC, armados hasta los dientes, se fueron los primeros; con la fumigación aumentó el éxodo. “Van a acabar con todo”, dice el que más se atreve a hablar, un hombre joven de barba cerrada y oscura. “Uno queda vacío cuando pasan las avionetas fumigadoras; uno siente como si lo fueran a matar.” En total se han fumigado 6 mil de las 15 mil hectáreas que se calcula que hay en la zona.

“Y del despeje, ¿qué opinan?” “Uno queda nulo. Sólo sabemos que si decimos sí, nos dicen guerrilleros; si decimos no, somos paramilitares.” “Al final uno no sabe qué pensar; todos los armados

asesinan”, dice una voz que no da la cara. Y hablando como al vacío comenta sobre la reciente operación militar en la zona, la “Operación Bolívar”: “El ejército, en el que deberíamos tener confianza, me trató mal, me humilló, me trató de guerrillero”. Y considera

**Plata: “Nos quitaron lo que daba la plata”, se queja Juan, de 14 años, luego del inicio, en febrero, de las fumigaciones contra los cultivos de coca.**

también una humillación la ayuda que les promete el gobierno y no ha llegado: alimentos e insumos para cultivar maíz. “Lo que nos espera es el hambre.” En estos caminos de tierra rojiza y sinuosos de la serranía, donde se bordea por tramos profundos precipicios, y donde por falta de puentes es necesario cruzar por agua quebradas y riachuelos; donde se ven aquí y allá extensas quemadas de bosque “para sembrar yuca y coca”, es posible encontrar retenes del ELN, FARC o autodefensas. “Lo grave es que todos tienen leyes distintas.” Ahora que la meta es impedir la salida de la coca, la guerrilla revisa minuciosamente maletines, bultos y hasta el motor de los vehículos. “Nosotros tenemos la autonomía para dejarlas aquí y para quitarles lo que queramos”, dijo amenazante un comandante del “frente 24 de las FARC”, a esta periodista y a una colega holandesa, en uno de esos retenes a mitad de camino. Los que en San Pablo conocieron este incidente lo aprovecharon: “¿Ven cómo se vive aquí? Estamos acorralados. A nosotros todos los días nos toca pedir permiso en los retenes de todos los armados para ir, para venir, para llevar alimentos o ‘mercancía’”. Y aprovecharon también para recalcar el temor de que las FARC quieran el despeje para hacerse con la zona. “Los ‘paras’ —dicen—, acaban con el ELN; con los otros, no. En seis meses, los ‘eleños’ serán absorbidos por las FARC.” El comandante Martín se toma las cosas con calma. “El gobierno nos ha dicho que saquemos de aquí a

las FARC; nosotros le respondemos: saquen a los paramilitares.” Y este curtido guerrillero, que lleva el pantalón cosido a mano con inmensas puntadas en hilo blanco, agrega: “El argumento de que aquí están las FARC para no decretar la zona de encuentro, es un sofisma de distracción. Ellos están con nosotros, pero la lucha política es nuestra. Entre los dos coordinamos la defensa de la zona”.

## Todos tienen miedo

Todos tienen miedo. Los que viven a la sombra de la guerrilla, temen represalias de las AUC. Los que viven en pueblos donde la ley es paramilitar, no duermen pensando en una toma guerrillera. A finales de abril, 300 campesinos de Canaleal tomaron la plaza de San Pablo. “El comentario era que iba a llegar la guerrilla, que iban a quemar los ranchos. Nos dio miedo porque nos van a cobrar que las AUC han estado ahí.” También por miedo a la guerrilla es que después de las 10 de la noche no se ve una alma en las calles de San Pablo. El único que luce tranquilo es el comandante de la Policía, un chiquillo de apenas 25 años que camina confiado por el pueblo. “La gente cree en las instituciones. Espero que nos cuenten si saben algo; en todo caso estamos preparados para defendernos.” Los soldados, armados como para combatir, caminan también tranquilos por el pueblo. Su ir y venir genera incertidumbre. ¿Llegará la orden del alto mando que los obligue a salir del pueblo e internarse en la Serranía de San Lucas para frenar la avanzada paramilitar? Es una orden que muchos quisieran escuchar y esperar como prueba de que “paras” y Ejército no tienen nada que ver. En San Pablo, cuando se pregunta por esta posibilidad, se ven muecas de desconianza: “Por lo menos aquí son la misma cosa; tienen el mismo enemigo, no se van a enfrentar”. Y “El primo”, jefe político de las AUC confiesa: “Nuestro ideal es nunca combatir con el Ejército; si llega, nos apartamos; combatimos por la misma causa”.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



El ELN mantenía el control de San Pablo desde hace 30 años; ahora combate con las AUC. La zona del Magdalena Medio concentra 15 mil hectáreas de cultivos de hojas de coca.



# Guerrilla por guerrilla, misiles por misiles en Medio Oriente

Por Suzanne Goldenberg \*  
Desde Gaza

Aviones F-15 y F-16 de la Fuerza Aérea israelí pulverizaron ayer sedes de las fuerzas de seguridad palestinas en la franja de Gaza y Cisjordania, en represalia por el ataque palestino más audaz de los 11 meses que lleva la actual intifada. En un ataque justo antes del amanecer, dos misiles de fabricación norteamericana alcanzaron el cuartel de la policía palestina en la ciudad de Gaza y dejó a un edificio de cuatro pisos convertido en un cráter de 10 metros de profundidad lleno de goma, muebles de oficina y un tambor perteneciente a una banda musical de la policía palestina. El ministro de Información palestino, Yasser Abed Rabbo, acusó a Estados Unidos de instigar a la violencia.

Los ataques aéreos israelíes de ayer por la mañana, que destruyeron un edificio del servicio de inteligencia palestino en Deir al-Balah (franja de Gaza), y un cuartel policial en la aldea de Salfit (Cisjordania), fueron en respuesta por uno de los fines de semana más sangrientos desde el inicio del actual levantamiento palestino. Anteayer, un mayor y dos soldados israelíes fueron asesinados, y otras siete personas resultaron heridas, cuando un comando palestino penetró en una base militar israelí, protegida con alambres electrificados y equipos de visión nocturna. Al menos uno de los soldados fue asesinado por balas israelíes, según dijo el ejército israelí. En la tarde del sábado, una pareja judía fue asesinada, y otra persona que estaba con ella murió ayer, mientras viajaban en su automóvil por una ruta de Cisjordania. Este atentado fue reivindicado por las "Brigadas de los Mártires de Al Aqsa", milicia de Al Fatah, el movimiento de Yasser Arafat.

Ayer, más disparos sobre una ruta, esta vez en la línea verde que separa a Israel de los territorios plenamente autónomos de la Autoridad Palestina, mataron a un israelí cerca de la ciudad cisjordana de

**Ataques: "Estas operaciones comando son mejores que los atentados suicidas", dijo un dirigente de la organización que realizó el ataque del sábado.**

Tulkarem. Además de los ataques aéreos, tanques israelíes se internaron en la ciudad de Rafah (franja de Gaza) y atacaron un edificio de las fuerzas de seguridad palestinas y dos puestos de control carretero, matando a un policía palestino. Otros tanques también atacaron puestos palestinos en Ramalá (Cisjordania).

De todos modos, la intensidad de la respuesta israelí no logró desviar la atención respecto a la facilidad con la que el comando palestino, armados con pinzas para cortar alambres, fusiles AK-47 y granadas, pudo entrar en una base militar que protege al asentamiento judío de Nevé Dekalim. El ejército israelí ya abrió una investigación sobre el tema, y también sobre las medidas de seguridad en el

Aviones de guerra y tanques israelíes bombardearon edificios de seguridad palestina como represalia por la espectacular y novedosa operación comando palestina contra un puesto militar.



Los restos de un edificio de los servicios de inteligencia palestinos en Deir al-Balah (Gaza). También fueron alcanzados puestos de seguridad en la ciudad de Gaza y en Ramalá (Cisjordania).

semicírculo de puestos israelíes que rodean este bloque de asentamientos. "Yo me cuidaría mucho de calificar el incidente como un simple accidente", declaró el general Doron Almog, el comandante del ejército israelí en Gaza. "Pero me gustaría decir que los resultados del combate no son los que hubiéramos esperado de un combate cuerpo a cuerpo, como el que se dio."

El ataque a la base militar de Bedolah, en el asentamiento donde viven unos 200 religiosos judíos, fue la primera operación de estilo guerrilla realizada por los palestinos después de meses de lanzamientos de piedras, disparos en las rutas y atentados suicidas dentro de los límites del Estado judío. También señaló la espectacular reaparición del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP), lo que permite a este grupo izquierdista y secular destacarse sobre los atentados suicidas de las organizaciones islámicas Hamas y Jihad Islámica, cuyo apoyo popular creció notoriamente en los últimos meses. El FDLP fue el primer grupo palestino en llamar a negociaciones de paz con Israel en los años '70, pero se opuso a los Acuerdos de Oslo de 1993.

"Este es un modelo clásico de combate: soldado contra soldado, fusil contra fusil, cara a cara", dijo ayer Salah Zeidan, que lidera el FDLP en Gaza. "Este será el modelo de lucha, en el futuro, para otras organizaciones. Nuestra capacidad técnica ha aumentado en los últimos días, tanto como nuestro coraje, y la gente se va a dar cuenta de que éste es el mejor camino para resistir la ocupación israelí. Es mejor que los atentados suicidas." Zeidan declaró que el ataque del sábado fue realizado por dos grupos comando, de diez integrantes en total. Uno de los grupos pusieron explosivos en una zona exterior de la base, para distraer la atención de los soldados, la mayoría de los cuales estaba durmiendo.

Uno de los atacantes fue asesinado casi inmediatamente, pero les tomó horas a los soldados encontrar al otro que entró a la base. Los demás atacantes lograron escapar.

En Gaza, el ataque produjo un clima de euforia y nostalgia por las campañas de los fedayines palestinos, en los tempranos días del Es-

tado judío. "No hay dudas sobre esto: esta operación es una vuelta a los tiempos de las acciones de los fedayines", dijo Rafaat al-Najjar. Actualmente miembro del Parlamento palestino, al-Najjar estuvo 23 años en cárceles israelíes por su participación en ataques guerrilleros contra soldados israelíes. Pero

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

EL DESARME DE LA GUERRILLA ALBANESA EN MACEDONIA

## El que ríe último, ríe mejor

Muchos analistas y políticos lo habían planteado, ya que era difícil que funcionara el acuerdo de paz entre el gobierno de Macedonia y la guerrilla de la minoría étnica albanesa. Lo que no previeron es que sea risueño. Al menos eso se desprende de las declaraciones del premier macedonio, Ljubco Georgievski, quien declaró que el desarme del Ejército de Liberación Nacional (UCK), que se inicia hoy y estará a cargo de la OTAN, "provoca risa". La OTAN pretende recolectar desde hoy 3300 armas en manos del UCK, mientras el gobier-

no macedonio estima que estas armas ascienden a 85 mil.

El comandante de las fuerzas de la OTAN en Macedonia, general Gunnar Lange, dijo ayer en una conferencia de prensa que el UCK está listo para entregar 3300 armas. Desde el viernes, el gobierno macedonio está denunciando estas cifras como "una ridiculez". En realidad, el mismo gobierno macedonio está dividido sobre qué hacer frente a las intenciones de la OTAN. Algunas fuentes gubernamentales afirman que la cifra de la OTAN sería en última instancia aceptada "con uno o dos ajustes".

Quizás pueda pensarse que no importa lo que opine el gobierno de Macedonia frente a la palabra de la OTAN. Sin embargo, tal como está organizado el acuerdo de paz, la opinión del gobierno macedonio es importante, ya que el Parlamento de ese país debe aceptar o rechazar en un plazo de 30 días las condiciones del acuerdo. Y resulta que la OTAN, con las experiencias un tanto traumáticas de sus estancias regionales balcánicas vecinas de Macedonia como Bosnia y Kosovo, sólo quiere permanecer en Macedonia 30 días, el tiempo necesario para recolectar las armas. Si cumple con sus intenciones, dejará a un gobierno que no sabrá cómo "vender" el acuerdo en el Parlamento y con la posibilidad, según las palabras de Georgievski, de que la guerrilla aún esté armada.

La Operación Cosecha Esencial de la OTAN comenzó anteayer con la toma de armas del UCK cerca de Kumanovo. Soldados del segundo regimiento de infantería de la Legión Extranjera francesa están prontos a retirar, hoy, las armas en la región de Otilja. De los 3900 soldados enviados a Macedonia, cerca de la mitad son británicos.

Los combates entre el ejército macedonio y el UCK se detuvieron, pero no es que la violencia haya cesado del todo. Anteayer, dos macedonios murieron en una explosión en un hotel cerca de Tetovo.



Soldados gurkas del ejército británico en Macedonia. Cerca de la mitad de las tropas de la OTAN allí son británicas.

COMIENZA HOY EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE POESIA

# Los poemas se hacen realidad

Por Silvina Frieria

La poesía es considerada, por algunos, un género "bastardo" dentro de la literatura. Con el propósito de desmitificar este prejuicio extendido incluso dentro del establishment cultural, Susana Villalba, directora de la Casa Nacional de Poesía, decidió que era imprescindible organizar un encuentro internacional. "Buscamos llamar la atención, inquietar al lector, demostrar que la poesía es tan importante como el cine o el teatro", explica Villalba a *Página/12*. En el Café del Centro Cultural Torcuato Tasso (Defensa 1575) comienza hoy a las 19 el Festival Internacional de Poesía, en el que participarán poetas de reconocida trayectoria como el francés Bernard Noël, el chileno Raúl Zurita, último premio nacional de literatura; y autores noveles del exterior y el interior del país: la mexicana Natalia Toledo, el alemán Gerhard Falkner, el paraguayo Fernando Pistilli, la cordobesa Susana Arévalo, entre otros.

La idea del encuentro, con entrada libre y gratuita, es transmitir la imagen del poeta como hacedor, como un creador que produce en estado de tensión y de emoción. Villalba, poeta, autora de *Caminatas*, entre otros títulos, organizó las tres jornadas del festival (que finaliza pasado mañana) de una manera artesanal y sencilla. "No me gustan los encuentros maratónicos, repletos con mesas de debate, presentaciones de libros y actividades paralelas que no te permiten disfrutar -apun-

El encuentro, que se desarrollará durante tres días en el Café del Centro Cultural Torcuato Tasso, contará con la visita de autores como el francés Bernard Noël y el chileno Raúl Zurita.



Raúl Zurita, premiado en Chile.



Bernard Noël viene de Francia.



Toledo escribe en zapoteco.

ta-. Simplemente, los poetas recitarán sus últimas creaciones en su lengua original." Los poetas argentinos, que colaboraron en la selección y traducción de los textos que se conocerán en el festival, como Alicia Genovese, Eduardo Mileo, Juan García, Mirta Rosenberg y Sara Cohen leerán simultáneamente en castellano la traducción de cada uno de los poemas recitados en otros idiomas. Además, más de 30 editoriales dedicadas exclusivamente a publicar poemarios, como Último Reino (del poeta Víctor Redondo), Siestas, Tierra Firme, Botella al mar, Bohemia, entre otras, exhibirán en un stand los libros y antologías poéticas editados. "Lamentablemente, la poesía no es redituable y los poetas nos encontramos asfixiados económicamente porque no conseguimos publicar nuestros libros", reconoce Villalba. "En el mercado las reglas las imponen las grandes editoriales, que necesitan vender cantidades siderales para tener un inmediato recupero de la inversión. La poesía no puede vender como un best seller", aclara la directora de la Casa Nacional de Poesía, entidad dependiente de la Secretaría de Cultura y Medios de Comunicación de la Nación.

Si la poesía significa, entre otras cosas, abrirse hacia el sufrimiento individual y colectivo, el poeta carga con el estigma del personaje maldito de la sociedad. "La poesía sigue siendo una amenaza, los poetas tienen la osadía de levantar la voz y estimular el pensamiento, despertar la conciencia crítica y rescatar lo espiritual del individuo", sugiere Villalba. La poeta bilingüe Natalia Toledo (México, 1967) es una de las mujeres más jóvenes que participan en el Festival. Nació en Juchitán (Oaxaca) y se educó en escuelas españolas. Recién a los 20 años empezó a escribir en su lengua materna, el zapoteco. "El mayor problema para las lenguas

indígenas es que se utilizan para comunicar pero prácticamente no existen libros publicados, no se escribe y no se lee en esas lenguas", cuenta la autora, que visita por primera vez Argentina y acaba de representar a su país en un encuentro de poesía en Quebec (Canadá). Con respecto a la utilidad de los festivales, Toledo considera que son fundamentales para conocerlos que están elaborando otros colegas. Para el cubano Víctor Casaus (La Habana, 1944), los festivales son ámbitos de encuentro y retroalimentación. "Me interesan por el aspecto humano y profesional. Sir-

jes de oro. La asturiana Olvido García Valdés (1950) asegura que en España la poesía está viviendo un momento creativo magnífico. "Sin embargo, a los poetas jóvenes les cuesta cada vez más publicar porque la poesía no es un género comercial y creo que nunca lo será", señala García Valdés, que acercará al público argentino una selección de poemas de *Del ojo al hueso*.

## Tres días recitados

Estos son los autores que participarán del encuentro:

Hoy, 19 hs.: Bernard Noël (Francia), Víctor Casaus (Cuba), Edgar Morisoli (La Pampa), Jorge Escudero (San Juan), Perla Rotsaid (Bs. As.).

22 hs.: Natalia Toledo (México), John Burnside (Inglaterra), Diana Bellesi (Santa Fe), Gustavo de Vera (Esquel).

Mañana: 19 hs.: Fernando Pistilli (Paraguay), Ferreira Gullar (Brasil), Jorge Sánchez (Corrientes), Mercedes Roffe (Bs. As.).

22 hs.: Gabriel Althen (Francia), Raúl Zurita (Chile), Ariel Williams (Madrin), Juan Menequin (E. Ríos), Susana Arévalo (Córdoba).

Miércoles 29, 19 hs.: Olvido García Valdés (España), Elkin Restrepo (Colombia), Verónica Zondek (Chile), Patricia Suárez (Rosario), Graciela Cros (Bariloche), 22 hs.: Gerhard Falkner (Alemania) Ernesto Aguirre (Jujuy), Jorge Aulicino (Bs. As.), Angela Jerez (Neuquén).

## YOGA

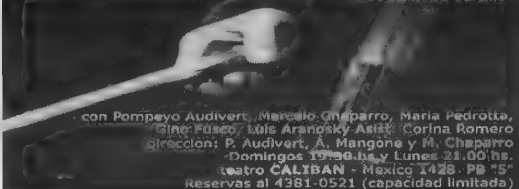
- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 4822-8164

## La Fuerza de la costumbre

de Thomas Bernhard



con Pompeyo Audvert, Marcelo Chaparro, María Pedrotta, Diego Fusco, Luis Aranovsky Asís, Corina Romero  
Dirección: P. Audvert, A. Mangano y M. Chaparro  
Domingos 19.30 hs. y Lunes 21.00 hs.  
Teatro CALIBAN - México 1428. Pp. 95  
Reservas al 4381-0521 (capacidad limitada)

## Murió Aaliyah

La cantante estadounidense Aaliyah, de 22 años, es una de las ocho personas que murieron en un accidente de avión en Bahamas en la tarde del sábado. El Cessna 402 en el que viajaban las víctimas se cayó e incendió poco después de despegar desde la isla de Abaco en dirección a Miami. Aaliyah, que iba a aparecer en la segunda parte de la película *The Matrix*, protagonizada por Keanu Reeves, estaba en la isla para rodar un nuevo video. La joven artista debutó en el cine el año pasado con el drama *Romeo debe morir*. De acuerdo con las primeras versiones en torno de la tragedia, los encargados del equipaje explicaron que el avión estaba sobrecargado con maletas. Nacida en enero de 1979 como Aaliyah Haughton en Brooklyn, (Nueva York), la cantante era conocida profesionalmente como Aaliyah, que en idioma swahili significa "la más alta, más notable". El álbum editado en 1994 cuando tenía solamente 14 años, *Age Ain't Nothing but a Number* (La edad es solamente un número), llegó a Disco de Platino y exhibió un estilo musical que fue descrito como "street-but-sweet" (callejero pero dulce). El año pasado había recibido una nominación para los Grammy por *Try Again* (Inténtalo otra vez).

## Ciclo de Reportajes Públicos en el Auditorio de Radio Nacional

Invitado:  
Julio César Strassera

Entrevista:  
Leonardo Busquet

Lunes 27 de agosto, a las 20 hs.  
Con entrada libre y gratuita en  
Maipú 555, Buenos Aires.

**RNA**

AM 870 RADIO NACIONAL

NUESTRA RADIO - NUESTRA CULTURA



"Comer entre comidas", con Lamaison y Salonia, y dirigida por Urquijo, va viernes y sábados en Andamio 90.



Por S.F.

▲ Sesenta y cuatro años de trayectoria teatral y unos ojos que miran con la curiosidad de una niña se conjugan en Lydia Lamaison para entregarse con la misma pasión de siempre al vértigo del juego escénico. "Nací actriz y estar en actividad es un placer porque hago lo que más me gusta. Lo tomo como un entrenamiento para no perder la práctica", dice la señora, que acaba de cumplir 87 y no para de trabajar. Lamaison volvió a subirse al escenario para hacer *Comer entre comidas* (Collected Stories), primera pieza del dramaturgo norteamericano Donald Margulies que se presenta en el país, dirigida por Hugo Urquijo, en Andamio 90 (Paraná 660), los viernes y sábados a las 22).

La actriz interpreta a Ruth Steiner, una escritora judía, especialista en cuentos cortos, que en el oca-so de su vida adopta como discípula a Lisa Morrison, una ambiciosa estudiante de letras (a cargo de Adriana Salonia), ansiosa por lograr sus objetivos en el mundo editorial, que comete la osadía de superar las enseñanzas de su maestra.

Como si bosquejase una excusa ante tanta vitalidad confiesa, en la entrevista con **Página/12**, que el secreto de su juventud consiste en "estar activa mental y físicamente", levantarse a las 6 de la mañana y acos-

## Lecciones de una actriz y maestra

La actriz Lydia

Lamaison, de 87

años, y el director

Hugo Urquijo hablan

sobre "Comer entre

comidas", pieza que

plantea un conflicto

entre una tutora

y su alumna.

tarse temprano, cuando puede.

"A veces es preferible dedicarse exclusivamente a la televisión o al teatro, pero me siento naturalmente cómoda en los dos ámbitos", aclara la mujer que encarnó a las malas más célebres de la televisión argentina y que integra el elenco de la novela

"Provócame", junto a Araceli González y Chayanne. "Trato de buscar al personaje de una manera obsesiva hasta descubrir todos sus matices, las reacciones y los conflictos que debe enfrentar. Es muy complejo el lazo que une a la escritora con la joven. En un momento le confiesa a su discípula que ha tenido una sucesión de hijas elegidas, pero a ninguna amó tanto como a ella. Me sorprendió la personalidad de Ruth porque atraviesa por múltiples estados emocionales. El final es sorpresivo y patético", cuenta Lamaison.

Con un cúmulo de anécdotas para desempolvar después de una prolífica carrera teatral, cinematográfica y televisiva (la dirigió nada menos que Pedro López Lagar en *Los físicos*, de Friedrich Dürrenmatt, y compartió cartel con actrices del calibre de Blanca Podestá, Luisa Vehil o Paulina Singerman), Lamaison no recuerda con exactitud en cuántas puestas trabajó, pero estima que fueron cerca de 300 (*Ricardo III* y *Perdidos en Yonkers*, entre las más recientes). Hace tres años se puso en la piel de una anciana nonagenaria afectada por una enfermedad terminal, que esperaba la inminente llegada de la muerte, en *Gracia y Gloria*. "El teatro tiene otra proyección porque los actores estamos frente a un público vivo, que se emociona, que te aprueba con el aplauso y eso genera una responsabilidad enorme -explica la actriz-. A pesar de la crisis económica se están realizando obras muy interesantes. El teatro se ha expandido del centro hacia los barrios, mucho más allá de la calle Corrientes. En cualquier rincón de la ciudad se puede hacer teatro".

## Los apetitos de Margulies

*Comer entre comidas* (Collected Stories), nominada para un Pulitzer, es la primera obra del dramaturgo Donald Margulies que se estrena en Argentina (se ha representado en Nueva York, Uruguay y México). Margulies nació en Brooklyn en 1954 y estudió artes visuales y dramaturgia. Durante los '80 colaboró con Joseph Papp en el legendario Public Theater. El año pasado obtuvo el premio Pulitzer por *Cenando con amigos*, pieza en la que relata la historia de una pareja que reexamina su convivencia cuando un matrimonio amigo decide divorciarse. Con más de 10 obras presentadas en Nueva York, una constante atraviesa las preocupaciones de Margulies: la indagación en los vínculos y las corrientes afectivas complejas.

Urquijo destaca la rigurosa conducta de Lamaison, su disponibilidad para ensayar sin quejas después de largas jornadas de grabación. "Tiene a flor de piel la inquietud y curiosidad de una niña y una capacidad de trabajo contagiosa. El modo en que ella leyó la obra en veinticuatro horas no lo hacen las actrices jóvenes", señala el director y psicoanalista. Urquijo seleccionó *Comer...* después de ver la puesta en Nueva York, interpretada por Uta Hagen, una leyenda del teatro norteamericano, maestra de actores, que tiene 81 años, una especie de Lamaison del país del norte. "La influencia es sólo una transferencia de personalidad. Todo discípulo se lleva con él algo de su maestro", escribió Oscar Wilde en *El retrato de Dorian Gray*. "El conflicto entre las escritoras explora el controvertido terreno de las influencias, desde quien la ejerce y quien la recibe, con toda la ambivalencia que esto implica", precisa el director de *Oleanna* y *De repente el último verano*, entre otros montajes. "La obra entra en un campo muy polémico vinculado con la exitosa novela publicada por la discípula, que genera un fuerte enfrentamiento moral, ético e ideológico. La joven se inspiró en un episodio real de la vida de su tutora, comentando en un momento de confidencia. Para la escritora mayor es un plagio, una aberración. Pero la joven siente que hace ficción, que no está hurgando en la vida de la otra. Las posturas respecto de la literatura, la realización personal y los alcances de la creatividad son irreconciliables, por eso la obra no tiene un happy end", reflexiona el director, que tuvo como primera docente teatral a Alejandra Bero. Urquijo no puede eludir al psicoanalista que lleva adentro cuando esboza los aspectos más interesantes de la pieza de Margulies. "Freud tiene un estudio revelador sobre los que no pueden tolerar el éxito porque están imaginariamente pasando por encima de un personaje importante. En la trama de *Comer...* se percibe justamente lo contrario: la discípula siente que supera a su maestra sin culpas".

MANU CHAO

## "No soy

Por Amelia Castilla  
Desde Bilbao

▲ Sentado en las escaleras de un café, con un vaso de vino en la mano y un cigarrillo apoyado en la oreja, Manu Chao, nacido en París en 1961, aseguró que ser un personaje público es una carga. Su concierto con Radio Bemba Sound System, que comenzó poco después de la medianoche, revolucionó Bilbao. Manu Chao irrumpió en el escenario entre el delirio de miles de admiradores que siguieron el concierto en vivo desde la plaza del Gas o a través de dos pantallas gigantes instaladas en los alrededores.

El Ayuntamiento, organizador del evento con entrada libre y gratuita, contrató un equipo de seguridad privado de cerca de 200 personas. Estaba previsto cortar el acceso cuando entraran unas 6000 personas, para que las que quedaran fuera del recinto pudieran seguir la actuación sin aglomeraciones. El músico no tiene precio en este momento. Puede pedir lo que quiera por una actuación, pero el Ayuntamiento invirtió más de 55.000 dólares en el concierto estrella de las fiestas.

Manu Chao no necesita director de mercadotecnia. Qué mejor publicidad para un concierto que la que él mismo ha conseguido empujándose en actuar en la plaza del Gas. El músico ha alegado "motivos sentimentales" para justificar su inamovible decisión de tocar en la plaza céntrica. Se le ofreció un recinto más amplio, pero no hubo manera de que diera su brazo a torcer. "Es el único capricho del cantante en toda la gira. Fue una decisión difícil. Sé que es una molestia y lo siento, pero era muy importante para mí tocar bajo la casa donde nació mi madre y en el sitio donde actué con Mano Negra hace unos años", aseguró el músico en una conferencia de prensa de más de una hora en la que habló de su música, de su militancia política y de la canción emblemática de su último disco: "Me gustas tú". "Nunca está acabada. La escribí en caliente en una noche. Creo que es una buena canción, pero si la canto esta noche será con otra letra. Es una canción abierta a cualquier chorrada", sostuvo.

Manu Chao y su banda llevan dos meses y medio en la ruta. Bilbao es sólo el inicio de una gira que lo llevará por varias ciudades españolas en las que tocará en plazas de toros y estadios de fútbol. Antes de fin de año, seguramente, estará tocando en Latinoamérica. Manu Chao llega a Bilbao procedente de Francia y Alemania.

Su fuerza escénica, su capaci-



**Lo Conecta**

PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

Nosotros también  
queremos cambiar el modelo.

De radio.

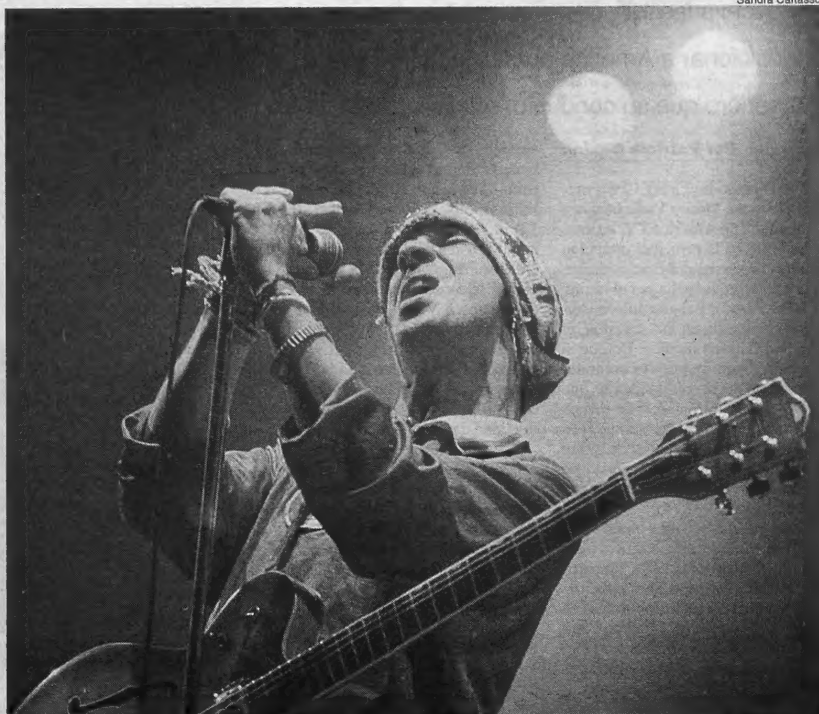
FM 89.9



VIVE UN PICO DE POPULARIDAD EN EUROPA

# líder de ningún movimiento"

Miles de fans depositan en el ex líder de Mano Negra esperanzas que exceden lo musical. Pero Manu Chao, referente de la "antiglobalización" y nómada por naturaleza, sostuvo antes de un concierto masivo en Bilbao que no quiere "la responsabilidad de ser un símbolo".



Manu Chao lleva dos meses y medio en la ruta, presentando su último cd, "Próxima estación: Esperanza". Las ventas del disco llegaron a 1,5 millón de unidades y "Clandestino" lleva vendidas 3 millones.

dad para cantar, tocar la guitarra y saltar, su provocación controlada y su culto a la fiesta han seducido a ciudades como Berlín, Marsella y Nimes. *Próxima estación: Esperanza*, su segundo disco desde que se disolvió Mano Negra, lleva vendidos en todo el mundo más de 1,5 millón de copias y *Clandestino*, el álbum anterior, va por los tres millones.

Pese al éxito y las buenas ventas de sus discos, Chao nunca abandonó lo que él denomina como conciertos clandestinos o espontáneos. Tocar en la calle y mezclarse con la gente de a pie es una de sus debilidades. El Subcomandante Marcos lo aplaudió en Chiapas; viajó por toda Colombia a

**Postura: "Lo más importante del movimiento antiglobalización es que no hay líderes, si los hubiera iría en la dirección equivocada. En Génova el único líder fue la gente".**

bordo de un tren y actuó en pueblos perdidos. Brasil es uno de sus puntos de referencia. En julio abarrotó el Central Park neoyorquino y amenizó con su grupo a los manifestantes antiglobalización durante la reciente cumbre del G-8 en Génova.

La dimensión proletaria de todo lo que hace está en el aire aunque

él trate de disociar su música de sus ideas políticas. No soporta que se lo considere un símbolo del movimiento antiglobalización, aunque sabe que muchos lo tienen como tal. "No quiero la responsabilidad de ser un símbolo. Lo más importante de ese movimiento es que no tiene líderes, si los hubiera iría en la dirección equivocada. Y yo no quiero ser un líder. En Génova, por suerte, el único líder fue la gente", asegura. En octubre, cuando termine la gira, Manu Chao podría viajar al África, un continente que le fascina, y donde todavía son muchos los que no han oído hablar de este nómada contemporáneo que renuncia a planificar su vida "más allá de dos meses".

EL PUBLICO VASCO REVINDICA LOS ICONOS DEL ROCK POLITICO

## Entre Bob Marley y el Che

Por A. C.

A pocos metros de la seguridad contratada por el Ayuntamiento de Bilbao, Manu Chao charla tranquilamente con unos amigos. Son las cuatro de la tarde y va vestido con una remera deportiva y pantalones pirata, todo de amarillo. Tiene la garganta un poco fastidiada, "como todas las tardes", y la protege con un pañuelo anudado al cuello. Se deja fotografiar sin demasiados problemas aunque se queja un poco. "Me vas a fastidiar, me van a reconocer", dice antes de perderse entre la multitud.

Arriba, en la plaza donde está previsto el concierto, varios centenares de jóvenes esperan tumbados en el césped. Algunos pocos han llegado a las ocho de la mañana. Es el caso de Aiala, una estudiante de 21 años. "No somos una generación desmotivada", dice en

castellano, aunque con sus amigos se explica en euskera. "Estoy de acuerdo con las ideas políticas de Manu Chao. No digo que sea un líder ni un gurú, pero está bien que los músicos vayan a las manifestaciones antiglobalización. Eso ayuda a crear un ambiente y que la gente se preocupe más por esas cosas".

A su alrededor se mueven jóvenes con camisetas con las figuras de Bob Marley o del Che Guevara. Algunos se entretienen haciendo malabares con pelotas y muchos juegan una partida de cartas. Los teléfonos celulares no dejan de sonar, se bebe sobre todo cerveza y los porros circulan ya desde la mañana.

Antonio, portero de una casa de Madrid, ha viajado expresamente a Bilbao para ver el concierto. Sabe que Manu Chao tiene prevista una actuación en la localidad madrileña de Fuenlabrada dentro de

unos días, pero ha preferido como escenario la Aste Nagusia bilbaína. "Creo entenderlo bien y está harto de que lo relacionen con cualquier movimiento revolucionario. Hace unos días leí en una revista unas declaraciones tuyas en las que contaba que lo de ETA le daba infinita tristeza y que con lo único que se identificaba realmente era con Marcos, el EZLN y el Movimiento brasileño de los Sin Tierra", asegura este seguidor de Manu Chao. "No veo qué tiene de malo ser alternativo y ganar muchos millones con la música. Ese dinero lo utiliza para sus viajes y para los conciertos que hace en la calle sin cobrar un duro".

No se ven símbolos políticos, salvo alguna pintada y un cartel en el que se ve al alcalde de Bilbao, Iñaki Azkuna, abrazando el edificio del Ayuntamiento. Como insulto se utilizan los calificativos de "chulo", "prepotente" y "español".

## Viene Vince Neil

El cantante norteamericano Vince Neil, voz líder de la banda metálica Motley Crue, llegará por primera vez a la Argentina para presentarse el sábado 8 de septiembre en el estadio de Obras. El intérprete aprovechará su única presentación para repasar los temas de su carrera solista-compuesta por los álbumes *Exposed* y *Carved in Stone*- y repasar clásicos de Motley Crue como "Girls, Girls, Girls". Neil, quien nació el 8 de febrero de 1961 en Hollywood, fue miembro fundador Motley Crue en los '80 (banda que también integró el baterista Tommy Lee) y sumó su estilo interpretativo a una propuesta innovadora que supo aunar un sonido de rock duro con letras divertidas.

## La peña de León Gieco

León Gieco empezará a mostrar el próximo viernes las canciones de su nuevo disco, *Bandidos Rurales*. La cita será en la peña El Desalmadero (Scalabrini Ortiz 670) y los shows, que se repetirán el sábado y el domingo, consistirán en una suerte de ensayo a puertas abiertas. En todos los casos habrá músicos invitados. El viernes tocará Medio Viático, el grupo integrado por los plomos de León, que hará un repertorio rockero. El sábado se presentará el Duende Garnica.

Página/12

GERMAN CINEMA

GOETHE INSTITUT

Te invitan a la avant première de



La comedia zen de  
Doris Dörrie  
(Nadie me Quiere y ¿Soy Linda?)

## ILUMINACIÓN GARANTIZADA

con Uwe Ochsenknecht  
y Gustav-Peter Wöhler

## II FESTIVAL DE CINE ALEMAN

VILLAGE RECOLETA  
del 30 de agosto  
al 5 de septiembre 2001

La función se realizará hoy 27 de agosto a las 20 hs.  
en el Complejo Village Recoleta, Vicente López y Junín.  
Las entradas podrán retirarse a partir de las 11 hs.  
en la redacción del diario **Página 12**,  
Av. Belgrano 673, Capital Federal



## TV

6.45  
7-EN AYUNAS.  
7.00  
7-DESAYUNO.  
10.00  
7-TV EDUCATIVA.  
10.30  
9-JARDIN AZUL.  
11.00  
9-AZUL TOON.  
13-CHICOS AL ATAQUE.  
11.30  
7-TV REGIONAL.  
13-BRIGADA A.  
11.40  
11-GRAN HERMANO.  
12.00  
2-IMPACTO.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
12.30  
7-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.  
13.00  
9-RUMORES.  
11-YAGO, PASION MORENA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESTUDIO PAIS.  
11-MARU A LA TARDE.  
13-¿A DONDE VA SOLEDAD?  
15.00  
9-NOMINADOS.  
13-TRES MUJERES.  
15.30  
7-TV EDUCATIVA.  
16.00  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-TERRA NOSTRA.13-MUNDO RARO.  
17.00  
2-MOVETE.  
7-LAS TRES MELLIZAS.  
11-LA MINERA.  
13-TELEPASILLO.  
17.30  
7-DIGIMON.  
11-ALF.  
18.00  
7-PULGAS EN EL SIETE.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-CHICUITITAS. LA HISTORIA.  
13-SIEMPRE LISTOS.  
18.30  
11-LOS SIMPSONS.  
19.00  
2-AMERICA INFORMA. 2ª EDICION.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-EN AMOR ARTE.  
19.30  
7-MUNDO DIARIO.  
20.00  
2-INDOMABLES.  
7-HISTORIAS CON APLAUSOS: "Amelia Benice".  
9-MEMORIA.  
11-GRAN HERMANO.  
13-TELENOCHÉ.  
20.30  
11-PROVOCAME.  
21.00  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-D7.  
9-P.H.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-EL SODERO DE MI VIDA.  
22.00  
2-TV REGISTRADA.  
7-CODIGO N.  
9-XICA DA SILVA.  
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "Ojo por ojo".  
23.00  
2-POLEMICA EN EL BAR.  
7-TODO X \$2.  
9-TODOS AL DIVAN.  
11-GRAN HERMANO. EL DEBATE.  
24.00  
2-DESPUES DE HORA.  
7-UBA TV: "Encrucijadas".  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-GRAN HERMANO.  
0.05  
13-EN SINTESIS.  
0.30  
9-PETTI EN VIVO.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "El gordo de América".

### Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva

Prof. Gerónimo Corvetto  
Prof. Alejandra Anstairain  
Cursos de  
• Trabajo Corporal Expresivo  
• Ejercicios Bioenergéticos  
Continúan las clases de  
• Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro

Informes: **4361-7298**

# Vuelve Mauro Viale, resucitado por Daniel Hadad y Carlos Avila

"Impacto a las 12", que empieza hoy, buscará reposicionar a América por la vía del talk show, un género que su conductor maneja sin pruritos.

Por Patricia Chaina

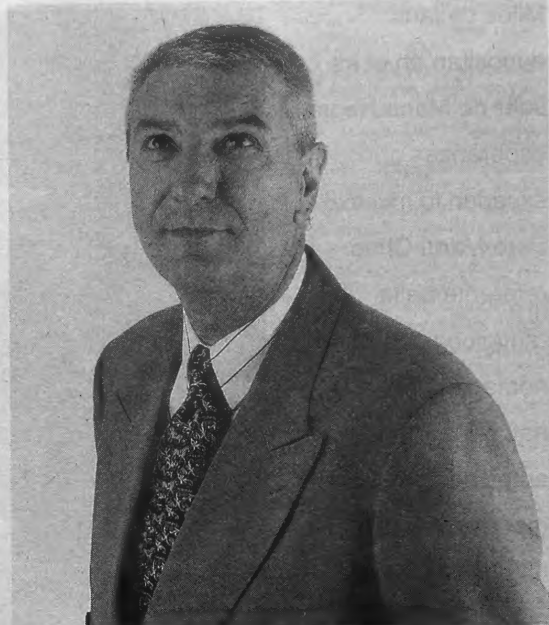
Cuando hoy a las 12 del mediodía, Mauro Viale vuelva a la pantalla de América TV, su imagen reflejará la principal intención de los directivos del canal: recuperar terreno en la lucha por el rating. En ese intento, y según una consigna ya conocida en la televisión, el fin justifica los medios. Porque si en algo creen quienes lo contrataron, es en la quimérica idea de que su personaje será capaz de revivir aquellas tardes en las que el conductor le daba 13 puntos de rating por programa. Por cada fiesta de conventillo que cada día terminaba en escándalo.

Para lograrlo, esta vez Viale -Mauricio Goldfarb- estará al frente de "Impacto a las 12". Compartirá la conducción con Mariana Calabró y será apunyalado por un staff en el que se encuentran el médico Claudio Zin (salud) y Guillermo Cherasny (chimentos políticos), con tres móviles en vivo, informes, noticias y opiniones. Habrá secciones especiales, como una bolsa de trabajo, con especialistas en previsión social, y por supuesto, con invitados comentando casos de actualidad. Pero quizá el toque más impactante sea que la producción esté a cargo de Daniel Hadad, también conductor de "Después de hora". Hadad intentó producir otros programas en esa emisora, como "Cancheritos", pero no logró pasar el verano.

El rating de América quedó atrás del de Azul. Permanece en el cuarto puesto desde hace ya tres largas

temporadas. Quizá a causa del eclecticismo sobre el que se construye esa pantalla en la que este año no cuajaron las recetas del Gato Dumas (a las 12) ni el magazine de noticias que intentó posicionar a Oscar González Oro como showman de la información. Ese espacio, de 12 a 14, es el que ocupará Viale. Para dejarle a Rial una audiencia que potencie su teleplatea cautiva. Si algo tienen los programas de chimentos como "Intrusos", o el "Indomables", de Lucho Avilés -ambos de América-, es fidelidad de sus televidentes.

Lo que no se le puede dejar de reconocer a esta iniciativa del canal que hoy regentea Carlos Avila es la posibilidad de resucitar para la TV el sabor del asombro que aportaban programas como los que se centraban en las míticas desventuras de "Guillote" acosado por los figurines históricos de Samantha y Natalia, cuando el talk show recién había llegado y demostraba que podía ser mucho más que relleno en una programación que aspirara a una mejor televisión. Podía ser una nueva televisión, corrida del marco de "mejor calidad de vida". Centrada en la fascinación por el escándalo, como demostró Viale en sus ciclos "Mediodía con Mauro", o "Fenómeno real". En una Argentina donde la discusión del país real era opacada por la opereta en la que Viale involucraba por igual a jueces y ladrones, a torturadores y torturados. Cuando el rating comenzaba a mostrarse esquivo y los anunciantes le restaron su apoyo, Viale volvió a ATC, para dejar el canal al poco



Mauro Viale vivió su apogeo durante el escandaloso caso Coppola. Ahora también tiene un espacio en Radio Colonia y en Canal 26.

tiempo tras una batalla judicial contra el Estado, por falta de pago a sus producciones.

Parecía que iba a volver a América en 2000, incluso como gerente de noticias en una de las emisiones de "América Informa". Eran amagues. Pero se hizo real. Vuelve con una propuesta que sus productores aseguran será similar a la que el conductor -que hoy mantiene un segmento informativo en Radio Colonia y otro en Canal 26- realizó en ATC: "un verdadero show periodístico de noticias e investigación". Fue

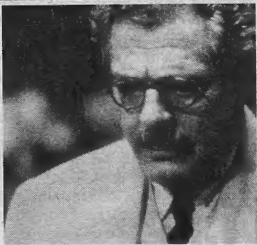
ese programa el que le permitió negociar en pleno caso Coppola su pase a América, cuando estaba bajo la dirección de Eduardo Eurnekian. Haciendo estallar los termómetros del rating, recuerdan los actuales directivos intentando avalar su decisión. Se olvidan de que el ruido del escándalo rompió el hechizo, haciendo que "Mediodía con Mauro" dejara de verse como un pasaje de humor absurdo, dentro de la TV basura, para mostrarse como lo que es, una representación real y decididamente reaccionaria de lo perverso.

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



**ANNA Y EL REY**  
De Andy Tennant  
A las 22 por Cinecanal

Esta es la cuarta versión cinematográfica de la historia de romance que, en pleno siglo XIX, vivió una niña inglesa con el monarca de Siam, actualmente Tailandia. Jodie Foster (foto) se pone en la piel de Anna, la extranjera encargada de cuidar a los hijos del monarca (Chow Yun Fat, el actor fetiche de John Woo). La trama no deja de ser algo predecible: el choque entre el mundo de afectos y el mundo de las necesidades políticas, en una sociedad que se manifiesta a través de costumbres y vicios ancestrales.



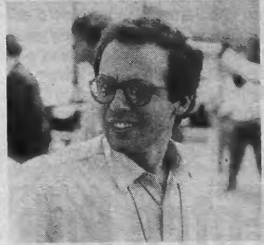
**SOSTIENE PEREIRA**  
De Roberto Faenza.  
A las 22 por Cinecanal.

La adaptación de la novela de Antonio Tabucchi, protagonizada por Marcello Mastroianni, lleva al espectador al contexto histórico de la Lisboa del 38, signada por la sangrienta dictadura de Salazar y salpicada por el fascismo italiano y la guerra civil española. Pereira, un periodista dedicado a la sección de sucesos, recibe el encargo de dirigir la página cultural de un periódico mediocre. Al conocer a un joven colaborador y a su enigmática novia Marta, sufrirá una crisis que terminará transformando su vida.



**EL CLUB DE LA PELEA**  
De David Fincher  
A las 2.15 por Cinecanal

El director de *Pecados capitales* logró otra película violenta y ambigua, adaptando una novela de Chuck Palahniuk. El joven Norton padece insomnio, por lo que su médico le recomienda concurrir a un grupo de autoayuda. Ahí conocerá a la enigmática María, que aparenta no estar enferma, y a Tyler Durden. Los dos hombres crearán una organización subversiva conocida como "El club de la pelea", pensada para descargar adrenalina, golpes, ira y frustraciones. El asunto, claro, se irá de las manos de Norton.



**UNA PURA FORMALIDAD**  
De Giuseppe Tornatore (foto)  
A la 0 por Cineclix

Gerard Depardieu encarna a Onoff, un famoso escritor que no ha publicado ningún libro por algún tiempo y que se ha transformado en un recluso. Una noche de tormenta es atrapado por la policía sin ninguna identificación y sin tener en claro lo que ocurrió en un misterioso asesinato. Este hecho, en definitiva, despierta las sospechas del investigador, que llevará adelante el interrogatorio. En la comisaría ambos conversarán y no podrán evitar quedar envueltos en el típico juego psicológico del gato y el ratón.

## ANNA Y EL REY

Jodie Foster - Yun Fat Chow Dir. Andy Tennant

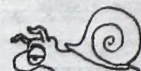
HOY 22:00 hs.

Por Cinecanal

CableVisión







## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Nublado y muy húmedo.  
Vientos del sudoeste.  
Mínima: 12°. Máxima: 16°.

#### 17.00

◆ Proyección de *Las damas del bosque de Boulogne* de Robert Bresson en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

#### 19.00

◆ Conferencia "El mundo judío en el siglo XX. perspectivas demográficas y sociales". En el auditorio AMIA, Pasteur 633. **Gratis.**

◆ Presentación de la revista de Signis N° 1: la moda. *Representaciones e identidad* en Un Gallo para Esculapio, Uriarte y Costa Rica.

◆ Festival Internacional de Poesía: Bernard Noël (Francia), Víctor Casaus (Cuba), Edgard Morisoll (La Pampa), Jorge Escudero (San Juan) y Perla Rotsaid (Buenos Aires). En el Café-Teatro Torcuato Tasso, Defensa 1575. **Gratis.**

◆ Presentación del libro *Las dos caras del liberalismo* de John Gray, con la presencia de Jorge Halperín y el autor. En El Ateneo, Florida 340. **Gratis.**

◆ Inauguración de la muestra de trabajos del grupo de Arte y Cultura del artista paraguayo Mariano Roque Alonso. En el Salón de Exposiciones de la UCES, Paraguay 1318. **Gratis.**

◆ Charla abierta "¿Globalofóbicos o globalización alternativa?", con Pedro Brieger, Oscar Raúl Cardoso y Mabel Twaites Rey. En AT-TAC, Maipú 66, subsuelo. **Gratis.**

◆ Presentación de la obra *Monólogos* de Graciela Villalba, con la actuación de Lisy Maclean. En el Teatro Escuela Central, Humberto 1° y Balcarce.

◆ Inauguración de la muestra de arte multimedia mexicano en la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Ciudad Universitaria. **20.00**

◆ Presentación de la obra *Palabras calientes* de Walter Santana en el Teatro Municipal Gregorio de Laferrere, Brown y San Martín, Morón. **Gratis.**

#### 21.00

◆ Show del bandoneonista Rodolfo Delusio en la Sala Alberdi, Sarmiento 1551, piso 6. **Gratis.**

#### 21.30

◆ Cabaret Poético con Tom Lupo en Madrid Pub, Baigorria 3241.

Por Noé Jitrik

Por las calles de Bogotá circulan 45.000 taxis; por las de Nueva York, 12.000. En la capital colombiana hay apuro por llegar, pero casi es imposible hacerlo. Ese ejército de coches no significa que modestos empleados indemnizados los hayan comprado para ganarse honestamente la vida: una sola empresa posee 22.000 unidades y emplea de 44 a 66.000 choferes (dos o tres turnos) con los que celebra un contrato: al final de la jornada cada uno debe entregar un mínimo que, dada la brutal competencia, no es fácil obtener. Eso explica que las calles de esa ciudad se hayan convertido en una selva y los taxis, en una jauría. Como no hay clientes para todos, por ahí no llegan al mínimo y, ansiosos y abundantes, mirando a los peatones con codicia y odio, circulan apenas y no dejan circular ni caminar ni vivir.

El alcalde de la ciudad, un matemático de nombre y apellido lituano, lanzó una ordenanza, titulada "Pico y placa", según la cual los taxis deben abstenerse de circular en horas pico, según el número de placa, dos días a la semana. La ciudad estaría menos asfixiada, al negocio del taxi le daría igual porque a menos presencia más ocupación, y para los choferes un poco más de humanidad en su trabajo. Pero las empresas ganan con el rendimiento esclavo de los condenados a rolar hora tras hora por las imposibles calles de la ciudad. Protestaron, pues, bloqueando calles y avenidas, arrastrando a remiseros, autobuses y unas especies de rickshaws a pedal que desde hace poco empezaron a competir. El bloqueo se prolongó varios días, con el apoyo previsible de estudiantes universitarios y aun de sindicatos o lo que también allí queda de ellos. El alcalde no aflojó.

De aquí se puede sacar una lección importante: si los taxis son capaces de paralizar una ciudad y aun un país, se podría imaginar un movimien-

to de sentido opuesto; a partir de los taxis poner en marcha a un país paralizado, tal como parece que ocurre en la Argentina. Esta expresión puede ser utópica, pero tal vez sea más realista de lo que parece si se atiende a la sencilla formulación que voy a hacer.

Esta es la idea: no hablar más de desempleo, de riesgo país, de mercados, de FMI, del Tesoro norteamericano, de blindajes e inversiones y, en cambio, poner el Gobierno o lo que queda de él—una medida muy simple, que el público apoyaría con en-

que el público empieza a preferir los taxis, las empresas de transportes colectivos pondrían las barbas en remojo y bajarían inmediatamente los precios de los boletos que, como se sabe, son carísimos. Digamos que a la mitad, para ser interesantes. La masa de dinero que quedaría en manos de los usuarios puede ser espectacular: a dos viajes promedio por día y a un ahorro de \$0,40 por viaje, calculando que en todo el país puede haber 8 o 10 millones de viajes por día, se acumularían, cada día, de 3 a 4 millones de pesos, de 17 a 20 por sema-

la impositiva, no sólo se podría recuperar lo que se les amputó a los salarios sino también aumentarlos y, por añadidura, se podría ir pensando en pagar la deuda externa sin andar pidiéndole nada a nadie.

Como se ve, esta propuesta no tiene nada de utópica aunque no faltarán escépticos que censuren su estructura de consecuencias encadenadas. No les temo: es gente que no quiere pensar más que en lo que le dejan pensar y que, finalmente, no es ningún pensamiento. Lo único que veo difícil en todo esto es el comienzo: ¿querrán los taxis dar el paso inicial? ¿Cómo imponerles una medida que los va a beneficiar primero a ellos y luego a todos? ¿Se puede hacer el bien contra la egoísta voluntad de la gente? Por ahí lo toman a mal, se sienten perseguidos, cierran las calles emulando a los piqueteros, la gente anda de a pie, se levantan voces de protesta que la televisión, a sus anchas cuando todo anda mal, recoge democráticamente.

Pero puede ser que esta propuesta no guste. Tengo otra, tal vez mejor: se trataría de llamar a todos los habitantes del país a formar columnas, de uno en uno, tres desde el noreste, tres del noroeste, tres del oeste y tres del sur de modo que nadie, adulto, niño o anciano, quede fuera. Es preferible que cada columna vaya a pie y todas confluyan en Buenos Aires. Una vez llegados, los contingentes serán conducidos hasta la orilla del río y, una vez ahí, sus integrantes irán entrando en sus aguas caminando, de uno en uno, en silencio, hasta llegar al fondo. Tampoco es fácil este plan alternativo, pero si todos los argentinos se prestan se podrá no sólo arreglar la economía, no sólo pagar los intereses sino también la totalidad de la deuda externa, de una vez para siempre, sin la menor posibilidad de incrementarla ni de endeudarse más, lo que, por cierto, va a tranquilizar a los mercados, de una vez, también para siempre.



## De la crisis se sale en taxi

tusismo: ordenar una rebaja del 50 por ciento en la tarifa de los taxis. La medida tendría un efecto inmediato: un mayor acceso a este medio de transporte —¡qué alivio pagar, por ejemplo, un peso por un viaje de 10 cuadras que ahora cuesta dos con cincuenta!— y, en consecuencia, un mayor rendimiento de las horas-circulación, no más andar a paso de tortuga rompiendo la paciencia de los automovilistas, no tanto gasto de frenos, aceites y rodados, menos consumo de combustible, un mejoramiento indudable de la conversación dentro de los coches, una mayor posibilidad de que los choferes dejen de escuchar Radio 10 y, en consecuencia, un acceso más fácil a la racionalidad y a la adultez.

Pero esto no es todo: al advertir

na, de 70 a 100 por mes y de 840 a 1200 por año. Esa impresionante suma, volcada al consumo de alimentos, ropas y etcéteras, aumentaría la recaudación y, desde luego, reanimaría la lánguida actividad comercial con la consiguiente estimulación de la más enérgica producción industrial; ésta, a su turno, favorecida por la disminución del costo del transporte, mejoraría sus precios incrementando aún más sus ingresos con las imaginables consecuencias de buen humor y de generosidad. El relanzamiento de la producción no se podría hacer sin gente, de modo que el desempleo comenzaría a descender, más gente que no viajara viajara, más gente que no consumiera consumiera y, por fin, satisfecho el apetito de

del sur de modo que nadie, adulto, niño o anciano, quede fuera. Es preferible que cada columna vaya a pie y todas confluyan en Buenos Aires. Una vez llegados, los contingentes serán conducidos hasta la orilla del río y, una vez ahí, sus integrantes irán entrando en sus aguas caminando, de uno en uno, en silencio, hasta llegar al fondo. Tampoco es fácil este plan alternativo, pero si todos los argentinos se prestan se podrá no sólo arreglar la economía, no sólo pagar los intereses sino también la totalidad de la deuda externa, de una vez para siempre, sin la menor posibilidad de incrementarla ni de endeudarse más, lo que, por cierto, va a tranquilizar a los mercados, de una vez, también para siempre.

**Cuando su casa  
está asegurada a través  
de Galicia Seguros,  
usted está tranquilo.**

**Asegure su casa todo el año  
pagando sólo 11 meses.**

- Desde sólo \$ 0,50 por día\*.
- Robo e Incendio.
- Accidentes y Responsabilidad Civil.
- Asistencia domiciliar gratis.

Para mayor información comuníquese al  
**0-800-777-3333**  
[www.e-galicia.com](http://www.e-galicia.com)

**Banco Galicia**  
A usted lo beneficia